

ПСАЛМЫ

Книга 1

Псалом 1

- ¹ Тот человек благословен,
кто грешников не просит
о совете,
кто не идет дорогою греха,
не чувствует себя как дома
среди не верующих в Бога.¹
- ² Добрый человек
и чтит, и любит все законы Бога,
и днем и ночью думая о них.
- ³ Лишь этот человек исполнен силы,
подобно дереву на берегу реки,
плоды которого не знают опоздания,
листва которого не опадает.
Такой лишь человек во всем успешен.
- ⁴ Не так меж незаконных —
они, как шелуха,
влекомая ветрами.
- ⁵ Когда все добрые сойдутся для суда,
они осудят грешников, и те
получат наказание по заслугам.²
- ⁶ Поскольку добрых Бог хранит всегда
и грешников уничтожает.

Псалом 2

- ¹ Почему народы мира пышат злобой?
Зачем тщеславные вынашивают планы?
- ² Цари их вместе сплачивают силы
бороться против Бога и Его
Помазанника.
- ³ Говорят они:
„Восстанем против Бога и Его

¹**Бога** Или: „Счастлив тот, кто не внимает советам
незаконных, не обращается на путь греха и в доме у
безбожника пристанища не ищет.”

²**Когда ... заслугам.** Или: „Потому не устоят
нечестивые на суде, и грешники в собрании
праведных.” Остается не ясным, означает ли этот
стих, что дурные люди не станут судьями или что
дурных людей осудят.

- Помазанника,
сбросим их оковы!”
- ⁴ Но Царь Небесный, наш Господь,
смеется
над этими людьми.
- ⁵ К ним обращая Свой упрек и гнев,
им говорит Господь:
- ⁶ „Тот человек на царство избран Мной,
и на святой горе Сионе он
Мной царствовать поставлен”.
- ⁷ Я волю Господа всем возвещаю.
Он мне сказал:
„Ты—сын Мой, Я сегодня
стал для тебя Отцом.”³
- ⁸ И если ты попросишь,
народы все твоими будут, всё
станет на земле тебе подвластно!
- ⁹ Любой народ ты в силах уничтожить,
разбить, как глиняный горшок
прутом железным”.⁴
- ¹⁰ Так будьте мудрыми, цари, не
забывайте,
правители, об этом. И в страхе
служите Богу нашему.
- ¹² Всю вашу веру в Сына Божьего явите.⁵
Иначе Он вас уничтожит
в гневе,
столь близок Он к тому, чтоб гнев Свой
проявить!
Но те, кто положился на Него,
благословенны!

Псалом 3

*Песнь Давида тех времен, когда он бежал
от своего сына Авессалома.*

- ² Господь, как много у меня врагов.
Сколь многие против меня восстали!

³**Ты—сын Мой ... Отцом.** Это может также означать,
что Бог усыновляет царя.

⁴**Любой ... железным** Или: „Пасти их будешь ты
жезлом железным, и сокрушишь, как глиняный
горшок”.

⁵**Всю ... явите.** Или: „Целуйте Сына!”

- 3 И речи многие против меня обращены.
«Бог не спасёт его!»
Селах¹
- 4 Но Ты, Господь, мой щит,
Ты моя слава,
возносишь голову мою.
- 5 Молиться Господу я не устану
и услышу слова ответа со святой горы!
Селах¹
- 6 И если я ложусь, чтоб отдохнуть,
то знаю я, что встану.
Господь—моя поддержка и защита.
- 7 Не убоюсь и тысячи врагов,
грозящих мне.
- 8 Восстань, Господь!²
Мой Бог, приди, спаси меня!
Ты зубы раскрошишь одним ударом
у всех врагов.
- 9 Господь спасенье может принести
и может принести благословенье
народу Своему!
Селах¹

Псалом 4

*Дирижёру хора.³ Струнные инструменты.
Песнь Давида.⁴*

- 2 Ответь, о Господи,
когда Тебе молюсь!
Будь милостив,
услышь меня, избавь
меня от трудностей моих.
- 3 Как долго, люди,
вы будете чернить меня, хулить
и сеять обо мне неправду?
Вам эта ложь сладка.
Селах¹
- 4 Но знайте, что Господь услышит
того, кто верен, и мою молитву
сейчас Он слышит.
Селах¹
- 5 И если даже в гневе вы,
то все же не грешите.
Перед сном
задумайтесь и обретёте мир.

¹**Селах** Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

²**Восстань, Господь** Израильтяне часто произносили эти
слова, поднимая ковчег соглашения, чтобы нести его с
собой в битву в знак того, что Бог с ними. См.
Числа 10:35-36.

³**Дирижёру хора** Или: „исполнителю“.

⁴**Песнь Давида** Или: „Песнь, посвящённая Давиду“.

- 6 Воздайте Господу положенные жертвы,
Ему доверьтесь.
- 7 У многих на устах слова:
„Кто нам покажет Божью доброту?
Яви, Господь, сияющий Твой лик!“
- 8 Ты, Господи, мне счастье даровал!
Оно сильнее, чем счастье урожая,
который празднуем мы, обретая
хлеб и вино—Твой дар.
- 9 Я спать ложусь и сплю спокойно,
поскольку, Господи, Ты сон мой
охраняешь.

Псалом 5

Дирижёру хора.³ Для флейт. Песнь Давида.

- 2 Господи, услышь меня, пойми,
что я Тебе сказать пытаюсь.
- 3 Бог мой, Царь мой, Господь, внемли,
Господь, прими мою молитву.
- 4 Господь, Тебе несу дары я по утрам.
О помощи к Тебе взываю,
и мои молитвы по утрам Ты слышишь.
- 5 Ты не такой, как боги беззаконья,
и беззаконные Тебя не чтут!
- 6 Глупцам⁵ нет места при Тебе,
и зло творящих Ты не признаёшь.
- 7 Лжецам Ты шлешь уничтоженье.
Ты презираешь, Господи, всех
кровожадных и лукавых.
- 8 Но я же, по великой милости Твоей,
войду в Твой дом
и храму Твоему с благоговением
поклонюсь, Господь.
- 9 Господь, так укажи,
как правильно мне жить.
Ведь каждый только слабости во мне
и ищет.
Путь правильный мне укажи, Господь.
- 10 Те люди правду никогда не говорят!
Они—лжецы и искажают правду.
Их рты—отверстие могилы.
И льстя другим во всём,
они им только сети расставляют.
- 11 Карай их, Господи,
пускай в свои же попадут они капканы.
Пошли им наказание за грехи,
за их непослушание Тебе.
- 12 Но сделай всех, кто верует в Тебя,
счастливыми—
сегодня и навеки

⁵**Глупцам** Имеются в виду те, кто по глупости не верят
в Бога и не почитают Его.

Того, кто имя Твое любит,
спаси и сохрани, и силы дай.
13 Благословляя праведных, Господь,
Ты защищаешь их, как щит огромный.

Псалом 6

Дирижёру хора.¹ На восьмиструнном инструменте.² Песнь Давида.

2 Не упрекай меня, Господь, во гневе и в ярости Своей не накажи.³
3 Будь милосерден, Господи, я слаб и болен.
Так исцели меня!
Дрожь пробирает до костей,
4 до глубины души меня!
Доколе, Господи, мне исцеления ждать?
5 Вновь сделай сильным, Господи, меня, спаси меня по доброте Своей.
6 Кто мёртв в могиле, тот уже Тебя не помнит,
кто в смертном царстве, тот Тебя не восхваляет.
Так исцели меня!
7 Всю ночь Тебе я, Господи, молился, моя постель увлажнена слезами.
Сочатся слезы с ложа моего, и плач к Тебе меня лишает сил.
8 Я от врагов моих терплю обиды, мои глаза от слёз слабеют и полнятся печалью.
9 Уймись, грешники, уже Господь услышал мою молитву,
¹⁰услышал и ответил на нее.
11 Мои враги уйдут в испуге, внезапно повернув, они уйдут с позором!

Псалом 7

Плач Давида по Саулу, сыну Хуса из семьи Вениамина.

2 Господь, мой Бог, я полагаюсь на Тебя, спаси меня от всех гонителей моих!
Вызволи меня,

3 иначе на меня они набросятся, как львы,
на части разорвут,
—никто спасти меня не сможет.
4 Что, Господи, плохого сделал я?
Пусть окажусь я виноватым, если
5 зло причинил тому, кто в мире со мной живет,
или если друга предал.
6 Уж если это сделал я, то пусть настигнет враг меня,
растопчет душу, повергнет в грязь.
Селах⁴
7 Восстань, Господь,⁵ во гневе, обрати его на злобу недругов моих,
восстанови, мой Боже, справедливость
8 И род людской, Господь мой, рассуди, сплоти вокруг себя народы
9 и рассуди людей.
И правоту мою, и невиновность, Господь мой, докажи.
10 Сердца и души, Господи, Ты зришь: дай наказание творящим зло и дай спасенье добрым.
11 Ты помогаешь людям с чистым сердцем,
так помоги и мне.
12 Господь мой—справедливейший судья, Он видит все.
13 Господь, приняв решение, его не изменит никогда.
14 Он обладает силой наказанья.⁶
15 Для тех, кто носит зло в себе, кто беды навлекает на других,
Он уготовил огненные стрелы.
16 И тот, кто для другого роет яму, сам упадёт в нее.
17 Вернутся беды все и наказанье получит по заслугам тот,
кто зла желал другим.
18 Я восхваляю Господа за все Его добро.
И Господа Всевышнего я имя славлю.

⁴**Селах** Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

⁵**Восстань, Господь** Израильтяне часто произносили эти слова, поднимая ковчег соглашения, чтобы нести его с собой в битву в знак того, что Бог с ними. См. Числа 10:35-36.

⁶**Господь ... наказанья.** Букв.: „Он не повернёт назад, Он меч наточит Свой, Свой лук натянет и нацелит. Орудие смерти приготовил, Свои пылающие стрелы изготовил.“

¹**Дирижёру хора** Или „исполнителю“.

²**На восьмиструнном инструменте** Здесь может иметься в виду особый музыкальный инструмент, или настройка инструмента особым способом, или одна из двух основных групп храмового оркестра, группа арф.

³**Не упрекай меня ... не накажи.** Букв.: „Что же касается Тебя Господи, то сколько же ещё?“

Псалом 8

*Дирижёру оркестра.*¹ *Под аккомпанемент Гефа.*² *Песнь Давида.*

- 2 Господи, Владыка наш,
имя Твоё—самое чудесное на земле.
Слава Твоя простирается в небеса.
- 3 Уста детей и младенцев
хвалу воздают Тебе,
так, что Ты заставляешь врагов Твоих
замолчать.
- 4 Господи, я обращаю взор к небесам,
сотворённым Тобою,
вижу луну и звезды, созданные Тобой,
и размышляю:
- 5 Чем для Тебя так важны люди?³
О них Ты помнишь почему?
Чем для Тебя так важны люди?
Их замечаешь почему?
- 6 Да, люди важны для Тебя.
Почти что уподобив их богам,
Ты увенчал их честью и славой.
- 7 Править Ты поставил человека
всем, что Ты создал.
- 8 Властвует человек над домашней тварью
и диким зверем.
- 9 Властвует над птицами в небе,
над рыбами, ходящими путями
морскими.
- 10 Господи, Владыка наш,
имя Твоё—самое чудесное на земле.

Псалом 9

*Дирижёру хора.*⁴ *На смерть Лабена.*⁵ *Песнь Давида.*⁶

- 2 Господи, всем сердцем Тебя восхваляю.
Любовь мою, Боже, к Тебе выскажу всю.
- 3 Каким счастливым сделал Ты меня!
Имя Твое восхваляю, Всевышний Боже!

¹**Дирижёру оркестра** Или „исполнителю“.

²**Гефа** Это, возможно, музыкальный инструмент, или музыкант храмового оркестра, или Овид-Едом.

³**люди** Здесь и ниже в этом псаломе в древне-еврейском тексте подразумеваются потомки Адама и Инока. В „Новом Завете“ те же самые слова „сын человеческий“ употреблялись в применении к одному человеку, Иисусу.

⁴**Дирижеру хора** Или „исполнителю“.

⁵**Лабена** Вероятно, название песни „На смерть сына“, хотя может также иметься в виду одна из двух основных групп храмового оркестра. Под Лабеном, возможно, подразумевается Бенаи, один из музыкантов. См. 1 Хрон. 15-16.

⁶**Песнь Давида** Или: „Песнь, посвященная Давиду“.

- 4 Враг мой в бегство обратился,
он пал, он Тобой поражен.
- 5 Ты—праведный судья,
и как судья на троне восседая,
меня Ты выслушал и рассудил.
- 6 Судил Ты строго те народы
и грешников Ты уничтожил,
навек стер их имена.
- 7 Боже, с врагом все кончено,
Ты жилище его уничтожил,
развалины только остались,
в памяти нашей нет больше врага.
- 8 Властвует Господь вовеки.
Он укрепляет царство Своё,
чтобы в мир справедливость нести.
- 9 Он справедливо судит мир
и справедливо судит все народы.
- 10 Господь, Ты—поддержка в скорби,
для униженных—вечный приют.
- 11 Господи, знающий имя Твоё,
верит в Тебя, потому что
не отвергаешь Ты никого
из пришедших к Тебе.
- 12 Все, кто живет на Сионе, Господа
восхваляйте,
царствующего над этой горой,
о делах Его возвестите народам.
- 13 Помнит Господь тех, кто взывает о
справедливости⁷,
как и о мольбах бедняков не забывает.
- 14 Враг мой меня настигает,
Господи, посмотри.
Милостив будь и отдали от меня
смерти врата.
- 15 Дай мне пропеть Тебе, Боже, хвалу
у ворот дочери Сионской,
дай мне возрадоваться, что я Тобою
спасен.
- 16 Рухнули народы в яму,
которую вырыли сами,
в сети попали свои, раскинутые другим.
- 17 Славен Господь
справедливостью Своею.
Он грешников улавливает в их же
западню.

Хигаюн⁸
Селах⁹

⁷**взывает о справедливости** Букв.: „тех, кто крови жаждет“, то-есть членов семьи убитого, взывающих о наказании убийцы.

⁸**Хигаюн** Слово, означающее „созерцание“.

⁹**Селах** Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

18 Пусть беззаконные,
все те, кто забывают Бога,
вернутся в царство смерти.
19 Нам только кажется,
что мольбы нищих забыты. Надежды
обиженных не погибают.
20 Восстань, Господь,¹ суди народы,
не допусти, чтоб одержали верх.
Поставь народы пред Собою
и суди,
21 и укажи им, дабы точно знали,
что человек всего лишь человек.
22 Зачем Ты, Господи, так далеко?
Те, кто в беде, Тебя не могут видеть.
23 Преследует высокомерный слабых,
но в собственные попадет силки.
24 Желаньями своими похвалясь,
он, похотливый, оскорбляет Бога.
25 В своей гордыне он не ищет Бога,
для Бога нету места
в жизни злых.
26 Надменный, он живет и процветает,
законов Божьих
он не замечает,²
всегда насмешлив над своим врагом.
27 Он говорит себе:
„Я буду счастлив
всегда, какие могут быть проблемы?
Со мною не случится ничего”.
28 Рот его полон лжи, обмана и проклятий
и строит козни он всегда против
других.
29 Таясь в кустах, он жертву ждет свою,
жизнь у невинных отнимает.
30 Лежит в засаде наподобье льва
и ждет беспомощных,
и тащит в свои сети,
31 и бедные измученные люди
к нему в ловушку попадают.
32 И вот те люди начинают думать:
„Бог позабыл о нас,
Он ничего не видит,
Его лицо закрыто”.
33 Восстань, Господь,
и накажи тех беззаконных, Боже!
О бедняках не забывай!
34 Как может грешник Бога оскорблять
и думать, что не взыщется ему?

¹Восстань, Господь Израильяне часто произносили эти слова, поднимая ковчег соглашения, чтобы нести его с собой в битву в знак того, что Бог с ними. См. Числа 10:35-36.

²законов ... замечает Букв. „Твой суд высоко над ним.”

35 Ты видишь, Господи,
зло и жестокость правят.
Примись за наказание, Господь,
Кроме Тебя нет сиротам защиты.
36 Творящих зло, Господь наш, покарай.
37 Своей земли лиши их, Боже.
38 Ты слышал, Господи, обиженных
мольбу.
Пошли же помощь им, исполни
просьбы.
39 Дай притесняемым и сиротам защиту,
наполни страхом угнетателей сердц.

Псалом 10

Дирижёру хора.³ Давиду.⁴

На Господа полагаюсь,
так что же мне говорят:
„Птицей несись в свои горы”?
2 С луком натянутым в темноте
беззаконные ждут,
целятся в сердце добрым и честным.
3 Если разрушат они основанье,
что же хорошим делать тогда?
4 Господь восседает на троне Своём
в храме небесном,
Он видит оттуда, что люди творят.
5 Хороших и плохих Господь испытывает
равно,
Он ненавидит тех, кто зло чинит
другим.
6 Пламя, кипящую серу и ливень,
ветер палящий
Он на неправых пошлет.
7 Бог справедлив
и любит всех добро творящих,
и только праведник лицо Его увидит.

Псалом 11

Дирижёру хора.³ На восьмиструнном инструменте.⁵ Песнь Давида.⁶

2 Господи, помоги, не осталось
истинно верующих, благочестивых
на этой земле.⁷

³Дирижёру хора Или „исполнителю”.

⁴Давиду Это может означать также и „Песнь Давида”.

⁵На восьмиструнном инструменте Здесь может иметься в виду особый музыкальный инструмент, или настройка инструмента особым способом, или одна из двух основных групп храмового оркестра, группа арф.

⁶Песнь Давида Или: „Песнь, посвящённая Давиду”.

⁷верующих ... земле Или „сынов человеческих”.

3 Каждый лжёт ближнему,
лесть на устах и обман.
4 Да вырвет Господь эти лживые,
хвастливые языки,
5 которые говорят:
„Мы всё языком завоюем,
при наших языках
кто нам указ?“
6 Но отвечает Господь:
„Я поднимаюсь, услышав
стоны униженных и обездоленных,
Я—их защита“.
7 Чище серебра, семь раз очищенного в
печи,
слова Твои, Господи.
8 От грешников нас сохрани, Господи,
вовсеки.
9 Ходят они напыщенные,
сами же подобны поддельным
украшениям:
выглядят дорого,
но на самом деле—очень дешёвы!¹

Псалом 12

Дирижёру хора.² Песнь Давида.³

2 Господи, как надолго
Ты меня забыл? Навеки?
Как долго будешь отвергать меня?⁴
3 Как долго мне мучиться
и скорбь в своём сердце носить?
И долго ли ещё будут враги одолевать
меня?
4 Господи, мой Боже,
взгляни на меня и ответь.
Жизнь вновь зажги в глазах моих,
иначе я умру!
5 И скажет враг тогда:
„Я одолел его!“, и моему
возрадуется пораженью.
6 Доверился я, Господи, любви Твоей, она
поможет мне.
Ликую я, ибо спасенье Ты несёшь.
Песнь Господу спою
за всё добро, что Он мне сделал.

¹Ходят они ... дешёвы! Букв.: „Беззаконные ходят напыщенные, словно дорогая дешёвка, что принадлежит сыну человеческому“.

²Дирижёру хора Или „исполнителю“.

³Песнь Давида Или: „Песнь, посвящённая Давиду“.

⁴отвергать меня Букв.: „скрывать от меня Своё лицо?“

Псалом 13

Дирижёру хора.² Давиду.⁵

Глупый⁶ сказал в своём сердце:
„Нет Бога“.
Глупцы те совершают страшные дела,
всё разрушая,
никто не делает добра.
2 Смотрит Господь
на сынов человеческих сверху—
есть ли хотя бы кто-то разумный,
кто ищет Бога.
3 Но отворачиваются все от Бога.
Никто не делает добра, ни один
человек!
4 Народ мой погубили беззаконные,
те, кто не знают Бога,
те, у кого еды в избытке,⁷
хоть Господа они не почитают.
5-6 Не знают они разве, что случится?
Но принять эти люди не хотят
совет того, кто беден.
А почему?
Лишь потому, что бедный человек
на Бога полагается,
Бог же—со Своим народом добрым.
Немало поводов для страха у
беззаконных.
7 Спасение Израиля будет с Сиона.⁸
Господь освободит народ Свой, даруя
счастье Иакову и радость Израилю.

Псалом 14

Песнь Давида.³

Кто может, Боже, жить в Твоём шатре
священном⁹
и на святой горе Твоей¹⁰ кто может
обитать?

⁵Давиду „Песнь Давида“, или „Песнь, посвящённая Давиду“.

⁶Глупый Имеются в виду те, кто по глупости не верят в Бога и не почитают Его.

⁷погубили беззаконные ... в избытке В древне-еврейском языке слово „погубить“, или „уничтожить“ звучит так же, как слово „есть“. Игра слов здесь построена на том, что дурные люди погубили Божьих последователей, и всё-таки получили много хорошего. Это приводит автора в недоумение.

⁸Сион Юго-восточный склон горы, на котором построен Иерусалим. Иногда применяется к народу Божьему, живущему в Иерусалиме.

⁹шатре священном Вероятно, здесь имеется в виду иерусалимский храм.

¹⁰святой горе Твоей То-есть. на Сионе.

- 2 Только тот, чья жизнь чиста,
кто делает добро
и правду своим сердцем говорит;
3 тот, чей язык не знает клеветы,
кто зла не причиняет ближним
и не позорит родичей своих;
4 кто презирает тех, кто ненавидит Бога,
и почитает слуг Господних;
кто поклоняется зла не делать
и сдержит слово;¹
5 кто не для выгоды своей дает деньги в
долг;
кто слабого за подкуп не обидит.
Живущий так навечно—близок к Богу.

Псалом 15

Миктам² Давида.

- Охрани меня, Господи,
ибо на Тебя полагаюсь я.
2 Ты Господу сказал:
„Ты—мой Владыка,
лишь от Тебя исходят
все благословения мои”.³
3 «Святым богам» земли
и «идолом могучим» сказал:
«Вы⁴—всё, что я хочу!»
4 Но умножатся беды тех,
кто обратился к другим богам.
Кровавые их приношения мне чужды,
имён их идолов не произнесу.
5 Господь—назначенная мне еда и чаша,
в Твоих руках моя судьба.
6 Прекрасна доля, выпавшая мне,
и восхитительно мое наследство.
7 Спасибо Богу, что ведет по жизни,
Его советы даже ночью нахожу
в бессонном сердце.
8 Я Господа перед собой храню всегда
и от его десницы я не отойду.⁵
9 И сердце, и душа мои счастливы будут,
и моё тело будет жить в покое.

¹кто покл ... слово Или: „кто, дав обещание, его не нарушает, даже если при этом попадёт в беду”.

²Миктам Вероятно, своего рода стихотворение. Точное значение этого слова не совсем ясно.

³Ты ... ловения мои Или: „Я сказал Господу, Владыке моему: «Ты—моя добродетель, нет никого, кроме Тебя»”.

⁴Вы Букв.: „Они”.

⁵и от его десницы я не отойду Или: „И раз Он—моя правая рука, я никогда не сдвинусь с места”.

- 10 Ибо, Господь, Ты мою душу не
оставишь в месте смерти
и сгнить в могиле⁶ верящему Ты не
дашь.
11 О Господи, на путь меня наставь.
Служить Тебе—мне счастье принесёт в
избытке,
и радость истинная—быть одесною⁷ от
Тебя.

Псалом 16

Молитва Давида.⁸

- Мою мольбу о справедливости услышь,
о Господи,
молитвенную песнь мою услышь,
она не из лживых уст.
2 Судить меня Ты будешь справедливо,
Тебе ведь ясно истина видна.
3 Ты взглянул глубоко в мое сердце,
испытал меня ночью,
огнём испытал,—и ничего не нашёл,
и не было козней на устах у меня.
4 Все разрушать привычно для людей,
но я же сам—послушен слову Твоему.
5 Я следовал всегда Твоей дорогой
и ни на шаг я не сходил с Твоей тропы.
6 Когда бы ни позвал тебя я, Боже,
Ты отвечал мне.
Так повернись ко мне теперь
и выслушай, что я скажу!
7 Своей могучей, Господи, десницей
Свою любовь и доброту яви:
тех, кто доверился Тебе, спаси от
нападающих на них.
8 Укрой меня, хотя бы тенью крыльев,
и как зеницу ока береги
от смертного врага, что окружает,
от нападений злобных на меня.
10 Они к другим не знают сострадания,
а речи их высокомерны.
11 Они за мной шли следом,
и вот теперь, я ими окружен.
В меня уставив взоры,
на корточки присев, они готовы на
меня напасть.
12 Они огромным львам подобны:
голодные, готовые наброситься на
жертву,
подобны молодому льву,

⁶сгнить в могиле Букв.: „увидеть тление”.

⁷одесную То-есть, по правую руку.

⁸Молитва Давида Или „Молитва, посвящённая Давиду”.

- что в зарослях таится, к нападению готовый.
- 13 Восстань, Господь,¹ и на врагов моих напав, заставь их отступить. Своим мечом спаси меня от этих беззаконных.
- 14 О Господи, Своею властью спаси меня от этих смертных, что на земле короткую разделят жизнь. Но тем, кого ты любишь, дай множество детей, их детям изобилie дай, удовлетвориеньe, а те, пускай оставят изобилie своим!
- 15 И я, по справедливости увижу лик Твой, поднявшись, и увидев образ Твой, я буду полностью удовлетворён!

Псалом 17

Дирижёру хора.² Песня раба Божьего Давида, которую написал он, когда Бог спас его от Саула и других врагов. Он сказал:

- 2 Господи, люблю Тебя, дарующего силы.
- 3 Господь—моя твердыня, крепость и прибежище моё!³ За эту скалой я укрываюсь. Господь—мой щит и сила, что меня спасает.
- 4 Презренный всеми, к Господу взываю о помощи,⁴ и Он меня от моего врага спасает.⁵
- 5 Вокруг меня смерть расставляет пúты, стремни́на разрушительная мчит туда, откуда нет возврата.
- 6 Моги́лы проглотить меня хотят, и западня́ смертельная зияет.
- 7 Я Господа молил помочь, Он галос в Своем услышал храме, мою мольбу услышал Он.
- 8 Земля тряслась, до основания го́ры дрожали—так разгневался Господь.

¹Восстань, Господь Израильтяне часто произносили эти слова, поднимая ковчег соглашения, чтобы нести его с собой в битву в знак того, что Бог с ними. См. Числа 10:35-36.

²Дирижеру хора Или „исполнителю“.

³прибежище моё Или: „Спаситель“.

⁴Презренный всеми ... о помощи Или: „Я к Господу, будь славен Он, взываю.“

⁵Он меня от моего врага спасает Или: „Он—рог спасения моего“.

- 9 Дымились Его ноздри, изо рта рвалось всепожирающее пламя и огненные искры разлетались.
- 10 И небо разорвав, Господь спустился, на грозных чёрных тучах стоя.
- 11 Он херувимов оседлал и полетел, паря на крыльях ветра.
- 12 Под пологом тяжёлых, грозовых туч, Он скрывался в отдаленье.
- 13 Его слепящее сияньe распарывало тучи, грянул град и молнии скрестились.
- 14 И громовыми, долгими раскатами Всевышнего раскатывался голос.
- 15 Он стрелы слал свои, удары молний, Он разбросал и разгромил врага.
- 16 От Его огненного, гневного дыханья дно океана оголилось, и открылось основание земли.
- 17 И руку протянув с высот, меня Он подхватил и из морей могучих вынес.
- 18 От вражых сил, меня превосходящих, меня защита Господа спасла.
- 19 В минуту слабости враг на меня напал, но спас Господь меня.
- 20 Он спас меня, ибо меня Он любит.
- 21 Помог Господь за праведность мою, за чистоту мою награды удостоил.
- 22 Я не грешил противу Бога никогда, шел по Его указанной дороге.
- 23 Я следую всегда Его заветам, Его законам следую всегда.
- 24 Невинен я пред Господом ни в чем и сторонюсь греха.
- 25 Он рук моих увидел чистоту и наградил за праведность меня.
- 26 Господь, Ты тем Свою показываешь веру и искренностью делишься Своей, кто верует в Тебя.
- 27 Ты чистотою воздаешь за чистоту, лукавством—за лукавство.
- 28 Смирным помогаешь, но надменным указываешь строго место их.
- 29 Ты, Господи, мне светишь в темноте, не дай, чтобы погас мой факел.
- 30 С Твоею помощью могу быть в войске и с Божьей помощью могу через любую стену перепрыгнуть!
- 31 Власть Господа всесильна, Слово чисто. Он—щит для тех, кто верует в него.

32 Нет Бога, кроме Господа,
нет кроме Бога нашего твердыни¹
никакой.

33 Бог беспорочным делает мой путь,
и силу в руки мне дает большую.

34 Ногам дает Он быстроту оленя,
способность устоять на высоте.

35 Господь дает рукам для битвы силу,
лук бронзовый способен я согнуть.

36 Щит победителя, Свой щит дает
Господь мне,
поддерживает правую рукой,
Господь способствует моей победе.

37 Тропу, что под ногами у меня, Он
расчищает,
чтобы лодыжку я не вывихнул и не
упал,

38 врага поэтому смогу преследовать и
захватить.
И не остановлюсь, пока врага не
сокрушу!

39 Враг сокрушен, подняться он не в
силах,
поверженный, у ног моих лежит.

40 Господи, Ты силы дал рукам для битвы,
врага заставил пасть к моим ногам.

41 Врага заставил обратиться в бегство
и спину показать, и я
смог с помощью Твоею победить.

42 Враги мои о помощи зывали,
но некому придти на помощь им.
Зывали к Господу,
но не ответил Он.

43 Стал враг подобен пыльной туче,
что поднял ветер,
подобен луже грязной на дороге.

44 Ты спас меня и защитил меня,
главою над народами поставил.
Теперь мне служат даже те, кого
не знал я раньше.

45 Мне люди подчиняются, меня
боятся иноземцы.

46 Они от страха никнут и, дрожа,
выходят из своих укрытий.

47 Бог жив. Благословен защитник мой.
Превозношу Тебя, Господь—Спаситель!

48 Мстит за меня Господь и повергнет
людей к ногам моим.

49 Господь, ты защитил меня,
спас от врагов моих жестоких
и превознёс меня над ними.

50 Господь, я буду восхвалять Тебя
перед народами,
я Твое имя буду восхвалять.

51 Господь даёт великие победы
тому царю, которого избрал.
Являет Он Свою великую любовь
тому царю, которого помазал:
Давиду и его потомкам—навсегда!

Псалом 18

Дирижёру хора.² Песнь Давида.³

2 Небеса возвещают о славе Господней,
свод небесный возвещает о творениях
Его.

3 Каждый день говорит о бльшем,
в каждой ночи новое знание.

4 Ни слова, ни речи, ни звука,
которые можно услышать,
5 но голос обходит всю землю,
слова проносятся по миру населённому.
Небо—солнца шатёр.

6 Выходит солнце
словно жених из покоев,
словно весёлый бегун,
готовый бежать в состязаньи.

7 Встает оно на одном краю неба,
по кругу идет на другой.
От жара его не спрятаться ничему.

8 Божий закон совершенен, он
возрождает душу,
Божий завет надёжен,
делает мудрым простое.

9 Точны наставленья Господа.
Сердцу дают радость,
заветы Его лучами
просветляют глаза.

10 Почитание Господа—чисто,
оно непреходяще.
Суждения Его справедливы,
все они хороши.

11 Наставленья Господни ценнее
чистого золота, слаще
меда из сот золотых.

12 Даже слуга извлекает уроки из
наставлений,
награда великая тем, кто их соблюдает.

13 Кто видит свои ошибки? Очисти от
скрытых пороков,

¹твердыни Имя Бога, указывающее на то, что Он подобен крепости или надёжному укрытию.

²Дирижеру хора Или: „исполнителю”.

³Песнь Давида Или: „Песнь, посвящённая Давиду”.

- 14 Не позволяй своему слуге
сознательно грешить,
да не будут грехи править мною.
Тогда я пребуду чистым,
тогда я пребуду невинным.
- 15 Да угодят Тебе, Господи,
слова мои и мысли,
Господь, Ты моя Твердыня,
Господь, Ты мой Искупитель.

Псалом 19

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.²

- 2 Да ответит тебе Господь в день скорби
твоей,
да превознесёт Бог Иакова имя твоё.
- 3 Да пошлет Он помощь тебе
из святого храма Своего
и поддержку с Сиона.³
- 4 Да запомнит Он жертвы твои,
да примет твои сожженные жертвы.
Селах⁴
- 5 Исполнений желаний твоих Он да
ниспосллет,
и всех планов твоих исполнение.
- 6 Будем счастливы и поднимем в честь
Господа знамя,
когда все у тебя состоится.
Да пошлёт Господь тебе всё, о чём
просишь.
- 7 И теперь я знаю, что Господь Своего
избранника-царя спасает!
Со Своих святых небес Бог отвечает
ему
и могучей десницей Своей Бог спасает
его.
- 8 Кто верит коням,
кто колесницам,
а мы верим в имя нашего Господа.
- 9 Те люди⁵ отступили и разбиты,
мы же стояли твёрдо на своём и
победили!
- 10 Спаси царя, Господи, и ответь
когда мы к Тебе взываем.

¹Дирижеру хора Или: „исполнителю”.

²Песнь Давида Или: „Песнь, посвящённая Давиду”.

³Сион Юго-восточный склон горы, на котором построен Иерусалим. Иногда применяется к народу Божьему, живущему в Иерусалиме.

⁴Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

⁵Те люди То-есть, те, кто доверился колесницам и т.д.

Псалом 20

Дирижёру хора.⁶ Песнь Давида.

- 2 Силе Твоей, Господь, радуется царь,
победы Твои—его великая радость.
- 3 Исполнющем желаний сердца его Ты
его наградил,
и прошения уст его Ты не отринул.
- 4 Свое благословенье Ты ему подарил,
увенчал его золотой короной.
- 5 Он просил Тебя жизнь ему даровать,
и Ты внял его просьбе—
дал ему долгие дни, уходящие в
вечность.
- 6 Ты победу ему даровал—велики
его слава, его величие.
- 7 Вечное благословенье Ты ему даровал,
он Твоим присутствием счастлив.
- 8 Царь не будет печален
—он во Всевышнего верит.
- 9 Явишь, Господи, силу свою,
повергнешь врага
справедливой Своею десницей.
- 10 Господи, в присутствии Твоём он печи
раскаленной подобен:
он своих врагов, как огонь, пожирает и
губит.
- 11 Он сотрёт их потомков
с лица земли,
не оставит их потомков в роду челове-
ческом.
- 12 Планы злые вынашивал враг—
никогда эти планы не сбудутся.
- 13 Ты, словно пленников связал их,
верёвки у них на шеях,
заставил их лицом склониться до
земли.
- 14 Вознесись же, Господи, силой Своей.
Мы Твоё воспоем могущество.

Псалом 21

*Дирижёру хора.⁶ Под звуки мелодии „Лань
рассвета”.⁷ Песнь Давида.*

- 2 Господи, мой Боже,
почему Ты оставил меня?
Почему Ты стал так далек,
что не слышишь мою мольбу
о спасении?

⁶Дирижеру хора Или „исполнителю”.

⁷Лань рассвета Может означать как название песни, так и особый музыкальный инструмент.

3 Молю Тебя днём—Ты не слышишь,
ночью кричу—
не отвечаешь,
4 Святой Израиля,
воссевший на престоле восхвалений
Израиля!
5 На Тебя уповали наши отцы
и обрели спасенье.
6 Отцы¹ Тебя о помощи молили,
и Ты их спас, отцы в Тебя верили,
и Ты их веру оправдал.
7 Что же я—червь, не человек?
Народ меня стыдится, презирает!
8 Всякий, кто видит, надо мною
глумится,
оскорбляет, головой качает.
9 Говорят они:
„Он в Бога верит,
пусть же Бог ему
поможет и спасёт”.
10 Лишь на Тебя я уповаю, Боже,
Ты обо мне заботился
с момента моего рожденья,
меня Ты ободрял и утешал,
когда ещё у материнской был груди я.
11 Ты Богом был моим
с дня моего рожденья,²
Тебе я был доверен от рожденья.³
12 Господь, не оставляй меня,
всё ближе
мои беды—кто поможет мне?
13 Окружен я дикими быками,
сильны вассанские быки.
14 Рвущие добычу, львы с оскалом
пасти раззевают на меня.
15 Сила моя утекла, как вода,
кости не держутся вместе,
растаяла храбрость, как воск горячий.
16 Высохла сила наподобье
глиняного горшка,
язык присох к гортани,
в смертной пыли Ты меня оставил.
17 Псы вокруг меня
и злые люди,
и, как льву, пронзили руки мне и ноги.⁴

¹Отцы Или: „предки”.

²с дня моего рожденья Букв.: „в чреве матери”.

³Тебе я ... от рожденья Букв.: „Из чрева был я вытолкнут тебе на руки”.

⁴льву, пронзили руки мне и ноги В греческом тексте: „Мне пронзили руки и ноги”. В древне-еврейском тексте слово „лев” звучит так же, как „мне пронзили”.

18 Кости свои могу сосчитать,
все смотрят на меня, худое замышляя.
19 Делят меж собой мою одежду
и бросают жребий,⁵ кому будет риза.
20 Господи, не оставляй меня,
Сила моя, поспеши на выручку мне!
21 Спаси мою жизнь от меча.
От псов этих жизнь мою бесценную
спаси!
22 Упаси меня от львиной пасти
и от рога дикого быка.⁶
23 О славе Твоей расскажу всем братьям,
восхваляю Тебя на собрании великом.
24 Все, кто почитает Господа,
восхваляйте Его!
Восхваляйте Его, потомки Иакова,
бойтесь Его, потомки Израиля!
25 Потому что не пренебрегает
Он скорбящим,
от воззавшего к Нему
лица не прячет.
26 От Тебя моя хвала исходит, Боже,
перед всем собранием великим,
все свои клятвы исполню здесь, перед
теми, кто Тебя читит!
27 Пусть наедятся бедные досыта.⁷
Восхвалите Бога, ищущие Его!
Да живут ваши сердца вовеки.
28 Так пусть же народы всей земли
помнят Господа и к Нему возвратятся!
Пусть все народы поклонятся Господу!
29 Ибо Он—всех народов владыка.
30 Пускай все люди на земле едят и
Господу пусть поклоняются!
И все вы, смертные, кто обратится в
пыль,
склонитесь перед Ним!
31 Будут потомки служить Ему,
грядущие все узнают о Нём.
32 Ещё не рождённым расскажут они
о делах Его праведных и Его добре.⁸

⁵жребий См. Притчи, 16:33.

⁶Упаси меня ... быка Или: „Ты причинил мне больше боли, чем бычьи рога”, или „Ты ответил мне с рогов бычьих”. Это может означать, что человек узнал ответ Божий, посмотрев на окружавших.

⁷Пусть наедятся бедные досыта Автор этим приглашает других поклоняющихся присоединиться к нему и разделить с ним жертву мирную, которую он приносит.

⁸Псалом 21:29-31 Смысл стихов 29-31 в древне-еврейском тексте не вполне ясен.

Псалом 22*Песнь Давида.¹*

- Пастух мой—Господь.
 Нужды у меня не будет ни в чём.²
- 2 Он меня укладывает на зелёном лугу
 и приводит к тихой воде.
- 3 Он душе моей силы даёт, Он ведёт
 меня тропой праведности
 во имя Своё.
- 4 Не страшусь опасности,
 даже когда прохожу
 тёмной долиной смерти,
 потому что, Господь, Ты со мной.
 Твой посох и жезл—
 моя сила.
- 5 Перед лицом врага моего
 накрыл Ты стол для меня.
 Чаша моя полна до краёв,
 Ты умастил мне голову елеем.
- 6 До конца моих дней
 доброта и любовь
 будут вместе со мною, Господи,
 поселюсь в Твоём доме
 навеки.

Псалом 23*Песнь Давида.*

- Вся земля и всё, что на земле,
 Господу принадлежит навеки,
 каждый человек и пядь земли
 Господу принадлежит.
- 2 Сотворил Господь мир на воде,
 утвердил его на реках.
- 3 На гору Господнюю святую³
 кто подняться может,
 в святом Господнем храме кто
 может находиться?
- 4 Только те,
 кто зла не сотворил,
 те, кто сердцем чист,
 кто именем моим⁴ не клялся
 понапрасну,
 кто ложных обещаний не давал.
- 5 Только те Господнее
 благословение получают,

¹*Песнь Давида* Или: „Песнь, посвящённая Давиду”.²*Нужды у меня не будет ни в чём* Букв.: „Ни в чём у меня не будет недостатка”.³*гору Господнюю святую* Имеется в виду гора Сион.⁴*именем Моим* Букв.: „Моей душой”.

и только тех Бог, их Спаситель, щедро
 наградит.

- 6 Те люди добрые стремятся следовать за
 Богом
 и к Богу Иакова за помощью идут.
 Селах⁵
- 7 Вознесите головы, врата,
 двери древние, отворитесь,
 чтобы смог войти Царь славы.
- 8 Кто Царь славы?
 Это наш Господь,
 вечный и непобедимый в битве.
- 9 Вознесите головы, врата,
 двери древние, отворитесь,
 чтобы смог войти Царь славы.
- 10 Кто же этот Царь славы?
 Могуущественный Господь,
 Он—Царь славы.

Псалом 24*Давиду.⁶*

- На Тебя полагаюсь, Господи!
- 2 Господь мой, на Тебя полагаюсь. Ты не
 допустишь,
 чтобы враги надо мной надсмеялись,
 Ты не позволишь позорить меня.
- 3 Кто в Тебя верует, не разочаруется,
 только предатели разочаруются.
- 4 Укажи мне пути Твои, Господи,
 научи дороге Твоей.
- 5 Приведи меня к правде Твоей,
 мой Бог, мой Спаситель,
 всякий день на Тебя надеюсь.
- 6 Яви любовь Твою нежную, вечную,
 не забудь меня в доброте.
- 7 Грехов моей юности не поминай,
 ради имени Своего доброго
 вспомяни в любви меня, Господи,
- 8 Воистину добр Господь,
 наставляя на путь грешников.
- 9 Направляет кротких к правде,
 наставляет кротких в путях Своих.
- 10 Справедлив Он и добр к тому,
 кто заветы Его⁷ исполняет.

⁵*Селах* Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.⁶*Давиду* Или: „Песнь Давида”.⁷*заветы Его* Вероятно, здесь тмеется в виду закон Моисея, соглашение, которое Бог заключил с народом израильским.

- 11 Много грехов совершил я,
но во имя Твоё
отпусти мне их, прошу.
- 12 Тому, кто Господа боится, почитает,
укажет Бог, каким путём идти.
- 13 Жизнь такого во благе пройдёт,
унаследуют дети землю.
- 14 Тайны Свои доверяет Господь тем, кто
боится Его, почитает,
им Он заветы¹ свои открывает.
- 15 На помощь Господа всегда надеюсь,
ибо Он меня от бед моих спасает.²
- 16 Господи, я одинок и стражду,
повернись ко мне и утешь!
- 17 Отведи от меня несчастья,
помоги беду одолеть.
- 18 Узри тоску и муку мою,
и прости грехи мои тяжкие.
- 19 Посмотри, как много врагов у меня,
как исходят они ненавистью.
- 20 Сохрани меня, Господи, и спаси.
Доверяюсь Тебе,
так не дай мне униженным быть!
- 21 Охраняют меня
непорочность и правда,
ибо я доверяюсь Тебе.
- 22 Спаси, Боже, Израиль
от всех скорбей и бед.

Псалом 25

Давиду

- Рассуди меня, Господи, я
образ жизни вёл непорочный,
доверялся Господу без колебаний.
- 2 Испытай меня, Господи, посмотри
в моё сердце и мою душу.
- 3 Я всегда нахожусь в Твоей истине,
и любовь Твоя вечно со мной.
- 4 В стороне держусь от обманщиков,
не общаюсь я с лицемерами.
- 5 Презираю я сборище грешников,
рядом сесть со злыми отказываюсь.
- 6 Я омою руки невинностью
и приду к алтарю Твоему,
- 7 буду славить Тебя и рассказывать
о делах Твоих славных, Господи.

¹заветы Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали,
на которых были записаны десять заповедей, были до-
казательством соглашения между Богом и Израилем.

²Он меня от бед моих спасает Букв.: „Ибо Он осво-
бождает ноги мои из сетей”.

- 8 Храм Твой я возлюбил, Господи,
там, где слава Твоя поселилась.
- 9 Не губи души и жизни моей
вместе с грешными и кровожадными.
- 10 Руки их злодейством запачканы,
и в их правой руке взятки грязные.
- 11 Но веду я жизнь непорочную,
упаси меня, Бог, будь милостив.
- 12 Мои ноги на твёрдой земле стоят,
буду славить Тебя перед многими.

Псалом 26

Давиду

- Свет мой—Господь и спасенье моё.
Кого мне бояться?
Крепость моя—Господь.
Кого мне страшиться?
- 2 Если злодеи пойдут на меня,
алча моей плоти,
если мой враг атакует меня,
споткнётся он и падёт.
- 3 Если полчища окружают меня,
сердце не убоится,
если даже начнётся война,
я не утрачу веры.
- 4 Одного лишь у Бога прошу,
того, что ищу постоянно—
в доме Господа моего
до конца моих дней поселиться,
созерцать Его красоту,
посетить Его во дворце.
- 5 Потому что во дни моих бед
Господь меня в доме Своём укроет,
спрячет меня под Своим шатром,
вознесёт на скалу недоступную.
- 6 Когда вознесётся моя голова
над окружающими врагами,
я жертву в шатре Его принесу,
буду радостно петь
и воспевать Господа.
- 7 Услышь мой голос, Господи,
когда я зову, и ответь.
- 8 „Ищи Его лик”—
сердце моё говорит.
И я буду Твой лик искать.
- 9 Не прячь от меня лица Твоего.
Слугу Своего не гони во гневе.
Ты был помощником мне.
Не отвергни и не покинь меня,
Господь, мой Спаситель.
- 10 Даже если меня покинут мать и отец
мои,
всё же примет меня Господь.

- 11 Научи меня пути Твоему,
на прямую дорогу выведи,
ибо есть у меня враг.
- 12 Не отвергни меня на радость врага,
потому что против меня
дышат злобой свидетели лживые.
- 13 Но я верую, что
на земле живых
доброту Господнюю увижу.
- 14 Жди помощи Господа,
мужайся и крепни,
жди Господа.

Псалом 27

Песнь Давида

- Зову Тебя, Бог мой, защита моя,
не будь ко мне ухом неслышащим,
ведь если мне Ты не ответишь, я буду
подобен тому, кто в могилу сошёл.
- 2 Господь, в молитве воздеваю руки,
я к Святому-Святых Твоему.¹
Услышь меня, когда к Тебе взываю,
и милосердие ко мне яви!
- 3 К грешникам меня не причислай:
те ближнего приветствуют словами
мира,
в сердцах же замышляют только зло.
- 4 Воздай им за их поступки,
за ими творимое зло,
за дело их рук отплати,
дай то, что они заслуживают.
- 5 Не понимая дел Господних,
они пытаются разрушить, а не строить
на том, что сделал Бог.
- 6 Да будет Господь благословен
за то, что меня услышал.
- 7 Господь—моя сила и щит,
Ему доверился,
и Он помог мне.
Возрадовался я
и Богу песнь хвалебную запел.
- 8 Он—сила Своего народа,
для избранных Им—крепость.
- 9 Спаси народ Свой, Господи!
Благослови Тебе принадлежащих!
Веди и возноси их вовеки,
подобно пастуху, пекущемуся об овцах!

¹Святому Святых Твоему Комната в храме или священном шатре, где хранился ковчег соглашения с херувимами, престол Бога, царя израильского.

Псалом 28

Песнь Давида

- Божьи сыны, превознесите Господа,
славу Его и могущество.
- 2 Славьте Его и воздайте честь
имени Его с поклонением.
Поклоняйтесь Ему в одежде
праздничной.²
- 3 Возвышает голос Свой Господь над
водами.
Голос славного Бога
над океаном великим
разносится, словно гром.
- 4 Голос Его могуч,
голос Его великолепен.
- 5 Голос Его сокрушает в щепки могучие
кедры,
сокрушает могучие кедры ливанские.
- 6 Голос Господний Ливан сотрясает,
Ливан—словно резвящийся телец,
гора Сирион³—словно вол.
- 7 Голос Его ослепляет
вспышками молний.
- 8 Голос Его сотрясает пустыню,
сотрясает пустыню Кадес.⁴
- 9 Голос Его дубы выворачивает
и обнажает леса.
- 10 Господь на престоле воссел над
потопом,
царём воссел Он на века.
- 11 Он силу даёт своим людям и миром
народ свой благословляет.

Псалом 29

Песнь Давида. Посвящение храму.

- 2 Господи, превозношу Тебя,
поднял Ты меня, унёс от опасности
и врагам моим злорадствовать не дал.
- 3 Я просил о помощи Тебя,
Ты услышал, дал мне исцеленье.
- 4 Из могилы вытащил меня,
в яму⁵ не дал сорваться.
- 5 Восхваляйте Бога все, кто свят,
имя Его святое воспойте,
- 6 потому что Бог был в гневе,
и решенье Его было—«смерть»,

²одежде праздничной Идя в храм поклоняться Богу, люди надевали на себя особую одежду.

³гора Сирион То-есть, гора Ирман.

⁴пустыню Кадес Или: „святую пустыню”.

⁵в яму Или „царство мертвых”.

но любовь Свою ко мне явив,
дал мне «жизнь».
Ночью я лежал и плакал,
но на следующее утро
счастлив был и пел!
7 Чувствую себя в безопасности
и могу сказать: „Не буду побеждён”.
8 Господь, Ты милостив ко мне был,
Ты дал мне на горе Твоей священной
снова встать.
На время отвернулся от меня Ты,
и ужаснулся я.
9 К Тебе
я воззвал, моля о милосердии.
10 „Что Тебе моя, о Боже, смерть,
что моё падение в могилу?
Разве сможет прах мой восхвалять
доброту Твою и милосердие?”
11 Господи, прошу Тебя, услышь,
помоги мне, Господи всесильный!”
12 В танец обратил Ты вопль мой,
снял тряпье, одел в одежды радости,
13 Господи, Тебя я буду прославлять
веки,
чтобы не было молчания никогда.
Прославлять Тебя веки кто-то будет!
Господи, Тебя я буду прославлять
веки!

Псалом 30

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.

2 Полагаюсь на Тебя, о Господи!
Да не разочаруюсь я веки! В доброте
Своей спаси меня!
3 Услышь меня,
скорей приди на помощь.
Стань мне скалой спасенья
неприступной
и крепостью, что защитит меня.
4 Ты крепость и скала моя,
и потому веди меня и направляй во имя
Твоё.
5 Враги мои расставили ловушку.
Господь, из сети вызволи меня,
ведь Ты—прибежище моё.
6 Я в Твои руки душу отдаю,
и Ты Господь, Бог верный,
спасёшь меня!
7 Поклонников никчёмных идолов
я отвергаю, на Господа я полагаюсь!

8 Господь, Твоею истинной любовью
осчастливлен я.
Увидел Ты мои печали и мне помог.
9 Рукам врага Ты не отдал меня,
под ноги дал мне твёрдую опору.
10 Будь милостив ко мне, Господь,
я в муках.
От горестей душа и тело слабнут,
от скорби—очи.
11 Жизнь моя кончается печально,
я годы провожу в стенаньях,
беда уносит силы,
слабнут кости.
12 Враги ко мне относятся с презрением.
Позор для ближних я,
родные же меня боятся,
на улице увидев, избегают.
13 Никто меня не замечает, все забыли,
как будто умер я уже,
Я—будто бы потерянный предмет,
который все давно забыли.
14 Я слышал все те ужасы, что про меня
рассказывают люди.
Против меня они сплотились,
жизнь замышляют у меня отнять.
15 Но Господи, я верую в Тебя
и говорю: „Ты—Бог мой”.
16 Остаток дней моих в Твоих руках,
спаси меня и отврати врага,
идущего за мною по пятам.²
17 Прошу, приветствуй и прими раба
Ты Своего,³ из истинной любви
Своей меня спаси.
18 Не постыжусь, что я о помощи
взывал к Тебе, пускай врага
умолкнуть
вынудит могила.
19 С гордыней и презрением говорят
они о праведниках, накажи молчанием
их лживые уста.
20 Подумать только, сколько благ
в запасе у Тебя для почитающих,
и на глазах у всех Ты делаешь добро
тому, кто положился на Тебя!
21 Ты их скрываешь под Своим покровом
от злоумышленников,
и в Своём жилище
от языков, раздвоенных от зла.
22 Благословен будь, Господи, за то,
что мне явил Свою любовь, когда
я оставался в осаждённом граде.

²идущего за мною по пятам Или: „преследующего меня”.

³приветствуй ... Своего Букв.: „Свет Лица Твоего пусть озарит раба Твоего.”

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

- 23 В тревоге думал я: „Неужто от Тебя я отлучён?“
Но Ты мою мольбу о помощи услышал,
когда к Тебе воззвал я.
- 24 Кто верно следует Ему, любите Бога!
Кто верен, тех Господь хранит,
а гордецов накажет Он
сполна, как заслужили.
- 25 Мужайтесь и крепитесь
все, кто ожидает помощи Господней.

Псалом 31

Один из стихов Давида.

- Блажен,
чьи прегрешенья прощены
и чьи грехи покрыты.
- 2 Блажен,
кого Господь не укорит грехом,
блажен
тот, кто обмана не замыслит.
- 3 Молился непрерывно я, о Боже,
но, обходя свои грехи молчанием,
я с каждой молитвою слабел.
- 4 И тяжела была мне днём и ночью
Твоя рука на мне,
и силы сердца истощались,
как от жары.
- Селах¹
- 5 Когда я осознал свой грех перед Тобой
и не покрыл молчанием позора,
я молил: „Каюсь перед Тобой,
Господь!“
И Ты простили вину грехов моих.
- Селах¹
- 6 Поэтому, кто следует Тебе,
должны тебе молиться, Боже.
Пусть молятся тебе даже тогда,
когда нахлынут наводнением беды.
- 7 Ты—тайный мой покров,
хранишь меня от бед,
и я пою о том, как спас меня Ты!
- Селах¹
- 8 [Господь говорит:]
«Я вразумлю тебя и выведу на путь,
которым тебе следует идти,
Я—твое око и твоя охрана».
- 9 Не подражай ослу, иль глупому коню,
которые не могут сделать шагу,
коль нет на них узды и нет кнута.

- 10 Несчастий множество у грешников,
но верующих Бог
любовью бесконечной окружает.
- 11 Будь счастлив в Боге, праведность
воспой,
и чистотою сердца утоляйся.

Псалом 32

- 1 Пойте Господу радостно, праведные,
восхваления ваши уместны.
- 2 Восхваляйте Господа на арфах,
воспевайте Его в гимнах
под звуки лир десятиструнных.
- 3 Спойте Господу песню новую,²
пусть игра ваша будет мастерской.
- 4 Потому что Его слово истинно,
потому что в делах Он искренен.
- 5 Любит Он справедливость и правед-
ность.
Мир любви Его истиной полон!
- 6 Словом Господа небо создано,
звёзды—чистым Его дыханием.
- 7 Он глубины собрал океанские,
запер их на месте назначенном.
- 8 Вся земля почитает Господа,
и боятся Его все живущие.
- 9 Как сказал Он, так всё и устроилось,
повелел Он—и всё явилось.
- 10 Отменяет Господь наций замыслы,
может Он расстроить их замыслы.
- 11 Вечен только замысел Господа,
Его цели живут в поколениях.
- 12 Будет благословен только тот народ,
кого Он избрал для наследия.
- 13 С неба видит Господь человечество,
за живущим всем наблюдает Он.
- 14 Создал Он разум каждого,
потому всех поступки ясны Ему.
- 16 Нет царя, кто бы спасся властью своей,
нет солдата, чья сила спасла бы его.
- 17 Кони вовсе войну не выигрывают,
сила их не поможет тебе убежать.
- 18 Это Бог охраняет народ Свой,
кто на верную любовь Его надеется.
- 19 Бог спасает народ Свой от смерти,
силу им даёт, когда голодны они.
- 20 Мы с надеждою ждём Господа,
Он и щит наш, и наше спасение.

¹Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

²песню новую О каждом новом чуде, сотворённом
Богом, Его народ слагал песни в Его честь, так что эта
фраза означает, что Бог сотворил новые чудеса для
Своего народа.

- 21 В Его имя святое мы веруем,
и находят сердца наши радость в Нём.
22 Да хранит нас любовь Твоя верная,
мы Тебе доверяемся, Господи.

Псалом 33¹

*Песнь Давида, относящаяся к тому времени,
когда он притворился сумасшедшим, чтобы
Авеломах отослал его прочь. Таким образом,
Давид ушёл от него.*

- 2 Во все времена буду Господа превозно-
сить,
всегда на устах моих будет хвала Ему.
3 Душа моя в Господе ликует,
пусть кроткие услышат и развеселятся.
4 Славь Господа вместе со мной,
Его имя превознесём
5 Я Господа страждал, и Он отозвался,
лишил меня страхов моих.
6 Кто обращает взор к Нему, тот счастлив,
лицо того не сумрачно.
7 Господь—вот кто,
когда к нему взывает о помощи
бедняк, услышит и поможет!
8 Господний Ангел строит лагерь
вкруг тех, кто следует за Ним.
Он защищает их и ободряет.
9 Вкусив от Господа, увидели, что Он—
хорош.
Благословен тот воин, что Ему себя
вверяет.
10 Святой народ Его страшится Господа и
почитает,
ибо приверженцы Его ни в чём не
знают недостатка.
11 Даже львы молодые от голода могут
истаять,
но ищущий Господа, в благе не знает
нужды.
12 Как Бога любить я хочу научить вас,
послушайте, дети мои.
13 Кто ждёт добрых дней,
кто из вас любит жизнь,
14 воздерживайтесь от злословия
и не допускайте лжи.
15 От зла отвернитесь,
творите добро,
к миру стремитесь,
трудитесь во имя его!

¹Псалом 33 В древне-еврейском тексте каждый стих этого псалма начинается со следующей по порядку буквы алфавита.

- 16 За праведным Божье око следит
и слух Его—к их мольбам.
17 От злых отварачивает Господь Свой лик
и память о них с земли стирает.
18 Зовут Его праведные, и Господь
от всех неудач избавляет.
19 Господь близок к тем,
чья гордость утрачена,
и к тем, чей подавлен дух.
20 Бывает у праведных много проблем,
но Бог от них избавляет.
21 Он все кости праведного хранит,
не даст ни одной поломаться.
22 Но грешника зло убьёт,
а праведника враг—
погублен будет.
23 Слуг своих спасает Господь,
кто ищет спасения в Нём,—
не будут осуждены.

Псалом 34

Давиду.

- Господи, с теми борись, кто со мной
борется, войною пойдя
против тех, кто пошёл войной на меня.
2 Щит возьми и доспехи надень,
восстань и на помощь приди.
3 Меч и копье Твоё подними
против моих врагов.
Душе моей страждущей скажи:
„Я спасенье твоё!“
4 Да будет, ищущим жизни моей,
бесчестие и позор,
да попятятся в ужасе те, кто
думал убить меня.
5 Да станут соломой они,
которую ветер несёт,
и Ангел Господний преследует.
6 Да будет тёмн и скользок их путь,
пусть Ангел Господний преследует их.
7 Они без причины раскинули сети
и вырыли яму—я не виновен.
8 Да грянет их гибель неожиданно,
да рухнут они в яму свою,
да попадут они в сети вместо меня.
9 Тогда моя душа возрадуется в Боге, и
буду счастлив я спасением Его.
10 „Кто, Господи, ещё, как Ты?“—
воскликнула моя душа.
Ты защищаешь слабых перед сильным,
Ты от грабителя спасаешь бедняка.
11 Свидетели неправедные мне
вопросы задают о том, чего не знаю.

12 За сделанное им добро
злом воздают,
страдания причиняют.

13 Когда они болели, я
ходил в лохмотьях и постился.
Так пусть теперь случится
со мной всё то, о чём молился я!

14 Скорбел о ближнем я,
как будто он мне брат,
в одежде траурной ходил,
как будто матери оплакивая смерть.

15 Когда же спотыкался я,
они открыто потешались,
когда не ждал я—нападали
и клеветали без причин.

16 Они смеялись нечестиво,
зубами злобно скрежеща.

17 Владыка мой,
как долго будешь смотреть на это?
Они ведь погубить меня стремятся!
Спаси меня от них!
Жизнь драгоценную мою
от этих «львов» спаси!

18 Среди людей, в большом собраньи,
Тебя я буду восхвалять.

19 Не позволяй смотреть злорадно
врагам, которых я не знаю,
и перемигиваться злобно
всем ненавидящим меня.

20 Не мирна речь их, и они
преступные лелеют планы
противу тех, кто на земле
живёт без зла.

21 В глаза мне глядя, говорят:
„Да, да, мы видели всё сами”.

22 Не будь далёк, Господь, Ты это
видел сам, не умолчи.

23 Проснись!
За дело справедливое моё восстань!
Владыка, Боже мой,
встань на мою защиту!

24 Дай праведное оправданье
мне, и злорадство укроти.

25 Не дай им думать:
„Это то, чего хотели мы”,
или говорить:
„Мы проглотили его”.

26 Да будут пристыжены те, кто над горем
моим злорадствует,
да будет для них одеждою позор.

27 Тем, кто со мной, пусть будет радость,
они превознесут Тебя
за посланные мне успехи.

28 И не устану ежедневно
я говорить хвалу Тебе.

Псалом 35

Дирижёру хора.¹ Давиду, рабу Божьему.

2 Предсказываю сердцем
грех злобного человека:
в глазах его пред Богом нет страха.

3 Он льстит себе постоянно
и не замечает свой грех.

4 Лживы его речи,
он больше добро не творит.

5 В постели лежа ночью замышляет зло,
а утром на тропу недобрую вступает
и зло творит, какое только сможет.

6 Верная любовь, о Господи, Твоя
доходит до небес,
а преданность возносится над облаками.

7 Всех гор² превыше праведность Твоя,
а справедливость глубже, чем
бездонный океан.

8 Низкие и высокие
обретают спасенье
в тени Твоих крыльев,
их праздник в Твоём щедром доме,
пьют они из реки Твоего блаженства.

10 Боже, щедр Твой источник жизни,
в Твоём сердце мы видим свет.

11 Продли Твою любовь к тому,
кто Тебя знает чистым сердцем.

12 О Господи, не допусти, чтоб затоптали
гордецы меня,
и в руки незаконных мне не дай
попасть.

13 [Пусть будет на могильном камне у
них:]
„Лежат здесь те, кто зло творил.
Побеждены они
и не восстанут вновь”.

Псалом 36³

Давиду

Не злись на злых людей
и не завидуй зло творящим.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

²Всех гор Или: „горы Эль”. Вероятно, имеется в виду одна из святых гор в Сирии или Ливане, или „Божья гора”, место встречи Бога со Своими ангелами.

³Псалом 36 В древне-еврейском тексте каждый стих этого псалма начинается со следующей по порядку буквы алфавита.

2 Они завянут быстро, как трава,
умрут, как скошенная зелень.
3 Верь в Бога и твори добро,
и на земле живи,
и оставайся верен.
4 Будь счастлив в Боге, Он исполнит
желанья сердца твоего.
5 Доверься Богу, верь в Него,
и Он всё сделает как надо.
6 Он праведность твою заставит
сиять зарёй, и честность—солнцем.
7 Не суетен будь перед Богом
и терпеливо жди Его,
не раздражайся, если кто-то,
стоящий на путях греховных,
добьётся своего.
8 От злобы воздержись, от гнева,
не раздражайся—это ко злу.
9 Зло истребится, и земля
достанется в наследство верным.
10 Немного времени пройдёт,
и грешников не станет.
И хоть ты их ищи повсюду,
но не найдёшь—исчезнут все они!
11 И будет вся земля для кротких,
и наслаются они миром.
12 Вынашивает злобный планы,
зубами скрежеща, но Бог
над злобными смеётся, зная,
что день их близок.
14 Зло поднимает меч и лук,
натягивает в нетерпении,
пытаясь тщетно уничтожить
всех, кто на правильном пути.
15 Но их мечи вонзятся в их
сердца, и лопнут луки.
16 То малое, что есть у праведника,
богатство грешных превосходит.
17 Поскольку сокрушится власть
злобных, и Господь поддержит
лишь праведников.
18 Известны Господу все дни
невинных, и они пребудут.
19 Они и в голод будут сыты
и не падут в дни катастроф.
20 Но Господа враги погибнут,
как дым исчезнут, растворятся,
как осенью краса полей.
21 Торопится взять грешник деньги в долг
и никогда не возвращает,
но праведник даёт всем безвозмездно.
22 Кто проклят Богом, тот лишится
всего, но землю унаследует,
кто Господом благословлён.

23 Господь, шаг человека сделав твёрдым,
ему поможет идти туда, куда Он хочет.
24 И если воин на врага напал,
Господь его за руку держит
и не даёт упасть.
25 Был молод я, теперь я стар,
но я не видел, чтобы праведный
покинут Богом был, чтоб дети
его просили подаянье.
26 Они всегда щедры и сами
дают другим, благословленным.
27 Твори добро, к злу повернись спиной.
28 Господь хранит всех справедливых
и тех, кто верует в Него,
Он не покинет, а потомство
злых будет лишено всего.
29 Земля наследуется праведными
и вечная земная жизнь.
30 Устами праведного молвит мудрость,
его язык всегда правдив.
31 Законы Божьи в его сердце,
он и на скользком не скользит.
32 Пусть ищет праведника злобный,
пусть алчет его жизнь, Бог,
у власти злобных не оставит,
а праведных не даст судить.
34 Жди Господа, держись Его
путей, и ты увидишь скоро
лишенья грешников.
35 Однажды видел я, как злобный человек
цвёл, словно дерево, но вскоре
он умер, и его следов
я не нашёл при всём старании.
37 Смотри на праведных, у них
есть будущее.
38 Грешник будет
лишён всего и уничтожен.
39 Спасенье праведных—от Бога,
во время бед Он—крепость их.
40 Господь поможет им спастись
от нечестивых, потому что
они спасенья ищут в Нём.

Псалом 37

Песнь Давида. В день памяти.¹

2 Господи, не накажи меня во гневе
и не упрекай, когда сердит.
3 Причиняешь боль мне,² Господи,

¹В день памяти В древне-греческом тексте: „В день субботний”.

²Причиняешь боль мне Букв.: „Тяжела Твоя рука на мне.”

стрелы Твои вонзились в меня глубоко.
 4 После наказания Твоего
 болит у меня всё тело.
 Согрешил я, и наказал Ты меня,
 и до самых костей боль пробирает
 меня.
 5 Как тяжкое бремя,
 вина меня гнёт.
 6 Поступил я неразумно,
 и теперь на мне смердящие, гноящиеся
 раны.
 7 Согбенный, поникший,
 весь день я подавлен.
 8 Горю в лихорадке,
 всё тело болит,
 9 ослабел я, сознание теряю,
 от боли все время стону.
 10 Господи, слышал Ты стоны мои,
 вздохи мои от Тебя не скрыты!
 11 Колотится сердце,
 моя сила ушла,
 я зрение теряю.
 12 Я стал словно рана
 для близких друзей,
 соседи и те избегают меня.
 13 Но те, кто раскинули сеть на меня,
 кто вред мне наносит, они строят козни
 и планы против меня.
 14 Я словно глухой, что не слышит,
 я словно немой, что не молвит.
 15 Стал я человеком, который
 рта не открывает, не слышит.
 16 Я жду Тебя, Господи Боже,
 надеюсь, что Ты мне ответишь.
 17 Тебе я молился, чтоб не дал
 Ты им надо мной возноситься,
 злорадно смотреть, когда ноги
 мои скользят по земле.
 18 Я к смерти близок, Господи,
 и боль моя всегда предо мной.
 19 Своё сознаю беззаконие
 и грех мой меня истязает.
 20 Враги же мои сильны и здоровы,
 ненавидят меня без причины
 21 и злом за добро моё платят,
 и неустанно клеветуют.
 22 Не покидай меня, Боже,
 молю Тебя, не отдаляйся.
 23 Приди на помощь скорее,
 Господь мой, Спаситель.

Псалом 38

Дирижёру хора.¹ Идифуму.² Песнь Давида.

2 Я сказал:
 „Мне в пути надо быть осторожным,
 не грешить языком,
 и пока со мной злобные рядом
 закрыть свой рот на замок”.
 3 И вот не сказал я ни слова,
 даже хорошего ничего не сказал,
 только от боли сильнее тосковал.
 4 Но гнев бушевал во мне.
 И когда я об этом подумал,
 тот гнев разгорелся, как пламя.
 И тогда я наконец заговорил.
 5 „Скажи мне, Господи,
 когда конец придёт мой?
 Скажи, как долго буду жить,
 скажи, как долго мне ещё осталось?
 6 Дни мои Твоей волей не больше ладони,
 по сравненью с Тобой мои годы—
 ничто.
 Жизнь похожа на вздох”.
 Селах³
 7 Жизнь наша только скорлупа пустая.
 Тяжёлый труд наш ни к чему.
 Мы вещи собираем, но не знаем кому
 достанутся они.
 8 Чего я, Господи, ишу?
 Мои надежды все—в Тебе.
 9 Спаси меня от всех моих грехов,
 спаси от глупостей, к которым дураки
 стремятся.
 10 Я замолчу!
 Я слова не скажу,
 ведь это Ты всё сделал.
 11 Но перестань наказывать меня,
 вот-вот умру я от Твоих ударов!
 12 Нас за дела неправедные упрекая,
 наказываешь нас,
 как моль, уничтожая всё, чего мы
 жаждем.
 Селах³
 13 Услышь, Господь, мою молитву
 мой крик о помощи услышь,
 к моим слезам не будь глухим,
 ведь я всего лишь странник,
 проходящий
 с Тобой по этой жизни.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

²Идифуму Вероятно, один из храмовых музыкантов.

³Селах Это слово не имеет точного перевода.
 Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
 певцу или музыканту.

- Как все мои отцы,
я проживу здесь лишь недолго.
14 Прошу, оставь меня в покое, чтобы был
я счастлив,
пред тем как я уйду из жизни и меня не
будет.

Псалом 39

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.

- 2 Я Господа ждал терпеливо,
и Он мольбу мою услышал.
3 Из грязной ямы, из трясины²
Он меня поднял и поставил
меня на камни,
дал опору мне.
4 Он песней новой,³
пусть игра ваша будет мастерской,
оживил мои уста
хвалю Бога.
Увидят многие меня и убоятся,
и в Господа уверуют тогда.
5 Блажен тот человек,
который верит в Бога,
и не глядит на гордецов,
повернутых ко лжебогам.
6 Господь, Ты много сотворил чудес.
Тобой задуманному нет числа.
И если бы хотел я рассказать,
наверно, моей жизни б не хватило.
7 Жертв и подарков не приемлешь Ты,
но Ты открыл мне уши,⁴
не взыскивая жертв греховных.
8 Тогда я молвил: „Вот он я, пришёл.
В священном свитке обо мне писанье.
9 Исполнить волю я хочу Твою,
я сердцем возлюбил Твои законы”.
10 Я людям праведность провозглашу,
я уст моих, Господь,
не запечатаю.
11 Я доброты Твоей не утаил!
Я людям говорю о верности Твоей.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

²Из грязной ямы, из трясины Во многих древних сказаниях царство мертвых, называемое „Сеулом”, описывается как темная трясина, поскольку обычно людей хоронили в ямах, выкопанных в земле.

³песней новой О каждом новом чуде, сотворённом Богом, Его народ слагал песни в Его честь, так что эта фраза означает, что Бог сотворил новые чудеса для Своего народа.

⁴Ты открыл мне уши В древне-греческом тексте: „Ты тело создал для меня”.

- О том, что Ты спасаешь их, я людям
говорю.
Перед собранием великим людям
говорю
о том, как истинна Твоя любовь, и как
Ты верен.
12 Господь, Свою любовь Ты от меня не
прячешь!
Истинная любовь Твоя и верность—
защита мне всегда.
13 Вновь бедами я окружён,
мне их не сосчитать.
Грехи меня догнали,
как убежать от них не вижу,
ведь больше их, чем на главе моей
волос,—я мужество утратил.
14 Господь, будь милостив,
спеши на помощь мне.
15 Да будут опозорены все те,
кто ищет моей гибели, кто жаждет
бесчестья моего.
16 Да ужаснутся в собственном позоре
те, кто твердят мне: „да, да, да”.
17 Но радость принеси всем тем, кто
следует Тебе!
Они Тебя за то, что спас их, любят!
И „Господу хвала!” пусть говорят
всегда.
18 Владыка, я всего лишь человек,
беспомощный и бедный.
Так помоги же и спаси меня, мой Бог,
не опоздай!

Псалом 40

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.

- 2 Благословен⁵ тот, кто думает о слабых,
Господь в любой беде его спасёт.
3 Господь не даст ему быть побеждённым
врагами,
Он защитит его и будет жизнь его
беречь,
Его он на земле благословит.
4 В болезни силы даст ему Господь,
вновь сделает его здоровым.
5 Сказал я: „Господи, будь милостив ко
мне,
грешил пред Тобой,
но Ты меня прости и исцели”.
6 Мои враги злословят обо мне:
„Пусть он умрёт, пусть имя его сгинет”.

⁵Благословен Или: „Воистину счастлив”.

- 7 Когда приходит кто-нибудь ко мне,
то копит в сердце клевету и после
распространяет сплетни обо мне.
- 8 Я слышу—шепчут
за спиной враги,
и худшего их полны пожеланья:
- 9 „Его преследует ужасная болезнь,
ему вовек уже не встать с постели”.
- 10 И даже близкий друг, с которым я
делился и доверием, и хлебом,
поддавшись сплетням, стал против
меня.
- 11 Но помоги, будь милостив, Господь,
чтоб мог я встать и с ними
расквитаться.
- 12 Тогда пойму, что Ты со мной, Господь,
и не допустишь надо мной победы.
- 13 Оставишь в целости меня, и я
с Тобой вовек пребуду.
- 14 Во славе, Господи,
пребудь веки.
Аминь и Аминь!¹

Книга 2

Псалом 41

Дирижёру хора.² Маскиль³ семьи Корай.

- 2 Как жаждущий олень к воде стремится,
стремится, Господи, к Тебе душа моя.
- 3 Душа моя
живого жаждет Бога.
Когда ж смогу Его увидеть я?
- 4 И в день, и в ночь мне были слезы
хлебом, когда мне говорили:
„Где твой Бог?”
- 5 Я помню это все, когда
я душу изливал мою,
к Господню дому шествие возглавив
с толпою праздничной,
от радости кричащей.
- 6 Так почему, душа, ты так уныла?
Зачем сообщаем беспокойство мне?
На помощь Божию, душа, надейся,
до сих пор
Его, Спасителя, я восхваляю.

¹**Аминь и Аминь** Это древне-еврейское слово означает „воистину” и указывает на согласие со сказанным.

²**Дирижёру хора** Или „исполнителю”.

³**Маскиль** Точное значение этого слова не вполне ясно. Оно может означать „стихи размышления”, „стихи наставления” или же „мастерски написанные стихи”.

- 7 Грусть на душе моей,
и потому
меня воспоминанья переносят
к горе Цоар, к Ермону, в Иордан.
- 8 Взывает океан глубокий к океану,
и водопадов шум Твоих я слышу,
накатывают беды на меня, как будто
штормовые волны.
- 9 Любовь Господня днём всегда со мной,
а ночью песнями Ему я полон—
о жизни моей я Господу молюсь.
- 10 И Богу я, моей скале, скажу:
„За что забыт Тобою?
Почему, стеная,
хожу я, угнетённый, меж врагов?”
- 11 Смертельна боль моя, когда враги
смеются надо мною, вопрошая
меня весь долгий день:
„Ну, где твой Бог?”
- 12 Так почему, душа, ты так уныла?
Зачем сообщаем беспокойство мне?
На помощь Божию, душа, надейся,
до сих пор
Его, Спасителя, я восхваляю.

Псалом 42

- 1 Помилуй, Боже мой, меня
и оправдай моё противоборство
с народом нечестивым, охрани
от тех, кто полон клеветы и злобы.
- 2 Ты крепость верная моя, о Боже,
за что же Ты меня покинул?
Почему, стеная,
хожу я, угнетённый, меж врагов?
- 3 Пошли мне, Господи, Твой свет и
правду
в поводыри, пусть приведут они
меня к Твоей Святой горе,
к Твоей обители.
- 4 Когда войду, о Боже, я в алтарь,
я буду петь
хвалу Тебе на арфе,
О Господи, мой Бог.
- 5 Так почему, душа, ты так уныла?
Зачем сообщаем беспокойство мне?
Я должен Божьей помощи дожидаться,
ещё сумею Спасителя я, Бога,
восхвалить.

Псалом 43

Дирижёру хора.² Маскиль³ семьи Корай.

- 2 Своими ушами мы слышали, Боже,
рассказы наших отцов

о давних делах Твоих
в давние дни наших отцов.
3 Великой силою Своей, о Боже,
отнял Ты землю эту у других
и отдал её нам.
Ты сокрушил всех тех, кто жил там
раньше,
и эту землю вынудил оставить.
4 Не саблей отцы наши землю добыли,
победу рукой не своей,
Твоею рукой, Твоею десницей,
поскольку Ты их полюбил.
5 Ты мой царь и Бог мой,
Твоим повеленьем Иаков победу обрёл.
6 С Тобю врагов одолеем, затопчем
во имя Твоё.
7 Я луку не доверяю, и меч мой
мне не приносит побед.
8 Но Ты нам спасение даёшь от врагов,
обрёк Ты врага на позор.
9 Мы Бога будем славить каждый день!
Вовеки веков восславим мы имя Твоё!
Селах¹

10 Но Ты нас покинул
и предал позору,
Ты в битву нас не ведёшь.
11 Заставил попятиться перед врагами,
враги отняли у нас всё добро.
12 Ты нас, как овец, отдал на съеденье,
рассеял среди чужих.
13 Ты продал того, кто был предан,
и даже цены высокой не взял.
14 Мы стали посмешищем для соседей,
над нами глумится любой.
15 И стали мы притчею во языцех
у разных народов земли,
о нас говоря, головами качают.
16 Покрыт я позором,
весь день лишь позор свой я вижу.
17 Враг посрамил меня,
он мне пытается насмешкой отплатить.
18 Но что бы ни случилось, мы не забыли,
о Боже, о Тебе
и не отошли от заветов Твоих.²
19 Сердца наши не отвернулись, и ноги
с Твоей не свернули тропы.

20 Но Ты, подавив нас, глубокою тьмою
покрыл и заставил искать
убежища среди шакалов.
21 И если бы мы имя Твоё позабыли,
к чужим потянулись богам,
22 то разве, о Боже, Ты не знал бы об
этом?
Нет тайных сердец для Тебя.
23 И ежедневно за Тебя мы смотрим
смерти
в лицо, и в глазах у других
мы—на смерть обречённые овцы.
24 Так пробудись, Господь, зачем Ты
спишь?
Вставай и не покинь нас навсегда!
25 Не прячь Твоё лицо, не забывай
о нашем угнетении и бедах.
26 Мы в прах повержены³
и на земле утробы наши.
27 Проснись, спаси и сохрани во имя
Твоей любви, которой нет конца.

Псалом 44

*Дирижёру хора.⁴ На мелодию «Лилии».
Маскиль⁵ семи Корай. Песня любви.*

2 Прекрасными словами полон я,
когда я к моему царю пишу,
язык мой—как перо у летописца.
3 Красивейший Ты из всех людей,
Ты также говоришь красиво,
и Бог Тебя благословит вовеки.
4 На пояс меч повесь, могучий мой,
надень мундир великолепный.
5 И поспеши победу одержать
во имя истины и справедливости,
рукою праведной своею укажи
на благородные поступки.
6 И пусть в сердца всех вражеских царей
твои вонзятся стрелы, пусть народы
падут к Твоим ногам.
7 Твой трон пребудет, Господи, вовеки,
Твой царский скипетр—скипетр
справедливости.
8 Ты возлюбил добро и ненавидишь зло,
и потому твой Бог тебя поставил

¹**Селах** Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

²**заветов Твоих** Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

³**Мы в прах повержены** Только рабы бросались навзничь перед своим господином.

⁴**Дирижёру хора** Или „исполнителю”.

⁵**Маскиль** Точное значение этого слова не вполне ясно. Оно может означать „стихи размышления”, „стихи наставления” или же „мастерски написанные стихи”.

превыше прочих,
 одного Тебя помазав радости елеем.¹
 9 Твои одежды источают аромат
 алоэ, мирра, кассии,
 и музыка всех струн в дворце слоновой
 кости
 Твой слух ласкает.
 10 Ты в окруженьи царских дочерей,
 и справа от Тебя—в короне злата
 чистого—невеста.²
 11 Послушай, дочь, прислушайся ко мне,
 забудь об отчем доме и народе.
 12 Царь покорён твоею красотой,
 склонись пред Ним, поскольку Он—
 твой муж.³
 13 Из Тира многие придут к тебе с дарами
 и будут богатейшие мечтать
 о том, чтоб принести тебе богатые
 дары.
 14 Внутри покоев этих—дочь царя,
 её одежда золотом расшита.
 15 В одеждах ослепительных её
 ведут к царю,
 за ней идут подруги.
 16 Идут с великой радостью, ликуя
 вступают во дворец царя.
 17 Места отцов Твоих со временем займут
 Твои сыны, правителями всюду
 Ты сделаешь их.
 18 Память о Тебе
 я пронесу сквозь поколения,
 и будут все народы восхвалять
 Тебя вовеки.

Псалом 45

Дирижёру хора.⁴ Сыновьям Корая. На инструменте Аламоф.⁵ Песня.

2 Бог—спасение и сила наша,
 вечная помощь в несчастьях.
 3 И мы потому не дрогнем, когда
 земля содрогнётся, и гора
 обрушится в сердце моря.
 4 Не испугаемся мы, когда

пенные воды взревут
 и загрохочут горы.
 Селах⁶
 5 Есть река, чьи потоки несут
 в город Божий, в святую обитель
 Всевышнего Бога,
 радость.
 6 Бог в городе этом.
 Не даст Он ему погибнуть,
 пред восходом солнца поможет ему.
 7 Народы все в страхе, рушатся царства,
 Он голос возвысит и землю расплавит.
 8 Господь всемогущий с нами,
 Бог Иакова—наша крепость.
 Селах⁶
 9 Взгляните на дела чудесные Господни,
 что на земле прославили Его.
 10 Он прекращает войны
 во всех пределах земли,
 Он луки и копья ломает,
 сжигает огнём щиты
 11 „Умолкните и знайте: Я—Бог,
 Я вознесён над народом,
 Я вознесён над землёй”.
 12 Господь всемогущий с нами,
 Бог Иакова—наша крепость.

Псалом 46

Дирижёру хора.⁷ Сыновьям Корая. Песнь.

2 Все народы, бейте в ладони,
 громкими песнями радости к Богу
 взывайте.
 3 Ибо Господь Всевышний страшен,
 царь земли наш величайший.
 4 Он народы нам подчинил,
 все народы у нас под ногами.
 5 Он землю для нас избрал,
 чудесную землю избрал Он для Иакова,
 возлюбленного Своего.
 Селах⁶
 6 И вознёсся Бог под восклицание,
 под звучание труб вознёсся Он.
 7 Пой хвалу, Богу пой хвалу,
 пой хвалу Царю нашему.
 8 Потому что Бог—царь земли всей,
 пойте песни Ему хвалебные.⁸

¹Ты возлюбил ... елеем. Возможно, что автор употребляет здесь слово Бог в применении к царю.

²невеста Или „царица”.

³муж Или „господин”.

⁴Дирижеру хора Или „исполнителю”.

⁵Аламоф Это слово, вероятно,—музыкальный термин и может означать „подобно флейте” или „в высоком регистре”.

⁶Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

⁷Дирижеру хора Или „исполнителю”.

⁸песни Ему хвалебные Букв. „маскили”. Точное значение этого слова не вполне ясно. Это может быть „стихи размышления”, „стихи наставления” или же „мастерски написанные стихи”.

- 9 Над народами Он царит,
на святом Своём восседает троне.
10 Всех наций владыки собрались
к народу Бога Авраамова,
ибо щиты земные—Божии,
над всеми Он превозносится.¹

Псалом 47

Песнь. Песнь сыновей Кора.

- 2 Велик Господь и достоин
вечного восхваления.
В городе нашего Бога
Он—святая гора.
3 Прекрасен святой город,
в нём всё счастье земное.
Гора Сион на севере далёком
—город великого царя.
4 В городе этом великом
Бог—наша крепость.
5 Объединившись и выступив
вместе, цари народов
6 увидели этот город,
и отступили в страхе.
7 Их боль охватила такая,
словно у женщин при родах.
8 Ты их корабли фарсийские
развеял восточным ветром.
9 Так слышали мы
и видели
в городе нашего Бога,
Господа Всемогущего,
Он его защитит вовеки.
10 Мы в храме Твоём размышляем
о Твоей любви бесконечной.
11 Так же, как Твоё имя,
слава Твоя безмерна,
в правой руке Твоей правда.
12 Пусть ликует гора Сион,
пусть селения иудейские ликуют,
радуясь Твоим решениям справедливым.
13 Пройдите вокруг Сиона,
пересчитайте башни.
14 Подумайте о стенах его высоких
и крепких цитаделях
и расскажите потомкам.
15 И этот Бог—наш Бог,
Он нас поведёт до конца.

Псалом 48

Дирижёру хора.² Песнь сыновей Кора.

- 2 Слушайте, все народы,
слушайте, все люди.
3 Знатные и безродные,
бедные и богатые, слушайте все:
4 уста мои скажут мудрость,
сердце даст пониманье.
5 Слух обращу к мудрости,
арфой раскрою загадки.
6 Зачем я должен бояться
дней грядущих несчастий
и окруженья лжецов?
7 Доверяют некоторые своему богатству
и деньгами хвастают своими.
8 И никто не может жизнь купить за
деньги,
Бог им жизнь за деньги не продаст.
9 Жизнь слишком дорого стоит,
любая мала плата—
10 и никто не может деньги Богу дать,
чтобы жить вовеки и в могилу никогда
не лечь.
11 Даже мудрец смертен,
как и глупец, который умирая,
оставит другим богатство своё.
12 Могила им будет домом,
жилищем для всех поколений,
и хоть много земли имели,
умерли всё равно.
13 Знатные не отличаются от глупых,
все, словно звери, смертны.
14 Это судьба тех, кто верит
только в себя, и тех,
кто их слова повторяет.
- Селах³
- 15 Люди подобны овцам:
могила загоном им будет,
смерть будет их пастухом.
Тела их истлеют,
в могилах сгниют.
16 Но Бог возьмёт мою душу,
избавит меня от могилы.
- Селах³
- 17 Не стоит пугаться, если
стал твой сосед богаче
и дом его великолепней,
он ничего не сможет
взять с собою по смерти,
с ним роскошь его не пойдёт.

²Дирижёру хора Или „исполнителю”.

³Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

¹над всеми Он превозносится Смысл этого слова тот
же самы, что в стихе 5.

- 19 При жизни благословенным считал он себя, и люди обычно хвалят тебя, если сам себя обеспечишь.
20 Последует он за предками и больше свет дня не увидит.
21 И знатные не будут вечно жить, умрут, как звери умирают.

Псалом 49

Песнь Асафа

- Господь, Бог всех богов, заговорил, созывая всех на земле от востока до запада.
2 С прекрасного Сиона Бог сияет.
3 Грядущий Бог молчать не будет, Он бурей окружён, и пламя перед Ним.
4 Взывает к небесам Он и к земле, чтобы суметь судить народ Свой:
5 „Придите все, кто в Меня верит, ведь вы со Мной вступили в соглашение”.
6 О правоте Его свидетельство небес, о том, что Бог—судья.

Селах¹

- 7 „Народ Мой, слушай, буду говорить, против Тебя Я буду говорить, Израиль, ибо Я—Бог, твой Бог.
8 Не упрекаю тебя ни за жертвы твои, ни за дары сожжённые— всегда они передо Мной.
9 Но мне не нужны быки из вашего стойла, козлы из загона.
10 Потому что все звери—Мои, и на сотнях холмов Мой скот.
11 Я знаю всех птиц в горах, всё живое в поле—Моё.
12 Если б голоден был, Я бы вам не сказал, поскольку земля и всё, что есть на ней,—Моё.
13 Разве Я мясо быков ем и пью кровь козлов?
14 Жертвуйте Мне благодарность и ваших клятв исполненье, зовите Меня в несчастьи, Я спасу, и вы Мне воздадите”.

¹Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

- 16 Грешным же Он сказал:
„Кто положил вам право вешать о Моих законах, твердить о Моих заветах?”
17 Когда поправляю вас—сердитесь, когда говорю—не слушаете.
18 Когда вы видите вора, вы сходитесь с ним, вы жребий тянете вместе с развратником.
19 Языки ваши злу служат, и ложь на устах у вас.
20 Клевещете вы на брата, о сыне матери лжёте.
21 Молчал Я, когда это видел, и вы решили—Я с вами, но Я укорю, и в грехах обвиню вас.
22 Уразумейте это все, кто забыл Бога, или от Моей кары вам не найти спасенья.
23 Но тому, кто приносит в жертву почести Мне, хвалу, и тому, кто жизнь живёт праведно, Я Божье спасенье явлю”.

Псалом 50

Дирижёру хора.² Песнь Давида, ²о том времени, когда пророк Натан пришёл к Давиду, после согрешения Давида с Варсафией.

- 3 Помилуй, Господи, меня Твоею милостью великой, великой жалостью Твоею сотри с меня мои грехи.
4 Смой беззакония мои, от всех грехов моих очисти.
5 Я сознаю все преступленья и жалкие свои грехи, о них я думаю всё время.
6 Перед Тобой я согрешил, перед Тобой одним, я приговор Твой принимаю, Ты самый праведный судья.
7 Я грешен был с рожденья, с момента самого зачатья.
8 Ты хочешь истиной наполнить меня, так подари мне мудрость.
9 Так окропи меня иссопом, и обрету я чистоту, омой—белее снега буду.

²Дирижёру хора Или „исполнителю”.

- 10 Дай голос радости услышать
костям, изломанным Тобою.
11 Не надо долго так смотреть
на все грехи мои, сотри их.
12 Вложи мне в сердце чистоту,
и дух мой снова сделай сильным.
13 Меня не оттолкни,
не отбирай Святого Духа
и не лишай меня Тебя.
14 Верни мне радости спасенья,
Тебя во мне дух укрепи.
15 Я стану грешников учить,
и все они Тебя обрящут.
16 Спаситель мой,
спаси от крови,
я воспою Твоё спасенье.
17 Во имя восхваленья правды,
Господь, уста мои открой.
18 Когда бы принимал Ты жертвы,
я б принес Тебе любую,
но Ты даров не принимаешь.
19 Душа надломленная—жертва
Тебе, и сердце, что полно печали
о грехах, Ты не отвергнешь, Боже.
20 Облагодетельствуй Сион,¹ о Боже,
и стены Иерусалима вновь отстрой.
21 Тогда Тебе во благо будут
и возжигания, и жертвы
быков на алтаре Твоём.

Псалом 51

*Дирижёру хора.² Маскиль³ Давида ²о том,
как пришёл Доик Идумеянин к Саулу и
сказал ему, что Давид в доме Ахимелеха.*

- 3 Ты, сильный человек, зачем
весь день бахвалишься тем злом, что
причиняешь тем, кто Богу верен?
4 Плохие ты творишь дела,
и острый, словно бритва, у тебя язык.
5 Ложь любишь ты больше правды,
зло сильней, чем добро.

Селах⁴

¹Сион Сион—юго-восточный склон горы, на котором
построен Иерусалим. Иногда применяется к народу
Божьему, живущему в Иерусалиме.

²Дирижёру хора Или „исполнителю“.

³Маскиль Точное значение этого слова не вполне ясно.
Оно может означать „стихи размышления“, „стихи на-
ставления“ или же „мастерски написанные стихи“.

⁴Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

- 6 О лживый язык, ты любишь
вредоносное слово.
7 Схватив, Бог вышвырнет
тебя из твоего жилища
и из земли живых тебя он унесёт.
8 Праведные в страхе
скажут, смеясь над тобой:
9 „Бога не хотел он
сделать своею крепостью,
он верил в своё богатство
и вредным стал для других“.
10 Но я, подобно оливе,
цветущей в жилище Бога,
верю в Его бесконечную
любовь—во веки веков.
11 Буду Тебя славить,
на имя Твоё уповая,
буду со всеми Твоими
святыми Тебя хвалить.

Селах⁴

Псалом 52

*Дирижёру хора.² В сопровождении
махалафы.⁵ Маскиль³ Давида.*

- 2 Сердцем своим говорят глушцы:⁶
„Бога нет“.
Они—страшные люди,
и страшные делают вещи,
никто не делает добра.
3 Господь на сынов человеческих сверху
взирает—есть кто-нибудь,
ищущий Бога?
4 Но все отвернулись,
все непотребны,
никто не сеет добра.
5 Неужто не образуются злые,
народ мой пожирающие, словно хлеб,
и не зовущие Бога?
6 Такой будет страх им, какого не знали,
им будет поздно—Бог их отвергнет.
Кости врагов твоих Бог рассеет.
7 Надеюсь, спасенье Израилю будет с
Сиона.
Господь восстановит народ Свой, даст
радость Иакову, счастье Израилю.

⁵махалафы Вероятно, музыкальный термин,
означающий или название мелодии, или танец с
выкриками.

⁶глушцы Имеются в виду те, кто не следует Богу и Его
слову.

Псалом 53

*Дирижёру хора.*¹ *Один из маскилей*² *Давида*
²*о временах, когда пришли Зифеи к Саулу и*
сказали: „Мы думаем, что Давид прячется
среди нас”.

- 3 Спаси меня, Боже, во имя Твоё
и силой Твоей оправдай.
4 Молитву мою, Господь мой, услышь,
слова моих уст услышь.
5 Восстали злые против меня
и жизни ищут моей.
Для этих людей нету Бога.
Селах³
- 6 Один лишь Господь мне может помочь,
один Он поддержит меня.
7 Пусть зло возвратится к тем, кто зло
клеветает на меня.
Смети их во прах Твоей правотой.
8 Желанную жертву Тебе я воздам,
Господь, я имя Твое воспую,
поскольку в нём доброта.
9 От всех моих бед Ты меня заслонил,
и сам я увидел крушение врага.

Псалом 54

*Дирижёру хора.*¹ *На струнных инстру-*
*ментах. Маскиль Давида.*⁴

- 2 Услышь, Господь, мою молитву
и от неё не отвернись,
3 прими мои слова, ответь,
дозволь обиды выразить мои.
4 Враги мне оскорбления наносили,
тот беззаконный на меня кричал,
и в злобе на меня они напали,
все горести обрушив на меня.
5 Тоскою полно сердце моё,
страх смерти подступил ко мне.
6 В объятьях страха
я теряю силы.
7 Я говорю:
„Будь крылья у меня,
я улечу бы, словно голубь,

¹*Дирижёру хора* Или „исполнителю”.

²*маскилей* Точное значение этого слова не вполне ясно.
Оно может означать „стихи размышления”, „стихи на-

³*Селах* Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

⁴*Маскиль Давида* Точное значение этого слова
неизвестно, оно может означать „поэма размыш-

и обрёл покой.

- 8 Я улечу бы далеко
и оставался бы в пустыне.
Селах³
- 9 Я скрылся бы от бурь и гроз,
храня моё уединение”.
10 Господь, угомони врагов,
лиши их дара речи,
от них насилье в городе и распри.
11 За городскими стенами, внутри,
они распространяют зло повсюду.
12 Овладевает гибель городом,
на улицах его обман и страх.
13 Я смог бы оскорбления снести,
когда б они меня касались.
Когда бы враг поднялся на меня,
я смог бы спрятаться.
14 Но это ты, мой самый близкий друг,
единомышленник мой, часть меня.
15 Мы долгой дружбой связаны, мы
вместе
в обитель Божию с тобой ходили,
и это ты меня и предал.
16 Пусть смерть настигнет моего врага
нежданно,
чтоб в землю мёртвых он живым ушёл:
и в доме у него, и в сердце—зло.
17 Как прежде призываю Бога,
Он меня спасёт.
18 Услышит голос мой,
когда я плачу
в часы заката, на заре и в полдень.
19 Он упасёт меня
среди сражений,
пусть будут многие против меня.
20 Господь, на троне восседающий навечно,
услышит о врагах и покарает
Селах³
- за то, что они Бога не боятся
и не хотят сойти с пути греха.
21 Соратники мои—заветы нарушают,
идут войной против друзей.
22 Речь его маслянна,
слова успокоительны,
но, словно меч, они опасны,
и в его сердце прячется вражда.
23 Обороти свои страдания к Богу,
Он поддержит тебя,
Он крушения праведника не допустит.
24 Столкни, о Боже,
всех злобных вместе в яму,
во лжи и кровожадности они
не проживут и половины жизни.
Я, как и прежде, верую в Тебя.

Псалом 55

Дирижёру хора.¹ На мелодию „Голубь на дальнем дубе”. Один из миктамов² Давида того времени, когда филистимляне захватили его в Гефе.

- 2 Будь милосерден, Господи, в течение долгого дня я бегу от преследователей.
- 3 Бесчисленны обидчики мои, они преследуют меня.
- 4 В минуты страха на Тебя я полагаюсь.
- 5 Я верю в Бога, и Его я слово восхваляю. Я в Бога верую, бояться хватит того, что мне сулят враги.
- 6 Переиначивая все мои слова, они мечтают нанести мне вред.
- 7 Они таятся и следят за мной, вступили в заговор, мечтая жизнь отобрать мою.
- 8 Не дай им уклониться, Боже, от гнева Твоего, и накажи народы.
- 9 Ты знаешь всё моё смятенье и слёзы все мои наперечёт.
- 10 Когда зову Тебя на помощь, враги мои бегут, и я осознаю, что Бог—со мной.
- 11 Я верю в Бога, и Его я слово восхваляю,
- 12 я в Бога верую, бояться хватит, что человек мне может причинить?
- 13 Я клятву дал Тебе, Господь, теперь дар благодарности Тебе представлю за то, что Ты меня от смерти спас, от преткновенья—мои ноги, чтобы я в свете жизни мог ходить под Богом.

Псалом 56

Дирижёру хора.³ На мелодию „Не сокрушай”. Один из миктамов² Давида, во времена, когда он убежал от Саула в пещеру.

- 2 Будь милосерден, Господи, ко мне, душа моя в Тебе спасенья ищет. В тень Твоих крыльев спрячь, пока беда не минет.

¹Дирижёру хора Или „исполнителью”.

²миктамов Точное значение этого слова неизвестно, возможно, оно означает „искусно обработанная песня”.

³Дирижеру хора Или „исполнителью”.

- 3 К Всевышнему взываю я, который на путь меня наставил.
- 4 С небес Он посылает помощь мне, моих преследователей карая.

Селах⁴

Дарует мне Господь Свою любовь и правду.

- 5 Я среди львов, среди зверей голодных, чьи зубы—стрелы, языки—мечи.
- 6 Да будет вознесён Господь превыше, по всей земле пусть Его слава будет.
- 7 Они раскидывали сети для меня, мне горе было. Коварно яму рыли для меня, но в ней остались сами.

Селах⁴

- 8 Я крепок сердцем, Господи, я буду воспевать Тебя.
- 9 Душа моя, проснись, проснитесь, лиры, разбудим утро.
- 10 Я восхваляю Тебя, Господь, среди народов, я о Тебе спою всем людям.
- 11 Так велика Твоя любовь, что неба она достигла, так истинна она, что выше облаков.
- 12 Так вознесись, Господь, над небесами, по всей земле, да будет Твоя слава.

Псалом 57

Дирижёру хора.¹ На мелодию „Не сокрушай”. Один из миктамов² Давида.

- 2 Правдивы ли ваши речи, правители? По справедливости ли судите людей?
- 3 Нет, в своём сердце прячете вы несправедливость, ваши руки—мера насилия на земле.
- 4 Грешники лживы уже во чреве, и заблуждаются от рожденья.
- 5 Злоба их вроде яда оглохшей кобры,
- 6 звуков искусного заклинателя не слышит она.
- 7 Господи, вырви их зубы, разорви их львиные пасти.

⁴Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

- 8 Пусть отхлынут они, как вода,
пусть Бог выпускает стрелы,
пока они все не умрут.
- 9 Пусть тают они на ходу, как улитки,
и пусть, как мертворождённый,
дневного света не увидят.
- 10 Да сгорят они словно щепы,
не успев разогреть котла.
- 11 Будь радостен, праведник,
наказанию грешных.
И омоет праведник ноги
в их крови.
- 12 Тогда люди скажут:
„Есть Бог, который судит.
Праведник вознаграждён”.

Псалом 58

*Дирижёру хора.¹ На мелодию „Не сокрушай”.
Один из миктамов² Давида времён, когда
Саул послал людей следить за домом
Давида, чтобы убить его.*

- 2 Спаси, о Боже, от врагов,
от тех, кто целит в моё сердце.
- 3 От зло замысливших спаси,
оборони от кровожадных.
- 4 И спрячутся, и ждут меня,
вступили в заговор, свирепые,
но я, Господь, безгрешен перед ними.
- 5 Я ничего не сделал им,
но все равно они готовы
убить меня. Взгляни, Господь,
на окруживший меня ужас.
- 6 Бог Всемогущий,
Бог Израиля,
приди и накажи народ,
и не щади, Тебя предавших.

Селах³

- 7 По вечерам
как псы, рыча,
они по городу крадутся.
- 8 Ты слышишь, как они вопят,
как будто вместо ртов у них мечи,
смеясь: „Кто может слышать нас?”
- 9 Но Ты над этими людьми,
Господь, посмейся.

¹**Дирижёру хора** Или „исполнителю”.

²**миктамов** Точное значение этого слова неизвестно,
возможно, оно означает „искусно обработанная
песня”.

³**Селах** Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

- 10 О Боже, жду Тебя,
Ты—сила,
Ты—моя крепость.
- 11 Мой Бог придёт ко мне, позволит
злорадно посмотреть на тех,
кто унижал меня.
- 12 Но не убей их, Господи,
наш щит, чтоб люди не забыли.
Заставь могуществом своим
их всех склониться.
- 13 За грешные их языки,
за их слова, за изобилье
лжи и проклятий пусть они
в своей гордыне попадутся.
- 14 Во гневе поглоти их, пусть
их никогда не будет больше.
Тогда поймут все, что Иаков
под покровительством Твоим.

Селах³

- 15 По вечерам
как псы, рыча,
они по городу крадутся.
- 16 И рыщут в поисках еды,
и воют, если не находят.
- 17 Я буду Твою силу петь,
любовь Твою петь на рассвете,
Ты крепость, Господи, моя,
моё спасение от бед.
- 18 О моя Сила, я Тебе
пою хвалу, Ты—моя крепость,
мой любящий Господь.

Псалом 59

*Дирижёру хора.⁴ На мелодию „Лилия
Согласия”. Миктам⁵ Давида. Поучение. ²Во
времена, когда Давид воевал с Сирией
месопотамской и цованской и когда Иоав
вернулся и победил 12 тысяч идумейских
воинов в Соляной долине.*

- 3 Ты, Господи, прогневался на нас
и уничтожил нас своим отказом.
Вернись, Господь, обратно.
- 4 Ты землю сотрясал,
она разверзлась,
наш мир разрушается,
пожалуйста, восстанови его.
- 5 Ты людям показал беду,
дал вина, от которых нас шатает.

⁴**Дирижеру хора** Или „исполнителю”.

⁵**Миктам** Точное значение этого слова неизвестно,
возможно, оно означает „искусно обработанная
песня”.

- 6 Для тех, кто Тебе верен,
Ты знамя развернул,
чтоб под укрытие они к нему бежали.
Селах¹
- 7 Ради спасения тех, кого Ты возлюбил,
даруй нам помощь
правой Твоей рукою.
- 8 Из храма Своего Бог молвил:
„Я буду победителем, ликуйте.
Я разделю средь своего народа
Сихем и Сокхов.
- 9 Моими будут Галаад и Манасия,
Ефрем мне станет шлемом,
скипетром—Иудея.
- 10 Чашей для омовения ног моих
станет Моав,
Эдом станет рабом, подносящим
мои сандалии.
Я одолею филистимлян
и провозглашу победу”.
- 11 Кто меня поведёт на Эдом,
на укрепленный город?
- 12 Не Ты ли, Боже, отвернувшийся от нас,
кто с нашими войсками больше не
идёт?
- 13 Дай нам помощь Твою против наших
врагов,
ибо помощь людей бесполезна.
- 14 Бог нам в сражении поможет,
и только Бог сумеет одолеть врага!

Псалом 60

*Дирижёру хора.² На струнных инстру-
ментах. Песнь Давида.*

- 2 Услышь мой плач, о Боже,
услышь мою молитву.
- 3 Я, стоя на краю земли,
зову Тебя болящим сердцем.
Возведи меня на скалу, что выше меня.
- 4 Ты—спасение моё,
башня крепкая от врага.
- 5 Жизнь прожить я хочу в жилище
Твоём,³
под крылами Твоими спасенье найти.
Селах¹

¹Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

²Дирижёру хора Или „исполнителю”.

³жилище Твоем Имеется в виду иерусалимский храм,
или священный шатёр, в котором люди поклонялись
Богу до постройки храма.

- 6 Господи, Ты слышал мои клятвы.
Ты дал наследие тем,
кто поклоняется Тебе.
- 7 Продли во благо долгих поколений
дни царя.
- 8 Да будет Он в присутствии Твоём
веки,
сбереги его в любви.
- 9 Я буду Твоё имя вечно славить
и выполнять мои обеты каждый день.

Псалом 61

*Дирижёру хора.² На мелодию «Идифум».
Песнь Давида.*

- 2 Моя душа покой лишь в Боге обретает,
спасение исходит только от Него.
- 3 Лишь Он—моя скала и крепость,
я потрясенья не узнаю никогда.
- 4 Как долго, человек, твоё продлится
вероломство?
Я словно ветхая стена, или
пошатнувшийся забор.
- 5 Они его задумали свалить
с возвышенного места.
Они находят удовольствие во лжи,
благословленье—на устах,
в сердцах—проклятье.
Селах¹
- 6 Душа моя покой обрящет только в
Боге,
мои надежды все исходят от Него.
- 7 Лишь Он—моя скала и крепость,
я потрясенья не узнаю никогда.
- 8 Честь и спасение—всё в Божьей власти,
Он—моя крепость, Он—моё спасенье.
- 9 Уверуйте в Него,
Ему излейте, люди, сердце.
Лишь в Нём одном спасение найдём.
Селах¹
- 10 Подобны люди вздоху,
они всего лишь ложь,
и вместе на весах они—ничто.
- 11 Не надейся на свою способность
грабить
и не думай, что разбой тебе поможет,
не надейся, что богатство может
выручить тебя.
- 12 Бог сказал,
и знаю я, что это правда:
что Ты Господь,—могуществен,
13 что Ты Бог—любящий.
Ты всех вознаграждаешь по делам.

Псалом 62

*Песнь Давида, когда он был в пустыне
Иудейской.*

- 2 Боже, Тебя я ищу
душою и телом,
я жажду Тебя,
как сухая земля—воды.
- 3 Я видел во храме Твоём
и силу Твою, и славу.
- 4 Уста мои будут славить Тебя,
любовь Твоя—больше жизни.
- 5 Пока я живу—буду славить Тебя,
во имя Твоё к небу руки воздены.
- 6 Насытится сердце, как лучшими
яствами,—
Тобой, Ты всегда на поющих устах.
- 7 В ночные часы о Тебе мои мысли,
на ложе моём вспоминаю Тебя.
- 8 В тени Твоих крыльев Тебя восхваляю,
Ты—помощь моя.
- 9 Душа к Тебе льнёт, Ты правой рукою
поддерживаешь меня.
- 10 В подземную тьму провалятся все,
кто ищет жизни моей.
- 11 Мечу они преданы будут, и станут
пищей шакалам.
- 12 Возрадуется царь в Боге, хвалою
исполнятся все,
кто Богом клянётся,
и онемеют лжецы.

Псалом 63

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.

- 2 Боже, услышь меня,
жалобу мою,
от угроз врагов убереги.
- 3 Спрячь от заговорщиков, от шумной,
одержимой злобою толпы.
- 4 Их слова смертельны, словно стрелы,
точат языки острей мечей.
- 5 Из засад они в невинных метят,
неожиданно, без страха бьют.
- 6 В планах злых они, единодушны,
расставляя западни свои,
говорят: „Никто не увидит”.
- 7 Злом и вероломством одержимы,
говорят:
„Вот план отличный”.
- 8 Но Господь их поразит стрéлами
в миг, когда они совсем не ждут.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

- 9 Сказанное ими повернёт Он
против них же.
Все осудят их, и отвернутся.
- 10 Будет человечество во страхе
говорить друг другу о делах Господних,
и начнут тогда они размышлять о Нём.
- 11 Пусть найдут спасение и радость
праведники в Господе своём.

Псалом 64

Дирижёру хора.¹ Песнь Давида.

- 2 Восхваляю Тебя, Бог в Сионе,²
мы обеты свои исполняем.
- 3 Наши молитвы Ты слышишь,
все люди к Тебе приходят.
- 4 Велики прегрешения наши,
но Ты нас простишь.
- 5 Блаженны, кто избран Тобою,
Ты их в храме Своём поселяешь.
И довольны мы теми благами,
что в храме священном Твоём.
- 6 Нас спасаешь великими деяниями
Своими,
Ты—Бог, нас спасающий,
надежда всего мира.
- 7 Могуществом Божьим сотворены горы,
Он всемогущ.
- 8 Он укрощает волны,
а также и весь народ.
- 9 Удивлены люди Твоими деяниями,
восхищены зарёй и закатом.
- 10 Ты землю заботливо поливаешь,
обогащаешь её обильно.
Полны Твои реки водою,
Ты ради хлеба людского
создал произрастанье.
- 11 Ты дождь посылаешь на пашню,
кропишь посевы водою,
смягчаешь землю
и благословляешь всходы.
- 12 Ты щедростью год венчаешь,
в Твоих кузовах изобилье.
- 13 Трава преобразает пустыню,
зелёной радостью холмы одеты.
- 14 Луга покрыты стадами,
долины зерном колосятся,
в их пении—радость.

²Сион юго-восточный склон горы, на которой построен Иерусалим. Иногда применяется к народу Божьему, живущему в Иерусалиме.

Псалом 65

Дирижёру хора.¹ Хвалебная песнь.

- Воскликни к Богу в радости, земля!
- 2 Пой славу имим Его и почести
Ему хвалебной песнею воздай.
- 3 Скажи: „Твои дела прекрасны,
так велико могущество Твоё,
что пред Тобою горбятся враги.
- 4 Перед Тобой склоняется в поклоне
земля, и все Тебе поют хвалу,
все Твоё имя восхваляют”.
- Селах²
- 5 Взгляните на Божьи дела,
они для нас великолепны.
- 6 Он море в сушу превратил,³
народ Его прошёл по водам, как по
суху,⁴
и там возрадовались мы Ему.
- 7 В могуществе Своём Он будет править
вечно.
Он за народом наблюдает неустанно,
и пусть никто не делает попытки против
Него восстать.
- Селах²
- 8 Хвалите, люди, Бога нашего,
Ему хвалебные вы песни пойте.
- 9 Он жизни наши уберёт, не дал ногам
скользить по бездорожью.
- 10 Господь, Ты испытал нас и очистил,
как очищают в переплавке серебро.
- 11 Ты заключил нас, возложил
тяжёлое на наши плечи бремя.
- 12 Другим Ты нас позволил сокрушить,
заставил нас пройти огонь и воды,
но всё равно привёл нас к изобилью.
- 13 С дарами воссожженными приду
в Твой храм и выполню обеты,
14 которыми я отворил уста,
и языком изрёк во времена
моих великих бед.
- 15 Животных тучных Тебе в жертву
принесу,
баранов подарю,
волов с козлами.
- Селах²
- 16 Послушайте, кто почитает Бога,
я расскажу всё, что Он сделал для меня.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.²Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.³Он море в сушу превратил См. Исход, 14.⁴народ Его ... суху См. Иисус Навин 3:14-17.

- 17 Устами страстными я призывал Его,
хвалю речь моя исполнена была.
- 18 Когда бы грех я затаил в душе,
Господь не стал бы меня слушать.
- 19 Но слушал Бог меня,
и внял словам моей молитвы.
- 20 Да будет Бог благословлен,
что не отверг мою молитву
и не лишил меня Своей любви.

Псалом 66

*Дирижёру хора.¹ На струнных инстру-
ментах. Хвалебная песнь.*

- 2 Будь милосерден, Боже, и нас благосло-
ви, дай Твоему лику вечно сиять
перед нами,
- Селах²
- 3 чтобы повсюду известны были Твои
пути,
чтобы народы познали спасенье Твоё.
- 4 Да восхвалят Тебя люди,
да восславят Тебя все народы,
5 пусть воспоют они радостно,
что Ты справедливо правил
народами на земле.
- Селах²
- 6 Да восхвалят Тебя люди,
да восславят Тебя все народы.
- 7 Земля дала нам добрый урожай,
и Бог наш нас благословил.
- 8 Да благословит нас Бог,
и да возлюбят Его во всех пределах
земли.

Псалом 67

Дирижёру хора.¹ Одна из песен Давида.

- 2 Восстань, Господь, и сокруши Твоих
врагов.
Да обратятся они в бегство.
- 3 Пускай развеется Твои враги,
как уносимый ветром дым,
пускай враги Твои истаят,
подобно воску на огне.
- 4 Но праведник узнает счастье,
ведь он ликует перед Богом
и это радостно ему.
- 5 Пой Богу, имени Его воздай хвалу.
Путь подготовь Тому,
Кто по пустыне едет.
Имя Его—Господь.
Воспой Его имя.

6 В храме Своём святом
Бог—отец для сирот,
вдовам—защитник.

7 Он бездомным даёт приют,
вызволяет людей из тюрем.
Люди счастливы этим.
Но останутся жить на высохшей земле
все, кто отвернулся от Бога.

8 Ты вывел народ Свой из Египта,
Боже, Ты прошёл пустыню.

Селах¹

9 Земля сотрясалась,
и с неба дожди низвергались
по воле Бога, Бога Синая, Бога
Израиля.

10 Ты дождь послал, чтоб старая земля
усталость сбросила и силы обрела.

11 На землю весь народ Твой возвратился.
Ты много доброго дал беднякам.

12 Бог повелел, и множество людей
с вестями добрыми пошли по свету.

13 „В бег обратились армий вражеских
цари,
добычу, принесённую с войны,
разделят дома жёны.
И все, кто оставался дома, тоже
богатство обретут.

14 Они получают голубиные
серебряные и золотые крылья”.

15 Рассеял вражеских царей
Бог на Синае.
Они подобны были выпавшему снегу.

16 Гора Бошан великая гора,
её вершины круты.

17 Зачем ты с завистью, гора Бошан,
взираешь на гору Сион?
Бог полюбил Сион, Он выбрал
для жизни эту вечную гору.

18 Он на Сион пришёл с Синая, с Ним
шли колесниц Его армады.

19 Он на вершину поднялся,
представ перед парадом пленных.
Дары Он принял даже тех,
кто был против Него.²
Бог жить сюда пришёл.

20 Благословляйте Господа,
ведь каждый день

Он облегчает наше бремя.
Бог нас спасает.

Селах¹

21 Он—Бог наш,
наш Господь—спаситель.
Он отстраняет смерть от нас.

22 Врагов Своих Он головы сокрушит,
тем беззаконным головы
их волосатые Он разобьёт.

23 Владыка мой сказал:
„Врагов Я приведу с Башана,
со дна морского приведу врагов,
и ноги ты омоешь в их крови,
их кровь лакать твои собаки будут”.

24 Бог впереди парада победителей,
и видят люди шествие Его.

25 Певцы ступают впереди
девиц невинных с тамбуринами,
и музыканты завершают всё.

27 Хвалите Бога на большом собрании,
Израиль, Господу воздай хвалу.

28 И впереди род Вениамина,
самый малый род,
и вот князя Зеблуна и Нафтали,
огромная семья Иуды.

29 Господь, яви нам Твою силу,
которую Ты показал
в недавнем прошлом.

30 Цари богатства принесут
Тебе во храм иерусалимский.

31 Бог, укроти зверей, заставь
их делать то, что Ты велишь.
Пусть подчиняются Тебе
волы тех наций.
На тех, кто денег жаждет, наступи,
рассей всех тех, кто домогается войны.

32 Всю знать Египта, эфиопов
заставь богатства принести.

33 Земли народы, пойте Богу,
воспойте Господу хвалу.

Селах¹

34 Он на колеснице плывёт по древним
небесам.
Услышь Его могучий голос.

35 Бог силён,
Его величие Израиль защищает,
Его могущество—на облаках.

36 Страшен Бог в Его священном храме.
Он—мощь и сила Своего народа.
Воспойте Бога.

¹Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

²Дары Он ... Него. Или: „Мужей Он принял в дар”, или
„Он дал дары мужам”, как сказано в древних
арамейских переводах.

Псалом 68

Дирижёру хора.¹ На мелодию „Лилии”. Одна из песен Давида.

- 2 Спаси меня, о Боже,
вода достигла шеи.
- 3 Я погружаюсь в грязные глубины,
где опереться не на что ноге,
меня водоворотом в глубину
затягивает беспощадно.
- 4 Зову на помощь, и от крика
пересыхает горло, и болят
глаза, отыскивая Бога.
- 5 Тех, кто меня без причин ненавидит,
гораздо больше, чем волос на голове.
И строят они планы, как
жизнь мою разрушить, заставляют
платить за то, чем не владею я.
- 6 Тебе, Господь, мое известно безрас-
судство,
свою вину не прячу от Тебя.
- 7 О мой Владыка, Всемогущий Господи,
не допусти, чтоб те, кто верует в Тебя,
из-за меня позором были все покрыты.
- 8 Из-за Тебя сношу позор,
из-за Тебя лицо моё бесчестьем
покрыто.
- 9 Я среди братьев стал чужим,
единокровным—посторонний.
- 10 Меня съедает страсть по дому Твоему,
и ранит зло обидчиков Твоих.
- 11 Молюсь ли я, иль соблюдаю пост,
меня за это тоже укоряют,
и становлюсь посмешищем, когда
одежды скорби надеваю.
- 13 Толкуют обо мне все те, кто важен,
но я молюсь Тебе
в положенное время.
С любовью превеликой, Боже,
спасением ответь моей молитве.
- 15 Спаси от грязи,
утонуть не дай,
и от глубоких вод спаси,
как и от ненавидящих меня.
- 16 Не дай меня потопу унести,
глубинам поглотить, сомкнуться
могильной пасти надо мной.
- 17 Ответь мне, Господи,
Твоей любовью доброй, и милосердие
ко мне обороти.
- 18 Не прячь лица от Своего раба,
ответь скорее, времена несчастий
уже пришли.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

- 19 Приди и мою душу упаси
от неотступного врага.
- 20 Тебе известно как я презираем,
как обесчещен я и опозорен.
Господь, Ты знаешь всех моих врагов.
- 21 Презрение сокрушает моё сердце
и делает беспомощным меня.
Искал я сострадания—не нашёл,
искал кого-нибудь, кто успокоит,
но никого вокруг не видел я.
- 22 Враги в еду мне подложили желчь
и уксусом меня поили в жажде.
- 23 Пусть стол их станет им ловушкой,
пусть и друзьям их станет он ловушкой.
- 24 Пускай погаснут их глаза
и никогда не будут видеть,
пускай их спины сгорбятся навек.
- 25 Пролей на них Свой гнев,
пусть он обнимет их.
- 26 Да станет их земля пустыней,
и опустеют все шатры.
- 27 Поскольку тех, кого Ты ранил,
они преследуют и здесь,
о боли тех, кого Ты ранил, говорят.
- 28 Взыщи за все их преступленья,
не дай спасенья Своего.
- 29 Их имена да будут стерты
из книги жизни навсегда.
- 30 Мне горе причиняет боль,
дай мне Твоё, Господь, спасенье.
- 31 Имя Божье восхвалять
я буду в песнях благодарных,
и это Господа обрадует
намного более, чем вол иль бык.
- 33 От этого воспрянут бедные,
и сердце, ищущее Бога, оживёт.
- 34 Господь нуждающихся слышит,
и узников не презирает.
- 35 Пусть небеса, земля и море,
и всё, что в море, Его хвалят.
- 36 Ведь только Бог спасёт Сион
и восстановит Иудеи города.
- 37 Унаследуют все дети
Его рабов, и те,
кто Его любит, будут жить в них.

Псалом 69

*Дирижёру хора.¹ Песнь Давида, чтобы
помочь людям помнить.*

- 2 Господи, спешి спасти меня,
приди на помощь мне скорее.
- 3 Пускай позор покроет тех,
кто ищет моей жизни,

- пускай бесчестие познают
все те, кто насылает зло.
4 Да будет наказание тем,
кто надо мною насмехался.
5 Но тем, кто Тебя ищет,—радость,
да молвят те, кто возлюбил
Твоё спасенье: Бог всемогущ.
6 Но я бессильен и в нужде,
на помощь мне приди скорее.
Ты—моя помощь, мой спаситель,
Господь, приди скорей, не медли.

Псалом 70

- 1 Господь, моё спасение в Тебе,
не дай мне устыдиться.
2 Твоею справедливостью спаси,
обороти, Господь, ко мне Свой слух.
3 Стань мне скалой спасенья, где
в любое время я найду укрытьё,
Ты—моя скала¹ и крепость.
4 Спаси меня от беззаконных,
от притеснителей моих.
5 Надеюсь только на Тебя,
Тебе я с детства доверял.
6 С рождения Ты был моей
единственной надеждой,
из тела матери меня исторг.
Тебе хвалу я возносил всегда.
7 Я стал как чудо для других,
но только Ты моё спасенье.
8 Уста мои полны хвалой Тебе,
Твоё величие воспеваю каждодневно.
9 Не брось, когда я стану стар,
когда меня покинут силы.
10 Опять сошлись мои враги
и обсуждают план коварный.
11 „Бог его бросил,—говорят,—
пора с ним кончить поскорее,
заступника нет у него”.
12 Приблизься, Господи, ко мне,
на помощь мне приди скорее.
13 Да сгинут от позора те,
кто мне вредил и жаждал смерти.
14 В надежде буду восхвалять
Тебя, о Господи, всё больше.
15 Весь долгий день мои уста
о правоте Твоей вещают
и о делах Твоих великих, их
такое множество, что и не сосчитать!

¹скала Одно из имён Бога, указывающее на то, что Он подобен крепости или прочному убежищу.

- 16 Приду и возглаголю Твои
дела великие, мой Боже,
и лишь Твою я праведность
провозглаголю.
17 Ты с детства наставлял меня,
и о делах Твоих чудесных
рассказывал я всем всегда.
18 Когда же стану я седым,
не оставляй меня, покуда
я о Тебе не расскажу
за мной идущим поколениям.
19 С Тобою некого сравнить.
Ты столько сотворил, что до неба
Твоя достигла доброта.
20 Ты мне и горе показал,
но возвращал всегда мне силы,
из бездны страшной выводя.
21 Утешь меня, честь укрепив мою.
22 За верность Твою, Боже,
я воспою Тебя на арфе,
воздам на лире похвалу
Тебе, святой Господь Израилев.
23 Уста мои—сплошная радость,
когда пою хвалу Тебе,
и в радости душа моя, спасённая Тобой.
24 Язык мой о делах Твоих,
не зная устали, расскажет,
и будет обеспечен тот,
кто жаждал моей скорой смерти.

Псалом 71

*Соломону*²

- Помоги, Господи, отыскать царю
мудрые такие же, как Твои решения,
научи царя доброте Твоей.
2 Справедливо пусть судит людей Он,
всех людей неимущих.
3 Пусть несёт богатство людям гора,
а холмы—справедливость.
4 Пусть Он бедным защитой станет,
обласкает детей нуждающихся,
усмирит пусть всех притеснителей.
5 Пусть живёт царь, покуда
будут солнце и луна,
из поколения в поколение.
6 Пусть Он будет, как дождь для сжатых
полей,
как для пашни дождь оживляющий.

²Соломону Это может означать, что песнь была написана Соломоном, а также и то, что она была ему посвящена, или же что она входила в особую серию песен.

7 В дни Его пусть процветает праведность,
 пусть будет мир, пока не перестанет
 быть луна.

8 И от моря до моря пусть правит Он,
 от Евфрата до края земного.

9 Пусть склонятся пред Ним враги Его,
 и пусть лижут прах Его недруги.

10 И цари островов и Фарсиса¹ цари
 пусть несут ему дань, и дары пусть несут
 цари Савы, цари Аравии.

11 Пусть склонятся пред Ним все цари
 земли,
 все народы пусть подчинятся Ему.

12 Он спасёт бедняков взывающих,
 кому больше помочь было некому,
 ибо важно царю, как живут бедняки.

13 К слабым будет он добр, отведёт нужду
 и не даст умереть убогому.

14 Пусть избавит Он их от насилия.

15 Да живёт Он долго, да будет Ему
 дано золото всей Аравии
 и пусть молятся люди о Нём,
 ежедневно благословляя.

16 Изобильны пусть будут хлеба на земле,
 на холмах плоды—
 как леса ливанские,
 и умножатся люди, как в поле трава.

17 Да продолжится имя Его в веках
 так же долго, как солнце.
 И народы пусть благословленным Его
 назовут,
 обретя в нём благословление.

18 И да будет творящий сам чудеса
 восхвален Господь,
 Бог Израиля.

19 Да восславится имя Его вовек.
 Да наполнится славой Его земля.
 Аминь, Аминь!²

20 Конец молитв Давида, сына Исеева.

Книга 3

Псалом 72

Песнь Асафа

Бог добр к Израилю,
 к тем, чьи сердца чисты.

¹**Фарсиса** Город на далёком расстоянии от Иерусалима, возможно в Испании, славившийся своими большими кораблями, которые совершали плавания в Средиземном море.

²**Аминь, Аминь** Это древне-еврейское слово означает „воистину“ и указывает на согласие со сказанным.

2 Но я почти поскользнулся,
 почти потерял опору.

3 Я роскошь злых увидел,
 позавидовал высокомерным.

4 От них исходит здоровье,
 им за жизнь не надо бороться.³

5 Людского всеобщего бремени
 они лишены, никакие беды
 их не угнетают.

6 Гордость—их ожерелье,
 их одежды—жестокость.

7 Владеют они всем, что любят,
 делают всё, что хотят.

8 Они о других зло и
 плохо говорят,
 во всём горды и упрямы,
 других для себя используют.

9 Говорят, как будто правят небесами,
 говорят, как будто правят всей землёй.

10 И люди идут за ними,
 делая всё, что им скажут.⁴

11 Они говорят: „О наших
 делах не знает Всевышний“.

12 Злобные беззаботны,
 но их богатство растёт.

13 Зачем в чистоте своё сердце
 я содержал, и руки
 зачем омывал невинностью?

14 Все дни пребываю в страдании,
 по утрам терплю наказание.

15 Но если б продолжал я говорить такое,
 то ввёл бы в заблуждение Твой народ.

16 Пытался понять я в чём дело,
 но не приходило понятие,
 пока не пошёл я в храм Божий,
 где понял, что случается со злыми.

18 Ты на скользкий путь их поставил,
 Ты уничтожишь их.

19 Несчастья нагрянут неожиданно,
 для грешников грянет гибель,
 они в смятении погибнут.

20 Господи, станут злые вроде страшного
 сна,
 который мы забываем в миг
 пробуждения.
 Словно ночные кошмары исчезнут они.

21 Когда сердце моё скорбело,
 когда терзалась душа,

³**им за жизнь не надо бороться** Букв.: „Они не привязаны в своей смерти“.

⁴**И люди ... скажут.** Смысл этого стиха в древне-еврейском тексте неясен.

22 глуп я был и ничего не понимал,
относился к Тебе, Боже,
как жестокий зверь.
23 Но я навсегда с Тобою, о Боже,
Ты за правую руку держишь меня.
24 Мне указываешь путь советом Своим,
а после примешь меня со славой.
25 И когда я с Тобой,
ничего на земле не хочу я.
26 Плоть моя и сердце могут ослабеть,
но Ты—моя сила сердца,
Ты со мною везде и всегда.
27 Кто далёк от Тебя, тот смертен,
Ты погубишь Тебе не верных.
28 Я, же к Богу близок, как мне хорошо!
Господа, Владыку моего, сделал я
прибежищем своим.
О делах Твоих пришёл я рассказать.

Псалом 73

Маскиль¹ Асафа

За что Ты нас, Господь, покинул
почему посылаешь гнев
на овец Твоего стада?
2 Вспомни всех, кого в давнее время Ты
обрёл,
вспомни Тобою спасённое племя,
вспомни Сион,² где Ты обитал.
3 Пройди сквозь эти вечные руины,
Боже.
Разрушил враг всё, бывшее в
святилище!
4 Врага военные кличи Твой храм
оглашали.
Водрузили они там знамёна свои
в знак того, что в войне победили.
5 И верхний вход во храм разрушили
солдаты
врага, как будто лес своими топорами
вырубали.
6 Топорами, секирами
изувечили стены,
резные стены храма Твоего.
7 Дотла они храм Твой спалили,
разрушили до основания
святилище, воздвигнутое в Твою честь.

8 Они сказали: „Мы полностью
их покорим”.
И подожгли все те места,
где Богу поклонялись мы.
9 Для нас больше нет знамений,
нету больше пророков,
и никто не знает, что делать.
10 Долго ль будут ещё насмехаться
враги и хулить Твоё имя?
11 За что наказанья такие?
Почему не возносишь Ты руку
и врагов не уничтожаешь?
12 Но Бог, мой царь, всегда существовал,
и даже в древности Он приносил
спасенье.
13 Ведь это Ты Своею силой
чудовищу морскому брюхо вскрыл,
Ты головы сломал драконам в океане.
14 Ведь это Ты снёс голову Левиафану³ и
тело
в пустыне бросил в пищу зверю.
15 Ведь это Ты ручьи и реки высек,
Ты иссушил неиссякающие реки.
16 Тебе принадлежат и день, и ночь,
ведь это Ты создал луну и солнце.
17 Ведь это Ты пределы дал всему
земному,
Ты сотворил зиму и лето.
18 Так вспомни, Господи, как насмеялся
над Тобою враг,
как люди глупые глумились.
19 Не отдай в лапы зверя голубку,
не забудь навсегда людей своих,
переполненных печалью.
20 Не забывай заветы,⁴
в каждом тёмном углу—насилье.
21 Не дай угнетённым бесчестья,
да вознесут Твоё имя
бедные и обездоленные.
22 Восстань, о Боже, для боренья,
вспомни, как над Тобою
долго глупцы смеялись.
23 И не забудь криков
врагов Твоих—
слишком часто они Тебя оскорбляли.

¹**Маскиль** Точное значение этого слова неизвестно, оно может означать „поэма размышления”, или „поэма наставления”, или „искусно написанная поэма”.

²**Сион** Юго-восточный склон горы, на которой построен Иерусалим. Иногда применяется к народу Божьему, живущему в Иерусалиме.

³**левиафану** Чудовище из древних сказаний. Уничтожив это чудовище, Бог показал, что все силы вселенские подвластны Ему.

⁴**заветы** Букв. „доказательство”, каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, доказательство соглашения между Богом и Израилем.

Псалом 74

*Дирижёру хора.¹ На мелодию „Не сокруши“.
Песнь Асафа. Хвалебная песнь.*

- 2 Господи, славим Тебя,
Ты² уже близок, и люди
говорят о делах Твоих славных.
- 3 Говоришь Ты: „Выберу время
Назначу суд справедливый.
- 4 Земля и все люди
сокрушены будут,
только столпы земные Я утвержу”.
- Селах³
- 5-6 Говорю я беззаконным, живущим
в надежде на силу свою и важность:
„Не похваляйтесь больше,
смирите свою гордыню”.
- 7 Нет на земле силы, способной⁴
придать человеку важность.
- 8 Кого унижить, кого возвысить—
это Господь решает.
- 9 В руках Его чаша, полная
кипящим вином, настоящим
на травах.
Беззаконные эту чашу
выпьют вместе с осадком.
- 10 Речь моя будет вечно об этом,
восхвалять буду Бога Израиля.
- 11 Бог говорит: «Беззаконных лишу
власти,
властвовать будут праведные».

Псалом 75

*Дирижёру хора.¹ На струнных инстру-
ментах. Одна из песен Асафа.*

- 2 Народ Иудеи Бога познал,
почитают Его имя в Израиле.
- 3 Шатёр Его на Салеме,⁵
обитель Его на Сионе.
- 4 Там изломал Он луки и стрелы,
сокрушил мечи со щитами
и всё, что связано с войной.
- Селах³

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

²Ты Букв.: „Твоё имя”.

³Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

⁴Нет на земле силы способной Букв.: „Ни с востока, ни
с запада, ни с гор пустыни”.

⁵Салеме Другое название Иерусалима, означающее
„мир”.

- 5 Господь, Ты сияешь от света,
могущественней Ты, чем горы древние.
- 6 Храбрые воины всего достоянья
лишились,
они как будто крепким сном уснули,
никто не поднимет руки.
- 7 Мёртвым сном полегли от Твоего гнева
армии с колесницами и конями.
- 8 Ты страшен, Господи, во гневе,
никто перед Тобой не устоит.
- 9-10 Господь восстал во имя суда
и оповестил об этом.
Господь уберёт покорных,
решенье Своё огласил,
и в страхе земля застыла.
- 11 Тебя восхваляют за то, что
Ты шлешь наказание беззаконным,
и становятся крепче
те, кто выживает.⁶
- 12 Господу Богу давайте
обеты и выполняйте их,
пусть дары принесут все люди
Тому, кого надо бояться.
- 13 Он сокрушает правителей сильных,
и Его земные цари боятся.

Псалом 76

*Дирижёру хора.¹ Идуфуму. Одна из песен
Асафа.*

- 2 О помощи просил я Бога,
Тебе молился я, о Боже.
Услышь меня, молю.
- 3 К Тебе я прихожу с бедою,
раскидываю ночью руки,
но утешенья нет душе.
- 4 Все мысли о Тебе, но стон
нет сил сдержать, душа изнемогает.
- 5 Ты мне и глаз сомкнуть не дал,
хотел сказать я, но нет силы.
- 6 Я размышлял о днях, давно
уже прошедших.
- 7 Я ночью песни мои вспомнил,
и душа спросила:
- 8 „Навечно ли Господь покинул,
вернёт ли доброту Свою?
Неужто навсегда прошла
Его любовь неизмеримая,
услышим ли Его опять?
Неужто Он забыл о милосердии,
забыл о сострадании к нам?”

Селах³

⁶Тебя восхваляют ... выживает. Смысл этого стиха в
древне-еврейском оригинале не совсем ясен.

11 Затем подумал я: „Вот моё горе:
Бог к нам переменился в обращении”.
12 Я не забуду о делах Господних,
о давешних Господних чудесах.
13 Я буду думать о делах Твоих,
о всем Тобою сотворённом, думать.
14 Свят путь Твой, кто из богов настолько
же велик, как Бог?
15 Ты людям показал могущество Твоё,
Господь, творящий чудеса.
16 Своею силою Ты спас народ свой,
потомков Иакова и Иосифа.
Селах¹
17 Вода Тебя увидела, о Боже,
и испугалась,
глубокий океан затрепетал от страха.
18 Из туч тяжёлых падала вода,
раскаты грома оглашали небо,
и всё пронзали Твои огненные стрелы.
19 Гром в урагане слышался, земля
от молний вспыхнула и сотряслась.
20 Твой путь, Господь, через моря лежал,
через глубины, но следов не оставалось.
21 Рукою Моисея и Аарона
Ты, словно стадо, вёл людей.

Псалом 77

Маскиль² Асафа

Послушайте моё ученье, люди,
прислушайтесь к моим словам.
2 Мои уста поведают вам притчу,
историю давно минувших лет.
3 Я расскажу, что знаю
со слов отцов.
4 Не станем от своих детей скрывать,
расскажем следующим поколениям
о всех делах Господних, и Его
могуществе, и сотворённом чуде.
5 Он для Иакова³ установил закон,
закон для Израиля,
который завещал, чтоб наши предки
передавали всем потомкам.
6 Чтоб знало следующее поколение
закон, и нерожденные ещё,

¹Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

²Маскиль Точное значение этого слова неизвестно, оно может означать „поэма размышления”, или „поэма наставления”, или „искусно написанная поэма”.

³Иакова Другое имя Израиля. См. Бытие, 32-22:28.

когда придет их час, своим расскажут
детям,
и чтобы было так из рода в род.
7 Тогда продлится в людях вера в Бога,
и не забудутся Его дела,
и все Его заветам подчинятся.
8 Они не будут, как их предки были,
упрямыми, непослушным поколеньем,
сердца которого не с Богом были,
и души Богу не были верны.
9 Ефремовы сыны бежали с поля боя,
во всеоружьи, с луками бежали.
10 Они заветов Божьих не исполнили,
жить не хотели по Его законам.
11 Они забыли о Его делах,
о чудесах, которые явил Он.
12 В египетской земле Цоан
Бог показал им чудеса.
13 Он море Красное разъединил,
провёл через него, и воды
стояли, словно стены.
14 Днём облаком их вёл Господь, а ночью
огнем указывал им путь.
15 Господь в пустыне камень расколол
и дал им воду, как из моря, в изобилии,
заставил воду течь из скал, реке
подобно.
17 Но люди продолжали и в пустыне
грешить противу Бога своего,
и, Божью силу проверяя,
испрашивали пищу по душе.
19 Они на Бога жаловаться смели:
„Накрыть в пустыне стол способен Бог?”
20 Когда рассёк Он камень—в изобилие
была вода для всех, но сможет ли в
пустыне
Бог мясом накормить народ Свой?”
21 Господь услышал их, и разгорелся
огонь против Иакова,
гнев двинулся на Израиль,
22 за то, что не было в них веры в Бога,
не верили они в спасение Его.
23-24 Тогда велел Господь вратам небесным
раскрыться и, народ осыпав манной,
Он дал им в долг небесного зерна.
25 И люди ели ангельский тот хлеб,
Он дал им столько, сколько съесть
могли.
26-27 Своею силой вызвал Он восточный
ветер
и ветер южный, и наслал Он тучи птиц,
которые всё небо затемнили.
28 И птицы падали на их шатры,
посередине их жилищ убогих.

29 Они так много ели, ибо Он
им дал того, чего они просили.
30 Но не успели даже есть закончить,
31 как Бог на них разгневался
и самых стойких, самых молодых
сынов Израиля убил.
32 Но всё равно они в грехе жить
продолжали
и не поверили Господним чудесам.
33 И Он наполнил ужасом их годы,
и в бесполезности закончились их дни.
34 Когда Господь карал одних из них,
к Нему оставшиеся повернулись,
к Нему бежали.
35 Вспомнили они,
что был Господь для них скалой,¹
что им Спасителем был Бог
Всевышний.
36 Уста их стали лстить Ему, и ложь
таилась на их грешных языках,
37 сердца их с Богом не были, они
Его заветам²
не внимали.
38 Но Бог был милосерден и простил
их прошлые грехи,
Он их не наказал.
Чтоб не рассвирепеть, Господь свой
гнев
неоднократно усмирял.
39 Он вспомнил,
что это просто люди,
словно ветер, они не возвращаются
назад.
40 Как они часто, будучи в пустыне,
Его не слушались и повергали в скорбь.
41 Они испытывали Бога вновь и вновь,
Израилю Святому досаждая.
42 Они забыли о могуществе Его,
когда Он от врагов спасал их жизни.
43 О чудесах они забыли, что Господь
им показал в земле Цоан, в Египте.
44 Их реки в кровь Он превратил,
чтоб не смогли они напиться.
45 Он тучи мух наслал, чтоб ели их,
и жадных жаб, чтоб их губили.
46 Он гусениц на них наслал
и хлебные поля отдал Он саранче.

47 Он градом виноградники побил
и наводнением³ уничтожил все деревья.
48 Посёк Он скот их градом,
молниями—их стада.
49 Он гнев и ярость показал Свои,
и ангелов карающих послал.
50 Нашёл Он выход гневу своему,
ни одного от смерти не избавил.
51 Перворождённых сыновей Египта
и Хама⁴ первородных—
убил Господь.
52 Но вёл людей через пустыню,
вёл, как ведут стада овец.
53 Он вёл их безопасными путями,
остались в Красном море их враги.
54 Он их привёл в святую землю,
к горам, Его десницею добытым.
55 Изгнал Господь чужие племена,
дал землю им в наследство, поселил
в домах Израилево племя.
56 Но вновь они испытывали Бога,
Его заветам не внимали вновь.
57 Они опять от Бога отвернулись,
как их отцы восстали на Него,
кривым уподобляясь лукам.
58 Опять они разгневали Его
и поклонением идолам своим
вновь Его ревность породили.
59 Услышав их, Бог гневом воспылал
и отказался от народа Израиля.
60 Покинул Бог шатёр Силома,⁵
где пребывал среди людей.
61 Дал полонить Он Свой народ,
и Свою славу предал Он врагу.
62 Предал мечу Он Свой народ
за то, что в гнев Его опять повергли.
63 Не пели девы свадебных стихов,
поскольку женихов огню Он предал.
64 И меч разил священников, но вдовы
не плакали, как принято, по ним.
65 Но, как солдат, одолевая пьяный сон,
воспрял Господь и пробудился.
66 Развевал Он и обесчестил
на веки вечные врагов.
67 Шатры Иосифа отверг Господь,
семьи Ефремовой не принял.
68 Иуды род избрал Господь,
гору Сион любимой выбрал.

¹скалой Одно из имён Бога, указывающее на то, что Он подобен крепости или прочному убежищу.

²заветам Букв. «доказательство», каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, доказательство соглашения между Богом и Израилем.

³наводнением Значение этого слова в древне-еврейском оригинале не совсем ясно.

⁴Хама Египтяне были потомками Хама. См. Бытие, 10:6-10.

⁵шатер Силома См. Сам. 4:10-11, Иерем. 7:17.

- 69 На высоте воздвиг Свой храм,
навек—пока земля пребудет.
70 Избрал Господь Давида, и забрал
его от стад овечьих.
71 Забрал Давида от овец, чтоб впредь он
пас народ Иакова, народ
Израиля—наследство Божье.
72 И мудрыми руками, с чистым сердцем
Давид повёл народ.

Псалом 78

Песнь Асафа

- Господи, пришлые люди овладели
Твоею землёй священной,
храм Твой святой разрушили, бросили
в развалинах Иерусалим.
2 Тела рабов Твоих отдали
на съедение птицам,
а диким зверям—плоть святых Твоих.
3 По Иерусалиму рекою кровь
разлилась,
и некому хоронить людей.
4 Соседи злобствуют, и все вокруг
высмеивают нас и оскорбляют.
5 Как долго будет, Господи, Твой гнев?
Пылать ли вечно будет Твоя ревность?
6 Плесни свой гнев, Господь, на те народы,
которые не признают Тебя,
на царства те, где Твоё имя неизвестно.
7 Они проглотили Иакова,¹
его страну разорили.
8 Не накажи нас за грехи отцов
и милосердие Твоё яви скорее.
Мы без Тебя уже изнемогли.
9 Во славу имени Твоего нам помоги,
Спаситель наш, о Боже,
спаси нас и наши грехи прости.
10 Не дай спросить народам:
„Где их Бог?“
Пусть наши глаза увидят,
как за убийство рабов Твоих
Ты караешь народы.
11 Стенания заключённых
услышь, и Твоею силой
спаси всех тех, кто к смерти близок.
12 Воздай семикратно соседям
за поношение Тебя.
13 Мы же—Твой народ,
овцы в Твоём стаде,
из рода в род будем
Тебе хвалу повторять.

Псалом 79

*Дирижёру хора.² На мелодию „Лилии
Завета”. Песнь Асафа.*

- 2 Услышь нас, Пастух Израиля,
ведёшь Ты стадо Иосифа,
восседающий на херувимах,³
дай увидеть Тебя.
3 Покажи Себя Ефрему,
Монассию, Вениамину,
дай нам Твоё могущество
увидеть в нашем спасении.
4 Господи, возроди нас,
пускай Твой лик засияет,
и мы поймём, что спасёмся.
5 Господи Всемогущий,
когда Ты нашу молитву
услышишь? Долог ли будет Твой гнев?
6 Ты народ Свой напоил слезами,
чашу слёз всю заставил выпить.
7 Стали поводом мы для споров
меж соседней, и враг смеётся.
8 Господи, возроди нас,
пускай Твой лик засияет,
и мы поймём, что спасёмся.
9 Ты принёс виноградные лозы
из Египта, изгнал народы и посадил
лозу.
10 Для виноградника землю
Ты расчистил, пустил он корни
и заполнил собою землю.
11 Покрыв он горные склоны,
кедры крепкие обвил.
12 До Средиземного моря
разросся Твой виноградник,
до самого Евфрата свои побеги пустил.
13 Почему же вокруг виноградника
разрушил Ты стены, и каждый
путник может рвать виноград.
14 Кабаны топчут Твой виноградник,
полевые мыши рвут листья.
15 Возвратись к нам, Господь Всемогущий,
сбереги Твой виноградник,
и корни, Тобой посаженные,
и побеги, Тобой выращенные
для самого Себя.
17 Сгорел Твой, Господь, виноградник,
от огня Твоего гнева
погиб Твой народ.
18 Возложи Свою руку, Боже,
на того, кто по правую руку

²Дирижёру хора Или „исполнителю”.

³херувимах Ангелы Божии, чьи изображения
находились на крышке ковчега соглашения.

¹Иакова Другое имя Израиля. См. Бытие, 32:22:28.

- от Тебя, возложи Свою руку
на того, кого сильным сделал.
19 Мы отныне Тебя не покинем,
нас спаси, и мы будем
поклоняться имени Твоему.
20 Господи, Бог Всемогущий, возроди нас.
Пускай засияет Твой лик,
и мы поймём, что спасёмся.

Псалом 80

*Дирижёру хора.¹ Под аккомпанемент Гефа.²
Песнь Асафа.*

- 2 Будь счастлив, Богу нашей силы пой,
к Богу Иакова радостно зывай!
3 Начни же музыку и в тамбурин ударь,
играй на лире и арфе.
4 Труби в бараний рог
во время новолуния³
и в полнолуние,⁴
пока праздник длится.
5 Таков закон Израиля, так Бог
велел Иакову.⁵
6 Иосифу⁶ Бог это завещал,
когда его взял из Египта,
где слышали язык, который
не был им знаком.
7 Господь сказал:
„Я бремя снял с тебя,
освободил от ноши руки”.
8 В несчастьи призывали вы Меня,
и Я дал вам освобожденье.
Из тучи грозовой Я вам ответил
и водами Мерива испытал.
9 Я буду говорить тебе,
народ мой, слушай!
Когда бы вы послушали меня,
о люди Израиля.

Селах⁷

- 10 Богам чужим не поклоняйтесь, перед
богами пришлыми не гнитесь.
11 Я—Господь,
ваш Бог, Кто из Египта вывел вас.
Раскрой свой рот, Израиль,—
я его наполню.
12 Но не внимал народ Израиля, не
слушал,
Мне Мой народ не подчинялся.
13 И Я позволил делать им всё то,
что их сердца упрямые хотели.
Израиль делал то, что он хотел.
14 Когда бы люди слушали Меня,
когда бы по Моим заветам жил
Израиль,
15 тогда бы Я направил руку против
врагов Израиля, и уничтожил их.
16 Навеки был бы враг Господен
наказан и дрожал от страха.
17 Кормил бы вас Я лучшим хлебом
и был бы мёд скалы⁸
для вас неистощим.

Псалом 81

Песнь Асафа.

- Господь поднялся посреди богов⁹
и суд Свой произнёс на их собрании:
2 „Как долго будете судить несправед-
ливо?
Насколько долго беззаконным будете
давать
от наказания уклоняться?
3 Спасите слабых, защитите сирых,
оберегайте бедняков права.
4 Нуждающихся защитите, слабых
от нечестивых рук избавьте.
5 Они¹⁰ не знают ничего
и ничего не понимают.
Они блуждают в темноте, земля
дрожит под их ногами.

Селах⁷

¹*Дирижёру хора* Или „исполнителю”.

²*Гефа* Это, возможно, музыкальный инструмент, или музыкант храмового оркестра, или Овид-Едом.

³*новолуние* Первый день каждого месяца в еврейском календаре, в этот день устраивались специальные молитвенные собрания.

⁴*полнолуние* Середина каждого месяца в еврейском календаре. Многие специальные молитвенные собрания и празднества начинались во время полнолуния.

⁵*Иакову* Другое имя Израиля. См. Бытие, 32-22:28.

⁶*Иосифу* То-есть, семье Иосифа, народу Израиля.

⁷*Селах* Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

⁸*скалы* Одно из имён Бога, указывающее на то, что Он подобен крепости или прочному убежищу.

⁹*Господь поднялся посреди богов* Другие народы считали, что Эль (Бог) и другие боги встретились, чтобы решить, что делать с людьми на земле. Однако, зачастую „богами” называли также вожде и царей. Таким образом, этот псалом, вероятно является предупреждением Бога израильским вождям.

¹⁰*Они* Это местоимение может означать, что люди не понимают, что происходит, или же, что „боги” не понимают, что они, вероятно, ведут мир к разрушению, ибо поступают несправедливо и неправильно.

6 Вы—боги, Я вам говорю, вы дети
Всевышнего.
7 Но вы умрёте, как простые люди,
удел ваш, как удел земных князей”.
8 Восстань, Господь,
восстань, и будь Судьёй над всей
землёй,
ведь Ты всеми народами владеешь.

Псалом 82

Песнь Асафа

2 Не будь спокоен так,
и не молчи, Господь.
3 Взгляни—Твои враги в движеньи
и поднимают головы свои.
4 Против народа Твоего и против тех,
кого хранишь Ты, хитрый заговор
замыслили Твои враги.
5 Они сказали:
„Уничтожим тот народ,
чтоб об Израиле никто не помнил”.
6 Они собрались вместе и союз
составили против Тебя.
7-8 Вот кто собрался против нас войной:
Эдом, измаильтяне и Моав,
и Агарян потомки,
Геал, Аммон и Амалик, филистимляне
с жителями Тира.
9 К ним и Ассирия примкнула.
Потомкам Лота они дали силу. Селах¹
10 Господь, со всеми ними сделай то,
что сделал с Мадиамом,
сделай с ними то, что сделал
на берегу реки Киссон с Сисарой и
Явином.
11 Они были убиты при Ендоре,
тела их превратились в перегной.
12 Как с Зивом и Оривом поступи
с князьями их, дай вождям их
участь Зевея и Салмана,
который говорил:
„Все Божьи пастбища займём”.
14 Как перекасти-поле сделай их,
как ветром уносимую солому.
15 Как пожирают лес пожары,
как в пламени огня холмы,
16 преследуй так и Ты врага,
пусть он от бури ужаснётся.

¹Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

17 Пускай покроет лица их позор,
чтобы они к Тебе воззвали, Господи.
18 Да будут они в страхе
и навек в позоре,
и пусть они погибнут.
19 И пусть узнают, наконец, Господь,
что только Ты один Всевышний над
землёй.

Псалом 83

Дирижёру хора.² Под аккомпанемент Гефа.³
Одна из хвалебных песен Киреевых.

2 Господи Всемогущий,
жилище Твоё прекрасно.
3 Сердце моё истомилось
по храму Господнему.
Сердце моё и плоть моя
радостно поют живому Богу.
4 Свой дом находит даже воробей,
и ласточка гнездо себе находит,
где может вывести своих птенцов,
у Твоего алтаря, Господь Всемогущий,
мой царь и Бог мой.
5 Блажен, кто живёт в Твоём доме,
он всегда Тебя славит. Селах¹
6 Блажен, чьё сердце выбрало
Твой путь, чья сила в Тебе.
7 Долиной Бача проходят:
Бог её в весну превращает,
осенний дождь проливается
озерцами воды.⁴
8 И крепнут всё больше и больше,
и Бога Богов на Сионе увидят.
9 Господь Всемогущий, услышь молитву
мою,
услышь меня, Бог Иакова.⁵ Селах¹
10 Взгляни на щит наш, Господи,
милостив будь к Своему избранному
царю.
11 День один при Твоём дворе
лучше тысячи дней при других,
стоять у ворот дома Твоего
лучше, чем жить в доме грешного.

²Дирижёру хора Или „исполнителю”.

³Гефа Это, возможно, музыкальный инструмент, или
музыкант храмового оркестра, или Овид-Едом.

⁴осенний ... воды. Или „Учитель раздает благослове-
ния”. Это, вероятно, означает, что Бог—Тнаш учитель
и даёт нам многие благословения.

⁵Иакова Другое имя Израиля. См. Бытие, 32:22:28.

- 12 Господь, Бог наш,—шит наш и солнце.
Он одаривает нас милостями,
ничего не лишает тех,
кто по жизни идёт непорочно.
- 13 Господи Всемогущий,
блажен, кто в Тебя верует.

Псалом 84

Дирижёру хора.¹ Песнь сыновей Киреевых.

- 2 Господь, Ты добр был к Своей стране.
Вернул людей Иакова из плена,
вернул томящихся в далёких странах.
- 3 Грехи народа Твоего Тобою прощены,
все прегрешения покрыты. Селах²
- 4 Ты гнев Свой усмирил
и погасил Свою пылающую ярость.
- 5 Спаситель наш, о Боже,
нас прими обратно
и гневу больше нас не подвергай.
- 6 Неужто гнев Твой будет вечен?
7 Счастливыми нас сделай вновь,
дай жизнь.
- 8 Яви нам бесконечную Твою
любовь и нас спаси.
- 9 Послушаю, что скажет Бог, Господь:
мир Он дарует Своему народу,
всем тем, кто верен был Ему,
если они не возвратятся снова
к неправедным путям.
- 10 Спасенье близко для того,
кто верует в Него, и скоро слава
Его поселится среди людей.
- 11 Любовь и вера,
праведность и мир
друг друга встретят с поцелуем.
- 12 Побег пустит истина с земли,
и доброта посмотрит вниз с небес.
- 13 Господь одарит нас добром,
земля—богатым урожаем.
- 14 И впереди Него,
Ему пути подготовляя,
праведность пойдёт.

¹Дирижёру хора Или „исполнителю“.

²Селах Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

Псалом 85

Молитва Давида.

- Господь, услышь меня,
ответь моей молитве,
я беден и нужда меня заела.
- 2 Жизнь охраня мою, Господь,
я посвятил её Тебе.
Ты—мой Господь,
дай Твоему рабу спасенье,
Тебе я доверяюсь.
- 3 Господь, будь милостив ко мне,
к Тебе взываю целый день.
- 4 Даруй мне радость, потому что
Твой раб,
Тебе я душу возношу.
- 5 Ты добр и милосерден, Ты свою
любовь даёшь взывающим к Тебе.
- 6 Услышь мой плач, услышь мою
молитву.
- 7 В часы несчастья я к Тебе взываю
и знаю, что услышу Твой ответ.
- 8 Среди богов нет никого, как Ты,
и нет сравнения Твоим делам.
- 9 К Тебе, Господь,
придут с поклоном все народы
и станут имя прославлять Твоё.
- 10 Ты, Господи, велик,
дела Твои прекрасны.
Ты—Бог единственный, Господь.
- 11 Хочу учиться Твоему пути,
чтоб к истине Твоей придти,
дай мне возможность возлюбить Тебя
неразделённым сердцем.
- 12 Тебя, Господь, я буду восхвалять
всем своим сердцем,
и буду имя Твоё славить вечно.
- 13 Так велика Твоя любовь,
что спас меня из царства мёртвых.
- 14 На меня, Боже, нападают гордецы
и жаждут моей жизни лихоимцы.
В них нету уважения к Тебе.
- 15 Но Ты, Господь, и добр, и милосерден,
исполнен Ты терпенья и любви.
- 16 Будь милосерден, повернись ко мне,
дай мне, рабу, Твою Господню силу,
и меня спаси.
- 17 Дай мне знамение, что Ты меня
услышал,
чтоб разочаровались все мои враги,
узнав, что я Тобой услышан,
и Ты поможешь мне.

Псалом 86

Песнь сыновей Кореевых.

- 2 Свой храм на святой горе
Он поставил.¹
Ворота Сиона любит Господь
превыше других поселений Иакова.
- 3 Божий город,
о тебе говорят славно.
Селах²
- 4 У Господа есть перепись Его народа.
Они живут в Египте,³ Вавилоне,
часть филистимляне, даже есть
из Эфиопии и Тира.
- 5 Бог знает всех, рождённых на Сионе,
построил Всемогущий город этот.
- 6 Есть перепись у Господа рождённых на
Сионе,
Он знает, где родился каждый.
Селах²
- 7 Народ в Иерусалиме пляшет и поёт, и
говорит:
„Бог, Ты для нас, словно воды
источник”.

Псалом 87

*Хвалебная песнь сыновей Кореевых.
Дирижёру хора.⁴ О болезни, вызывающей
сильные боли. Маскиль⁵ Емана Езрахита.*

- 2 Спаситель мой, Господь,
к Тебе взываю днём и ночью.
- 3 Услышь меня, когда к Тебе взываю,
обрати
Твой слух ко мне.
- 4 Боль душу переполнила мою,
жизнь—на краю могилы.
- 5 Я в мёртвые уже зачислен, все
считают, что я слаб для жизни.
- 6 Меж мёртвых отыщи меня.
Тобой забыт и от Тебя отрезан,
лишён Твоей заботы, я теперь
живу среди тех, кто мёртв.

¹Свой храм ... поставил. Смысл этого стиха в древне-еврейском оригинале не ясен в виду того, что он сохранился не полностью.

²Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

³Египте Букв. „Раав”, что означает „дракон”. Это имя стало популярным вторым именем Египта.

⁴Дирижёру хора Или „исполнителю”.

⁵Маскиль Точное значение этого слова неизвестно, оно может означать „поэма размышления”, или „поэма наставления”, или „искусно написанная поэма”.

- 7 Ты меня бросил между мёртвых,
Ты в землю мёртвых отослал меня.
- 8 Твой гневотяготил меня,
Ты волнами Своими захлестнул меня.
Селах²
- 9 Друзья меня оставили, Ты
меня страшилищем для всех них сделал,
я в доме заточён, не выйти мне.
- 10 От слёз болят глаза.
Господь, к Тебе взываю,
и мои руки подняты к Тебе.
- 11 Разве для мёртвых чудеса Твои?
И разве мёртвые восхваляют Тебя?
Селах²
- 12 Любовь Твою разве мёртвые провозглашают?
Мёртвые в мире мёртвых не говорят о
Твоей любви.
- 13 Мёртвые в мире забытых не говорят о
Твоей доброте,
мёртвые не могут видеть дел чудесных
Твоих.
- 14 Господь, я помощи Твоей прошу,
с рассветом каждым вознося к Тебе
молитву.
- 15 За что Ты отвернулся от меня?
Зачем Свой лик скрываешь?
- 16 Я с юности печален был
и к смерти близок,
бессильным был, страдал от гнева
Твоего.
- 17 Ты, Господи, во гневе на меня
и наказание Твоё убийственно.
- 18 Я окружён им, словно наводнением,
Я поглощён им полностью.
- 19 Забрал
Ты всех моих друзей и близких,
последний близкий друг мой—темнота.

Псалом 88

Песнь Ефама Езрахита.

- 2 Я всегда буду петь о великой Господней
любви,
праведность Твою мои создадут уста,
передадут её из рода в род.
- 3 Я утверждаю—Твоя любовь нерушима,
верность Твоя простирается до небес.
- 4 Ты говорил: „Я в договор вступил с
Моим избранным царём,
Я клялся рабу моему—Давиду.
- 5 Род твой продолжу во веки веков,
будет трон твой во всех поколениях”.
Селах²

6 Славят Твои, Господь, чудеса
небеса, славят Твою
верность в небесном совете.
7 С Господом кого ещё сравнить на
небесах,
среди небесных созданий кто ещё, как
Господь?
8 Бога боятся святые,
все, кто рядом с Ним, боятся Бога и
почитают Его.
9 Кто сравнится с Тобой, Господь, Бог
Всемогущий?
На верность Твою полагаемся.
10 Ты морями повелеваешь, когда
волны вздымаются, Ты их усмиряешь.
11 Ты победил Раава,¹ врагов
Ты разметал Своей рукой могучей.
12 Твои небеса и земля Твоя,
Ты создал всё, что на ней.
13 Создал Ты север и юг.
Фавор и Ермон имя Твоё восхваляют.
14 Сильна рука Твоя,
сильна Твоя ладонь, вознесена Твоя
десница.
15 Основание Твоего трона—
справедливость и правда.
Любовь и вера шествуют перед Тобой.
16 Блаженны, кто уже способен
приветствовать Тебя,
кто в свете Твоего, Господь,
присутствия живёт.
17 Имени Твоему они радуются все дни,
в Твоей праведности возносятся.
18 Поскольку их сила и слава—Ты,
и благодаря Тебе победоносны мы.
19 Воистину, Господь—наш щит,
Святой Израиля—наш царь.
20 Однажды, в момент видения
сказал Ты верующим в Тебя:
„Этого воина Я одарил силой,
этого юношу Я вознёс над толпой.
21 Я нашёл раба Моего Давида,
Я помазал его Моим святым елеем.
22 Моя десница даёт ему силу,
моя рука—поддержка его.
23 Враг не узнает над ним победы,
злые не угнетут его.
24 Его врагов я перед ним повергну,
его противников разобью.

25 Верность и любовь Моя с ним
пребудут,
и будет он победоносен во имя Моё.
26 Положу на море руку его,
и на реки—десницу его.
27 Он меня назовёт:
«Мой Отец, мой Бог,
скала, мой Спаситель».
28 Он станет моим перворождённым,
вознесённым над каждым земным
царём.
29 Любовь к нему сохранится вовеки,
и заключённый нами договор навечно
будет нерушим.
30 И трон его будет, пока есть небо,
и род его будет вечен.
31 Если потомки его нарушат
законы Мои,
и забудут заветы Мои,
они примут Моё наказание.
32 Если нарушат Мои повеления,
не подчинятся Моим словам,
33 Я за грехи накажу их жестоко.
34 Но любви Своей никогда его не лишу,
верность Мою никогда не нарушу.
35 Не изменю заветов Моих,
того, что уста Мои произнесли.
36 Раз и навсегда поклялся Я
святостью Своей и не солгу Давиду.
37 Род его будет вечен, и трон
стоять предо Мною будет, как солнце,
38 свидетельство верности этой будет
долгим, как луна в небесах”.

Селах²

39 Но прогневался Ты на царя,
оттолкнул Ты царя, Своего помазан-
ника,
и отверг Ты его.
40 Отверг Ты договор, что заключил со
Своим слугой,
корону его бросил в пыль.
41 Ты все стены его разрушил,
на местах его крепостей—руины.
42 Стал он посмешищем для соседей,
прохожие крадут у него.
43 Ты простёр над ним руку его врага,
дал врагу возможность радоваться.
44 Повернул меч его тупым концом,
не помог ему в битве.
45 Царский жезл его Ты сломал
и поверг его трон на землю.

¹Рава Морское чудовище, по древним поверьям враг Бога.

²Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

- 46 Укоротил его годы, одел
в одежды позора.
Селлах¹
- 47 Долго ли, вечно ли, Господи,
будешь прятаться?
Долог ли будет огонь Твоего гнева?
- 48 Вспомни как жизнь моя скоротечна.
Ради какой судьбы сотворён Тобой
человек?
- 49 Нет человека не видевшего лица
смерти.
Нет не познавшего всесильной могилы.
Селлах¹
- 50 Где Твоя, Господи, верность,
в которой Ты клялся Давиду?
- 51 Вспомни, Господь,
как оскорбляли раба Твоего.
Господи, выпало жить мне, снося
оскорбленья Твоих врагов.
- 52 Господи, Твоего помазанника, царя,
оскорбили.
- 53 Да будет вовеки Господь благословен!
Аминь, Аминь!²

Книга 4

Псалом 89

*Молитва Моисея, человека Божьего.*³

- 2 Господь, Ты был жилищем нашим
испокон веков.
- 3 До сотворенья земли и рождения гор
Ты был Богом.
Был всегда и пребудешь всегда Богом.
- 4 В тлен обращая людей, Ты говоришь:
„Станьте, сыны человеческие, снова
прахом”.
- 5 Тысяча лет для Тебя—
словно вчерашний день,
словно пара часов ночных.
- 6 Ты сметаешь людей, и они, словно сон,
словно трава, что поутру пробилась:
- 7 свежа была трава утром,
но вечером засыхает и вянет.
- 8 Нас ярость Твоя поглощает,
нас пугает Твой гнев.

¹**Селлах** Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

²**Аминь, Аминь** Это древне-еврейское слово означает
„воистину” и указывает на согласие со сказанным.

³**человека Божьего** То-есть, пророка.

- 9 Все грехи наши перед Тобою
и тайные прегрешения
высвечивает свет присутствия Твоего.
- 10 На нас Ты гневаешься день за днём,
наши годы кончаются, словно вздох.
- 11 Дней дано нам—семьдесят лет,
наиболее сильным—восемьдесят.
Переполненные страданием, быстро
наши жизни проходят, и мы улетаем.
- 12 Силы гнева Твоего не измерит никто,
но гнев Твой столь велик, сколь
уваженье, что к Тебе должны мы
проявлять.
- 13 Научи нас, за наши короткие дни,
сделать мудрыми наши сердца.
- 14 Смягчись, Господи, сколько ещё?
К рабам Твоим прояви состраданье.
- 15 Дай нам любовь бесконечную утром,
чтобы мы радовались весь день.
- 16 Столько нам радостных дней дай,
сколько
дал нам печальных,
столько лет—сколько бед.
- 17 Да увидят рабы Твои дело Твоё,
и да будет их детям Твоя милость.
- 18 Да коснётся и нас милость Господа,
нашего Бога,
дай успех нам в делах наших,
дай успех делам наших рук.

Псалом 90

- 1 Живущие в обители Всевышнего,
те, кто во Всемогущего тени живут,
2 скажут Господу:
„Господь—моё спасение и крепость,
я Ему доверюсь”.
- 3 От смертельных поветрий
и ловушек врагов Он избавит.
- 4 Он тебя осенит и укроет
Своими крылами,
Его истина будет тебе, словно щит.
- 5 Не устроят ночные ужасы тебя,
не убоишься днём стрелы летящей,
6 поветрия ночные иль болезни
полдневные—тебя не устроят.
- 7 Поляжет тысяча вокруг тебя
и десять тысяч справа,
к тебе же смерть не подступится.
- 8 Увидишь сам, как покарает злобных.
- 9 Ты сделал Господа прибежищем своим,
Всевышнего ты сделал обиталищем
своим.

- 10 Поэтому вред не коснётся никакой
тебя,
несчастья даже близко
не подойдут к тебе.
- 11 Он ангелам своим велит смотреть
и защищать тебя
на всех твоих путях.
- 12 И вознесут они тебя,
чтоб ты о камень не споткнулся.
- 13 На льва и кобру ты наступишь
и молодого льва с змеей затопчешь.
- 14 Господь промолвит: „Сохраню его,
за искренность его любви,
за поклоненье Мне.
- 15 На каждый зов его отвечу.
Не брошу в дни беды, спасу и честь
воздам.
- 16 Жизнь долгую ему дарую
и дам ему спасение Мое”.

Псалом 91

Хвалебная песнь на празднование субботы.¹

- 2 Какое счастье восхвалять, Господь,
Тебя.
Какое счастье петь хвалу Тебе,
Всевышний!
- 3 Петь утром о Твоей любви
и вечером—об истине Твоей
на лире десятиструнной,
на мелодичной арфе.
- 5 Твои дела, Господь,
мне доставляют радость,
творенья рук Твоих я воспеваю.
- 6 Велики дела Твои, Господи,
глубоки мысли Твои.
- 7 Бездушным не узнать,
и не поймут глупцы,
8 что процветающие грешники
и преуспевающие злоносители
погибнут навеки.
- 9 Но Ты, Господь, навеки вознесён.
- 10 Погибнут, Господи, Твои враги,
и будут злоносители развеяны.
- 11 Меня ты сделал сильным, словно бык,
меня Ты умастил елеем свежим.
- 12 Крушение врагов мои глаза узрели,
мой слух услышал их разгром.
- 13 Праведные цветут словно пальмы,
словно ливанские кедры стоят, высоки.
- 14 Будут они цвести как деревья
в храме Господнем, в Божьих дворах.

- 15 Будут плодоносить даже в старости,
будут всегда зелены и свежи.
- 16 И возглашу я, что праведен мой
Господь,
крепость моя, и нет в Нём неправды.

Псалом 92

- 1 Господь—наш царь.
Он в славу облачён,
Он в силу облачён.
Бог создал мир, и никогда не будет он
разрушен.
- 2 Давным-давно возникло Твоё царство,
и Ты существовал всегда.
- 3 Господи, поднимаются воды,
возвышают свой голос моря.
4 Но могущественнее рёва вод
и шума морских волн
сила Господняя.
- 5 Законы Твои пребудут, Господи,
веки,²
и будет свят Твой дом на долгие года.

Псалом 93

- 1 Господи, Ты—Бог карающий,
так воссияй, Бог наказания!
- 2 Восстань же, Господь, и воздай
гордецам по делам их.
- 3 Долго ли будут, Господи,
злые торжествовать?
- 4 Сколько будут ещё они
возводить свой вред в похвалу?
- 5 Люди Твои страдают от них,
они угнетают наследство Твоё.
- 6 Не только пришлых предают они
смерти, но вдов и сирот.
- 7 Твердят они, что Господь
не знает о их делах,
не ведает Бог Иакова,
что происходит вокруг.
- 8 О бесчувственные, образумьтесь!
Когда, глупцы, поумнеете?
- 9 Не думайте, что не видит
давший нам уши,
что давший глаза—не слышит.
- 10 Бог пошлёт им всем наказание.
Бог даёт всем людям знание.

¹субботы День отдыха и молитвы у иудеев.

²Законы Твои пребудут, Господи, веки Или: „Твоему
соглашению воистину можно доверять”.

11 Господу мысли людские известны,
Он знает, что наши мысли—просто
напросто вздох.

12 Те, кого поправляешь Ты, рады,
ибо учишь Своим законам их.

13 Ты даёшь им покой и отдых
в дни несчастий, пока
не вырыта для грешников могила.

14 Господь не оставит Свой народ,
наследство Своё—без помощи.

15 Справедливость вернётся, и за ней
последуют все, в чьём сердце правда.

16 Кто против злодеев вместе со мною
восстанет?
Кто будет вместе со мной против
творящих зло?

17 Если бы мне Господь не помог,
я вселился в молчание смерти.

18 Когда я поскользнулся, Твоя любовь,
Господь, поддержала меня.

19 В часы огорчений радость душе
Твоё принесло утешенье.

20 Ты не помогаешь нечестным судьям,
использующим закон
ради людского несчастья.

21 Они выступают сообща против правых
и обрекают невинных на смерть.

22 Но крепостью моею стал Господь,
скалою, где я нахожу спасенье.

23 Господь оплатит этим беззаконным за
всё дурное,
за все грехи,
Господь наш Бог их уничтожит всех.

Псалом 94

1 Придите, Господу мы радость воспоём,
воскликнем в радости Ему, скале
спасения.

2 Превознесём Его, придём к Нему
с музыкой, песнями и благодарностью.

3 Потому что Господь—Бог великий,
царь великий над всеми богами.

4 От земных глубин до горных вершин—
всё в Его руках.

5 И моря—Его, и суша—Его,
Он их Сам сотворил, руками Своими.

6 Придите, и поклонимся Ему,
и преклоним колена пред нашим
Создателем.

7 Потому что Он—Бог наш.
Мы на пастбище стадо Его,
живущее Его заботой.
Вам должно слушать, что Бог говорит.

8 „Не упрямьтесь,
как предки ваши
в Мериве,
или как предки ваши в пустыне,
в Массеа,¹

9 где Меня искушали ваши отцы,
хоть и видели, что Я для них сделал.

10 Сорок лет Я во гневе был на их
поколение,
они были Мне неверны,
и Моими путями идти отказались.

11 И тогда Я во гневе Моём сказал,
что в их земле отдохновения не будет”.

Псалом 95

1 Новую песню Господу пойте,
пой вся земля.

2 Имя Его каждый день восхваляйте.
Расскажите о том, как спасает Он нас.

3 Расскажите всем, как Он прекрасен,
Какие чудеса умеет Он творить.

4 Велик наш Господь,
восхваления достоин.
Благоговейный трепет испытываем
мы пред Ним.

5 Лишь идолы—боги народов других.
Наш же Господь сотворил небеса.

6 Весь блеск и величие перед Ним,
сила и слава в храме Его.

7 Песни хвалы и славы Ему
народы и семьи поют.

8 Возьми дары и в храм иди,
имя Господнее восхваляй.

9 Поклоняйся Господу в священном Его
храме,
вся земля трепещи перед Ним.

10 Скажи всем народом:
„Всевышний наш—Царь”.
Он создал мир на прочном основании,
народы Он по справедливости рассудит.

11 Возрадуйтесь и небо, и земля,
и все моря, и всё, что в них.

12 Пускай поля и всё, что на них, ликуют.
Пускай в лесах поют деревья.

13 Ликуйте все—
приходит Он для справедливого суда.
Он будет править миром честно.

¹Мериве ... Массеа См. Исход, 17:1-7.

Псалом 96

- 1 Возрадуйся, земля, где царствует
Господь,
пусть будет радость и на берегах
далёких.
- 2 Его окружают густые облака,
справедливость и доброта—
основание трона Его.
- 3 Огонь идёт впереди Него,
уничтожая всех врагов.
- 4 Молниями земля освещена,
и всё на ней трепещет.
- 5 Плавятся горы, как воск, перед Ним—
Господом всей земли.
- 6 Возвещайте правду о Нём, небеса.
Пусть каждый видит всё величие Его.
- 7 Кто поклонялся идолам своим,
„богами” кто своими похвалялся—
придут все в замешательство они.
И Господу поклонятся те „боги”.
- 8 Слушай, Сион, и ликуй.
Возрадуйтесь, селенья Иудеи,
решениям мудрым,
что выносит нам Господь.
- 9 Господь наш Всевышний,
Ты—правитель Вселенной,
Ты превыше всех этих „богов”.
- 10 Все любящие Бога не приемлют зло.
Последователей Он своих спасает.
11 На лицах праведных сияет свет и
счастье.
- 12 Радуйтесь, праведные, о Господе.
Его святое имя восхваляйте.

Псалом 97*Хвалебная песнь*

- Новую песню Господу пойте,
ибо прекрасны дела Его.
Снова святая Его правая рука
победу Ему принесла.
- 2 Свою спасительную силу
и доброту Свою Господь
народам показал.
- 3 Его последователи помнят милость
к народу Израиля.
И сила Бога нашего видна
во всех далёких землях.
- 4 Вся земля
воскликни Богу радостно,
и песню ликования пой.
- 5 Играй на арфе Господу,
восславь Его звучаньем арфы.

- 6 Труби и в трубы, и в рога,
ликуй от радости
перед Царём, пред Господом!
- 7 Пусть радуется море и всё, что в нём,
и вся земля, и всё, что на земле.
- 8 Пусть рукоплещут реки,
пусть горы запоют.
- 9 Пусть всё поёт пред Господом,
Он ступает на землю,
чтобы судить справедливо
во всей Своей доброте.

Псалом 98

- 1 Господь—Царь.
Пускай трепещут все народы.
Над Херувимами,¹ как царь Он
восседает.
Пускай весь мир трепещет перед Ним.
- 2 Велик Господь в Сионе,
вознесён Он над всеми народами.
- 3 Пусть восхвалят они Твоё имя,
страшное имя, имя святое.
- 4 Всесильный Царь,
Ты любишь справедливость,
творишь добро.
Ты правосудие Израилю принёс.
- 5 Господа Бога нашего превозносите,
почитайте храм святой Его.
- 6 Среди священников Его были
Моисей и Арон.
А Самуил—среди воззавших к Нему.
Они молились Господу, и Он ответил
им.
- 7 С заоблачных высот заговорил Он с
ними.
И подчинились они заветам Его.
И даровал Бог им закон.
- 8 Господи, Боже наш, Ты им ответил,
Ты показал им, что и прощать
Ты можешь, и карать.
- 9 Господа Бога нашего превозносите
и поклоняйтесь Ему на святой горе,
потому что свят Господь, Бог наш.

Псалом 99*Хвалебная песнь.*

- Земля вся, пой Господу.
- 2 Будь счастлива, поклоняясь Ему.
Пой радости Ему.

¹Херувимами Ангелы Божьи, чьи изображения были на крышке ковчега соглашения.

3 Знайте, что Господь—Бог.
Мы—творение Его, мы—народ Его,
мы—овцы пастбища Его.
4 С песнями благодарности вступайте
в Его ворота,
в храм Его—с похвалою,
благословляйте Его, славьте имя Его.
5 Господь наш велик
и любовь Его вечна.
Доверие наше Ему—навсегда.

Псалом 100

Песнь Давида

Господь, я буду петь хвалу Тебе,
Петь о любви и справедливости.
2 Буду вести непорочную жизнь,
С чистой душой буду жить в своём доме.
Придёшь ли тогда, Господи?
3 Не сотворю себе я идолов,
считая это преступлением.
4 Я буду честен.
Не будет общего у меня ничего со злом.
5 Ближнего, творящего зло,—остановлю.
Гордого и надменного не потерплю.
6 На всём своём пути искать людей
я буду чистых,
и только им позволю мне служить.
7 Не будет места лжецам в моём доме.
Им не позволю быть подле меня.
8 Всегда уничтожать я буду нечестивцев.
И город Господний очищу ото зла.

Псалом 101

*Молитва страдающего человека. Он слаб и
изливает свои жалобы Господу.*

2 Господь, услышь мою молитву.
Мой плач о помощи пусть до Тебя
дойдёт.
3 Не отверни Своё лицо,
когда со мной несчастье.
Услышь меня, ответь скорей,
когда Тебя зову.
4 Моя жизнь тает, как дым,
она словно догорающий костёр.
5 Мои силы ушли,
иссохло моё сердце, как трава,
и о еде я даже позабыл.
6 Я похудел от грусти и печали.
7 Я, как сова в пустыне, одинок,
как филин, на развалинах живущий.
8 Лежу в бессоннице, похож
на птицу одинокую на крыше.

9 Враги меня позорят каждый день.
Они смеются надо мной и проклинают
10 Скорбь—моя пища, солоно моё
питьё от слёз.
11 Всё потому, что на меня разгневался
Господь.
Вознёс вначале, и отбросил прочь.
12 Жизнь моя тает,
как тени уходящего дня.
Иссохло моё сердце, как трава.
13 Но Ты, Господь, всегда на троне,
Ты царствуешь из рода в род.
14 Но Ты поднимешься.
Ты принесёшь успокоение Сиону.
И милосердием Своим его Ты одаришь.
15 Твои рабы его камнями дорожат,
и даже пыль его для них забот
достойна.
16 Имя всевышнего все почитают,
земные цари Тебе честь воздадут.
Народы имени Господня убоятся,
честь Твоей славе воздадут цари
земные.
17 Господь отстроит заново Сион,
и удивит всех Его слава.
18 Молитвам обездоленных Он внимлет,
и глух не будет к их мольбам.
19 Да будет это всё записано для новых
поколений,
и да восхвалят Господа они.
20 Господь посмотрит вниз с небес
и землю всю осмотрит,
21 чтобы услышать стоны заключённых.
Освободить приговорённых к смерти.
22 Чтоб люди на Сионе говорили
о Господе, в Иерусалиме Его имя
восхваляли,
23 И соберутся нации все вместе,
на поклоненье все к Нему придут.
24 Кончились мои силы, жизнь
моя укоротилась.
25 Тогда сказал я:
„Не дай мне умереть, пока ещё я молод.
Господь, Ты вечен.
Во веки вечные Ты будешь жить.
26 Ты создал мир.
И небо—рук Твоих творение.
27 Они закончатся.
Ты будешь навсегда жить.
Они изнасятся, как старые одежды,
и, как одежды, будут все заменены.
28 Но Ты, Всевышний, неизменен.
Ты будешь вечно.

29 Мы—Твои слуги сегодня.
Здесь будут жить наши дети.
И даже их потомства будут
прославлять Тебя”.

Псалом 102

Песня Давида

Душа моя, Господа восхваляй,
каждая частица тела моего,
славь Его имя святое.
2 Душа моя, Господа восхваляй
и не забывай Его доброту.
3 Он грехи прощает наши,
все болезни наши лечит.
4 Жизни наши бережёт от могилы,
любовь и сострадание нам даёт.
5 Он желания наши исполняет,
добротой одаривает нас.
Обновляется подобно орлу,
молодость наша.
6 Господь справедлив,
для угнетённых Его справедливость.
7 Он законом своим научил Моисея, Он
Израилю дела Свои показал.
8 Милосерден Господь и милостив,
терпелив и полон любви.
9 Он не всегда осуждает,
и гнев Свой не держит долго.
10 Он не обходится с нами,
как мы того заслужили,
не воздаёт нам за наши грехи.
11 Его любовь к Его ученикам
столь же высока, сколь
небо над землёй.
12 Наши грехи забрал от нас так далеко,
как отдалён восток от запада.
13 Он милостив к Своим ученикам,
как милостивы отцы к детям своим.
14 Он всё знает о нас,
знает, что мы вышли из праха.
15 Господь знает, что наши
жизни коротки,
они словно трава.
16 Он знает, что мы, как
цветок полевой,
что быстро растёт,
а подует горячий ветер,
и он умирает.
И ничто не укажет нам
на то место, где он рос.
17 Но будет вечной Его любовь
к тем, кто идёт за Ним,
любовь Его будет и к детям их,
и к детям этих детей.

18 Он добр к тем, кто
следует Его заветам,
помнит законы Его.
19 На небе Его трон,
и Он повелевает всеми.
20 Ангелы, слову Его послушные,
Господа восхваляют.
21 Все силы небесные, воители небесные,¹
восхваляют Господа,
Вы—слуги Его.
Так исполняйте волю Его.
22 Он создал всё,
Он правит всем на свете.
Так, восхваляй же
Господа, душа моя.

Псалом 103

1 Восхваляй, душа моя, Господа!
Господи, Боже мой, Ты велик.
Честь и величие—Твоё одеяние.
2 Ты одеваешься светом, словно ризою.
Ты распростёр небеса, как шатёр.
3 Дворец небесный Свой над водами
вознёс,
облака—Твоя колесница,
Ты летишь на крыльях ветра.
4 Господи, Ты сделал ангелов Своими
вестниками,
пылающее пламя для Тебя—слуга.
5 Ты, Господи, установил на основании
землю,
и не рухнет она никогда.
6 Землю, как одеялом, водами Ты
покрыл,
вода покрыла даже горы.
7 Но отступили воды по Твоему велению,
от грома Твоего пустились в бег.
8 С гор они потекли в долины, в места,
предназначенные для них Тобой.
9 И Ты воздвиг морям границы,
которых им не перейти.
И никогда им больше землю
не покрыть.
10 Ты послал источники в долины,
с гор текут ручьи.
11 Утоляют жажду дикие звери;
даже дикий осёл утоляет жажду.
12 Редкие птицы выют
гнёзда вокруг.

¹воители небесные Эти слова составляют часть имени, которое переводится как „Господь Всемогуший”, и указывают на то, что Богу подвластны все силы во вселенной.

13 Дожди Твои напойт горы,
 плодами дел Твоих
 насытится земля.
 14 Ты заставил траву расти для скота,
 заставил растения расти для людей:
 15 вино дал для радости,
 масло—для сияния лиц,¹
 дал хлеб Ты для здоровья.
 16 Кедром ливанским,
 Тобой посаженным, даёшь Ты влагу.
 17 Птицы вьют на них гнёзда,
 только аисты выбрали ели.
 18 Высокие горы—дом для диких козлов,
 скалы—убежище для барсуков.
 19 Господь, Ты дал луну
 нам для указания смен времён.
 20 Из темноты Ты сделал ночь.
 Это время, когда
 дикие звери выходят на добычу.
 21 Львы рычат, атакуют,
 как будто просят
 Господа о пище.
 22 Но снова встаёт солнце,
 и звери возвращаются в свои логовища.
 23 И тогда для работы встаёт человек
 и трудится до темноты.
 24 Господи, Ты создал
 много прекрасных творений,
 земля полна ими.
 25 Необъятен океан,
 несчетно в нём существ,
 больших и малых.
 26 Плывут по нему корабли,
 резвится творение Твоё—левиафан.²
 27 Господь, и все они зависят от Тебя.
 Ты даёшь им пищу.
 28 Ты кормишь все живые существа,
 и едят они, пока не насытятся.
 29 Не отвернусь от них,
 они боятся этого,
 дух покидает их.
 Они умирают, превращаясь в прах.
 30 Когда Ты им Свой дух даруешь,
 то возрождаешь их.
 И землю снова обновляешь.
 31 Да будет бесконечной Божья слава,
 и рук Своих делам да радуется Он!

¹для сияния лиц Может также означать „чтобы мы были счастливы“.

²левиафан Может означать любое крупное морское животное, например, кита, но вероятно имеет значение: „морское чудовище“, „дракон“, „Раав“, то есть, великие силы морские, подвластные Богу.

32 Он только глянет, и земля трясется,
 Он тронет горы, и они дымятся.
 33 Петь буду Господу всю жизнь мою,
 и буду восхвалять Его, откуда буду
 жить.
 34 Пусть сделают Его
 счастливым мои песни.
 Я буду счастлив вместе с Ним.
 35 Да пропадут с лица земли
 все до последнего:
 и грешники, и злые.
 Восхваляй, душа моя, Господа!
 Восхваляй!

Псалом 104

1 Благодарю Господа, поклоняйся Его
 имени, расскажи народам о Его делах.
 2 Воспой Его, воздай Ему хвалу
 и расскажи о всех делах Его
 прекрасных.
 3 Гордитесь именем Святым Его!
 И вы, пришедшие в поисках
 Всевышнего,
 будьте счастливы!
 4 За силой к Господу
 идите, за помощью.
 5 И помните о чудесах,
 что Он творит,
 и о решениях мудрых,
 что Он принимает.
 6 О дети Божьего раба Авраама
 и дети Иакова, которых Он избрал.
 7 Всевышний—наш Господь.
 Он правит целым миром.
 8 Помните Божий завет,³ что Он дал нам,
 помните Его заповеди тысячам
 поколений,
 9 Он дал Свой завет Аврааму, дал клятву
 Исааку.
 10 Он для Иакова законом это сделал,
 заветом вечным для Израиля.
 11 Господь сказал: „Тебе дам землю
 ханаанскую,
 как твою часть наследства“.
 12 Господь дал это
 обещание Аврааму,
 когда пришельцев было мало.
 13 Они из царства в царство шли,
 к народу от народа.

³завет Букв.: „доказательство“. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

14 Он никому не позволял их угнетать,
 царей предупредил, чтоб их не обижали.
 15 „Не трогайте избранных Моих,
 Моим пророкам зла не причиняйте”.
 16 Он засуху послал на землю
 и весь запас еды извёл.
 17 Послал в Египет он пред ними
 человека—
 Иосифа, который в рабство продан был.
 18 Верёвкою связали его ноги,
 в ярме железном его шея,
 19 Господь испытывал его,
 покуда не совершилось предсказание
 Его.
 20 И царь Египта отпустил Иосифа,
 властитель из тюрьмы освободил его,
 21 поставил его домом управлять
 и всем, чем он владел,
 22 чтобы князей учил Иосиф, как хотел,
 и наставлял старейшин мудро.
 23 Тогда Израиль отошёл в Египет,
 и в землях Хама¹ жил Иаков.
 24 Господь дал плодovitость Своему
 народу,
 они числом своих превысили врагов.
 25 Вселилась ненависть
 в сердца врагов,
 и хитрый заговор придуман был.
 26 Послал Он Моисея, Своего раба,
 и Аарона, избранного Им.
 27 И показали они в земле Хама
 знамения и чудеса Его.
 28 Послал Бог тьму,
 и тьмой окуталась земля.
 Кто мог восстать против Его слова?
 29 В кровь воду превратил,
 и умерла вся рыба.
 30 Земля их жабами кишела,
 увидеть можно было их
 и в королевской спальне.
 31 Он повелел—и налетели тучи мух,
 и мириады комаров закрыли небо.
 32 Вместо дождя послал Он град,
 и молниями выжиг землю.
 33 Все виноградники, смоковницы,
 деревья
 Он уничтожил.
 34 Он повелел, и саранча нагринула,
 и гусеницы без числа.
 35 И всы зелёное они сожрали,
 всё, что земля их родила.

¹земля Хама Или „в Египте”. Согласно Библии,
 египтяне были потомками Хама.

36 Затем убил Он всех перворожденных,
 убил всех старших сыновей.
 37 И вывел Он народ Свой
 из Египта.
 И было золото и серебро
 у них с собой.
 Никто из уходящих не споткнулся.
 38 И рад Египет был, когда они ушли,
 потому что страх перед народом
 Господа силен был.
 39 Бог тучи покрывалом распростёр
 и путь ночной им освещал огнями.
 40 Они просили пищу—Он дал перепелов,
 насытил их небесным хлебом.
 41 Скалу Он расколол,
 и вырвалась вода.
 И понеслась река по пустыне.
 42 Поскольку помнил Он Своё святое
 обещание Аврааму, Своему рабу.
 43 И Он вывел из пустыни Свой народ,
 избранных Своих,
 и пели они песни радости.
 44 Других народов земли были им даны,
 и получили в дар они
 принадлежащее другим.
 45 Чтоб все Его законам подчинились
 и берегли Его учение.
 Аллилуйя!

Псалом 105

1 Восхваляйте Господа!
 Благодарите за доброту Его.
 Любовь Его бесконечна.
 2 Не хватит слов, чтоб
 описать Его величие.
 Не хватит слов, чтоб
 восхвалить Его.
 3 Блажен, кто соблюдает справедливость,
 кто праведен в любые времена.
 4 Так вспомни, Господи, меня, когда
 покажешь людям доброту Свою,
 когда спасать их будешь, и ко мне
 приди на помощь.
 5 Господь, позволь мне
 разделить с Твоим народом
 всё то хорошее, что
 делаешь Ты для него.
 Позволь мне быть счастливым с ним,
 Тобою гордость разделить.
 6 Грешили мы не менее отцов,
 творили беззаконие и несправедливость.
 7 Когда отцы наши в Египте были,
 Твоих чудес не поняли они.

Не помня доброты Твоей, восстали
 у моря Красного против Тебя.
 8 Но Бог их спас
 ради Своего имени. Господь их спас,
 чтоб Свою силу показать.
 9 Он повелел, и расступилось море,
 и Он провел, как посуху, отцов.
 10 И спас Он их, избавив от врагов.
 11 Покрыли воды их,
 и ни один не спасся.
 12 И Господу тогда поверили отцы,
 и восхвалили Его имя.
 13 Но вскоре позабыли, что Он сделал,
 советами Его пренебрегли.
 14 Но стали голодны они
 в необитаемой пустыне,
 и Господа решили испытать.
 В пустыне предались они желаньям,
 и Господа решили испытать.
 15 И Он исполнил всё, о чём они просили,
 но также и болезни страшные наслал.
 16 И позавидовали все они тогда,
 и Моисею, и Арону-посвящённым.
 17 Бог наказал завистливых людей.
 Земля разверзлась,
 поглотив Дафана
 и Авирана со всеми их людьми.
 18 Вдруг пламя вспыхнуло,
 и нечестивцы все сгорели.
 19 Они тельца возле Хариба сотворили
 и золотому истукану поклонялись.
 20 И господу святого
 променяли на изображение
 быка, жующего траву.
 21 Они забыли спасшего их Бога,
 Который чудеса творил в Египте,
 22 Который диво сотворил в земле у Хама¹
 и страшное творил у моря Красного.
 23 Господь хотел их истребить, но Моисей,
 Его избранный, встал перед Ним, не дав
 Господню гневу разгореться.
 24 И в землю благостную,
 Ханаан, идти они не пожелали,
 Его не веря обещаньям.
 Они ослушались Его.
 25 В шатрах своих они роптали и
 не подчинялись Богу.
 26 Тогда Он поднял руку и поклялся,
 что сгнать их в пустыне Он заставит,
 27 а их потомков победят народы,
 и разбросают их по всей земле.

28 Тогда они Пеорскому Ваалу
 поклонились. Устраивали оргии они,
 и ели жертвопринесённых
 богам бездушным.
 29 И Бог от этого разгневался на них,
 и разразилась среди них чума.
 30 Но Финеес молился Богу.²
 Хотел он помешать народу
 совершать эти грехи.
 Услышал Бог его, и
 прекратил смертельные болезни.
 31 За это Финееса
 запомнят сотни поколений.
 32 У вод Меривы люди вызвали гнев Божий,
 на Моисея беды навлекли.
 33 И огорчили люди Моисея,
 и погрешил устами он своими.
 34 Они не уничтожили народы Ханаана,
 как им велел Господь,
 35 а стали жить средь них,
 усвоив их обычаи.
 36 Поклонялись идолам они,
 что стало их ловушкой.
 37 И жертвовали демонам
 и сыновей, и дочерей своих.
 38 Невинную кровь проливали,
 кровь сыновей и дочерей,
 которых жертвовали идолам,
 и осквернили землю кровью той.
 39 Делами недостойными своими
 запачкали себя и осквернили.
 40 И потому на них разгневался Господь,
 и надоело Ему наследие Его.
 41 Господь их передал другим народам,
 и стали ими управлять враги.
 42 От угнетения врагов их жизнь
 невыносимой стала.
 43 Господь их много раз спасал, но их
 влекло
 к непослушанью,
 и потерялись они в собственном грехе.
 44 Но зов их слышал Он, когда
 они в несчастье были,
 45 и Он смягчился от Своей любви,
 и вспомнил данный им завет.³
 46 И тем народам, что пленили их,
 внушил Он состраданье.

¹земле у Хама Или „в Египте”. Согласно Библии, египтяне были потомками Хама.

²Финеес молился Богу Или „вмешался, судил”. Финеес не просто помолился Богу, а сделал что-то, чтобы помешать народу совершать эти грехи. См. Числа, 25:1-16.

³завет Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

47 Ты спас нас, Господи,
и вместе всех собрал,
чтобы могли Тебя мы славить.
48 Да будет Бог Израиля
во веки восхвалён,
да скажут все „Аминь!”¹
Восхваляйте Господа!”

Книга 5

Псалом 106

1 Благодарите Господа за Его доброту,
любовь Его беспредельна.
2 Пусть это скажут все, кого Он
спас от рук врагов,
3 кого собрал Он вместе из всех земель:
с юга² и севера, запада и востока.
4 В пустыне часть людей
бродила, искала место для жилья.
Но в город, где могли бы поселиться,
они путей не находили.
5 Жажду и голод они терпели,
жизнь покидала их.
6 Тогда они воззвали к Богу.
Он снова спас их от беды.
7 Он указал дорогу в город,
где можно было поселиться.
8 Благодарите Господа за Его любовь,
за всё, что Он сделал для человека.
9 Он даёт утоление жаждущим
и насыщает голодных.
10 Некоторые были заперты
в темницах,
окованные скорбию и железом.
11 Они отказывались от Его советов,
противились всему, что Он сказал.
12 Он сделал жизнь их
тяжёлой, и не было души,
чтоб им помочь.
13 Тогда они воззвали к Богу,
и их избавил Он от бед.
14 Он вывел их из темноты,
разбил оковы.
15 Благодарите Господа за Его любовь,
за всё, что Он сделал для людей.
16 Бронзовые ворота Он разбивает
и решетки железные рвёт.

¹Аминь! Это древне-еврейское слово означает „воистину” и указывает на согласие со сказанным.

²юга Или „с моря”. Здесь имеется в виду территория к западу от Израиля, включавшая в себя всё средиземноморское побережье.

17 Безрассудные страдали
от грехов своих.
18 От всякой пищи
отвращалась их душа,
они приблизились
к воротам смерти.
19 Тогда воззвали к Господу они,
и Он их избавил от бед.
20 Он излечил и уберёт их от могилы.
21 Благодарите Господа за Его любовь,
за всё, что Он сделал для людей.
22 Господу жертвы воздай и радостными
песнями
рассказывай о делах Его великих.
23 Вышли другие в море на своих
кораблях,
через далёкие воды отправились по
делам.
24 И даже в безднах они увидели
Господа нашего благие дела.
25 Но вот Он повелел—и налетела буря,
взметнулись высокие волны.
26 Они до небес людей поднимали,
бросали в бездну их.
И теряли люди мужество,
падали и спотыкались.
И мореходов мастерство
их не могло спасти.
Падали и спотыкались, как пьяные,
забывали своё мастерство
мореходы.
28 Тогда от несчастий воззвали они
к Богу, и Он их избавил от бед.
29 Утихомирил Он бурю до шёпота,
волны—до ряби.
30 Радость вернулась ко всем и к
желанной
пристани их направил Господь.
31 Благодарите Господа за Его любовь,
за всё, что Он сделал для людей.
32 Превознете си Его перед толпой
и восхваляйте на совете мудрейших.
33 Он превратил реки в пустыни, ручьи—
в землю иссохшую,
34 превратил плодородную землю
в пустошь солёную
за проступки людей там живущих.
35 Иссохшую землю Он напоил ручьями,
и превратил пустыню в озёра.
36 И привёл Он туда голодных,
и они основали свой город, где могли
поселиться.
37 Виноград посадили, засеяли поле
и богатый урожай получили.

38 Благословил их Господь,
и умножилось их число,
и стадам их Он не позволял
уменьшаться.
39 Но стало их меньше
от угнетений, бедствий и скорби.
40 Позором покрыл Господь их вожakov
и заставил блуждать по бездорожью
пустыни.
41 Но из печали поднял Он бедных,
и как стада увеличил их семьи.
42 Видят праведные всё, что делает Бог, и
радуются,
и нечего злобным на это сказать.
43 Мудрый своё внимание обратит на это
и задумается о великой Господней
любви.

Псалом 107

Песнь. Псалом Давида

2 Господи, душа моя готова
петь хвалу Тебе.
3 Пробудитесь арфа с лирой,
разбудить зарю пора.
4 Будем петь хвалу Тебе, Господь,
среди всех народов,
5 потому что велика и выше неба,
Господи, любовь Твоя,
и небес достигла Твоя верность.
6 Да будешь вознесён, Господи,
выше неба, пусть над всей землёю будет
слава Твоя.
7 Помоги Твоей рукою правой,
дай спасенье любящим Тебя.
8 Бог сказал:
„Я выиграю эту битву
и буду счастлив победой.
Я разделю эту землю
между народами.
Я дам Сихем,
отдам долину Сокхов им. ⁹Мои и
Галаад, и Манассия,
Ефрем—Мой шлем, мой скипетр—
Иудея.
10 Моав служить Мне будет
для омовенья ног Моих,
на Эдом простру сапог мой,
над Филистимией торжественно
воскликну”.
11 Кто проведёт меня в крепость врага?
И на Эдом кто поведёт?
12 Не Ты ли, Господи, который нас
покинул,
и наше войско больше не ведёшь?

13 Дай помощь нам в победе над врагом,
ибо помощь человека здесь бессильна.
14 Мы только с Господом победоносны
будем, и нашего врага растопчем.

Псалом 108

*Дирижёру хора.¹ Одна из хвалебных песен
Давида.*

Господь, кого я восхваляю,
услышь мою молитву, не молчи.
2 Все злобные осыпают
меня ложью.
3 Словами ненависти опутали
и нападают без причины.
4 В ответ на всю мою любовь
меня же обвиняют,
и я взываю, Господи, к Тебе.
5 За всё моё добро злом заплатили,
за мою дружбу—ненависть в ответ.
6 Врага за зло его Ты накажи,
найди свидетеля его неправоты.
7 Пусть на суде он будет признан
виноватым, и пусть даже его
молитвы обернутся против него.
8 Да будут сочтены дни его, другой
пускай придёт на его место.
9 Пускай осиротеют его дети,
жена его вдовой пусть станет.
10 Пусть его дети обнищают и покинут
руины дома своего.
11 Да заберут всё, что имел он, кредиторы
и посторонние растащат все плоды
его труда.
12 Да не найдется никого,
кто был бы добр к нему,
и пусть никто его сирот не пожалеет.
13 Да будут уничтожены его потомки,
да сотрётся его имя из памяти
грядущих поколений.
14 Грехи его отца Господь да помнит,
и матери его грехи Господь да не
простит.
15 Да будут их грехи всегда пред Богом,
чтобы с лица земли Он память стёр о
них
16 за то, что он не совершал добра,
до смерти загоняя тех, кто беден,
и чьи сердца разбиты.
17 Любил он насыпать проклятья,
пускай они к нему вернуться,

¹Дирижёру хора Или „исполнителю”.

он людям не желал добра—
 пусть и его добро обходит.
 18 Проклятья он носил, как платья,
 пусть они входят в него с лёгкостью
 воды,
 или как масло входят в кости.
 19 Одеждой тело покрывающей его,
 пускай ему проклятья будут,
 ремнём, что держит ту одежду.
 20 Да будет это всё Господним наказаньем
 моим врагам, тем,
 кто пытается убить меня.
 21 Но добрым, Господи, со мной останься,
 спаси меня Твоей любовью доброй,
 ради имени Твоего.
 22 Ведь беден я, нужда со мною ходит,
 и сердце ранено моё.
 23 Я чую смерти приближенье,
 я таю, как вечерняя тень.
 24 Я измождён и худ,
 от голода в коленях слабость.
 25 Я стал предметом для злословья,
 встречая, головой качают люди.
 26 Спаси меня, спаси, Господь, Твоей
 любовью,
 Господи, Боже мой.
 27 Пускай узнают все, что сделал Ты,
 что от Твоей руки спасенье.
 28 Они пускай клянут, но Ты благослови,
 пускай напав, они позор узнают,
 но да возрадуется раб Твой.
 29 Пусть обвинители мои, как платьем,
 покроются позором и бесчестьем.
 30 Я Господа восславлю пред толпой,
 устами вознесу моими.
 31 Ведь Он беспомощных спасает от тех,
 кто осуждает их на смерть,
 всегда Он защищает их.

Псалом 109

Одна из хвалебных песен Давида.

Сказал Господь Владыке моему:
 „Сядь справа от Меня, пока Я не
 заставлю
 врага пасть тебе в ноги”.
 2 Господь даст тебе силу за пределами
 Сиона,¹ из его сердца будешь
 управлять врагом.

¹Сиона Сион—юго-восточный склон горы, на котором построен Иерусалим. Иногда применяется к народу Божьему, живущему в Иерусалиме.

3 В день твоего восшествия на царство
 с тобой единым будет твой народ.
 Святая красота дана тебе с рожденья.
 Благословленье юности твоей
 царём тебя поставит в жизни новой.²
 4 Господь не изменяет Своей клятве:
 „Как Мельхиседек, Ты—
 навек священник”.
 5 Господь по правую руку твою.
 В день гнева Он уничтожит всех царей.
 6 Судить народы будет Он,
 засеет землю мёртвыми,
 и сокрушит головы врагов Своих
 по всей земле.
 7 Царь на пути своём напьётся из ручья
 и, став могучим, голову поднимет.

Псалом 110³

1 Восхваляй Господа!
 Возношу Господа всем моим сердцем
 при большом стечении праведных.
 2 Дела Господни велики,
 им радуются все, кто Его любит.
 3 Дела его добры и справедливы,
 и праведность Его извечна.
 4 Его дела запомнятся навечно,
 величествен Он и милосерден.
 5 Он кормит тех, кто Его любит,
 Он никогда Своих не забывает кляtv.
 6 Народу Своему Он показал могущество
 Своё, дав землю,
 что Ему принадлежала.
 7 Всё, что Он делает, исполнено добра,
 Его веленьям можно доверяться.
 8 Они во веки вечные продлятся,
 поскольку их основа—правога.
 9 Он бережёт народ Свой,
 заветы⁴ все Его—навечи,
 имя Его—чудесно и свято.
 10 Истоки мудрости
 во страхе перед Богом.
 Кто Богу подчинил себя, тот мудр,
 и вечная хвала Ему принадлежит.

²В день твоего ... новой Смысл этого стиха в древне-еврейском оригинале не ясен. Буквальный перевод его звучит как: „Святое великолепие было твоим еще в материнской утробе, роса твоей юности стала твоим рассветом”.

³Псалом 110 Каждый стих этого псалма в древне-еврейском тексте начинается со следующей по порядку буквы алфавита.

⁴заветы Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

Псалом 111¹

- 1 Восхваляй Господа!
Блажен, кто боится Бога
и счастье находит в заповедях Его.
- 2 Дети его будут
могущественны на земле,
и будет благословлено его поколение.
- 3 В доме его будут изобилие и богатство,
и неизбывна будет его доброта.
- 4 Праведный, милосердный, милостивый
—словно свет, что зажигается в
темноте.
- 5 Жизнь хороша у того, кто щедр,
кто деньги ссужает людям,
всё хорошо у того,
кто дело своё ведёт справедливо.
- 6 Потрясения его не коснутся,
не будут забыты праведные.
- 7 Такому ни бед не будет,
ни новостей плохих, стойко его сердце,
полное веры в Бога.
- 8 Сердце его не дрогнет,
он не изведает страха
и на врага своего взглянет с
торжеством.
- 9 Он дары раздаёт бедным,
его праведность будет вечной.
- 10 Видя это, придут злые в ярость,
но исчезнут, скрипя зубами.
Желанья злобных не сбудутся никогда.

Псалом 112

- 1 Господа восхваляйте!
Восхваляйте Господа, рабы Его,
имя Его восхваляйте!
- 2 Да будет благословенно имя Господне
сегодня и вовеки веков.
- 3 Да будет восславлено
имя Господне по всей земле.
От места восхода до места заката
солнца,
да будет восхвалено имя Господне.
- 4 Господь над народами вознесён,
и выше небес Его слава.
- 5 Кто подобен Господу, Богу нашему,
так высоко сидящему на небесах,
что вниз приходится Ему смотреть,
чтобы увидеть небо и землю?

¹Псалом 111 Каждый стих этого псалма в древне-еврейском тексте начинается со следующей по порядку буквы алфавита.

- 7 Бедного Он поднимает из грязи,
обездоленного—из нищеты.
- 8 И властью Он их облачает.
- 9 Бесплодную женщину в доме её
Он одаривает материнством.
Господа восхваляйте!

Псалом 113

- 1 Когда Израиль покинул Египет,
покинул чужеземную страну, ²сделал
Господь иудеев народом
избранным,
избрал Господь Иудею местом для
храма Своего,
Израиль—царством Своим.
- 3 Красное море увидело это, и отступило,
повернула вспять река Иордан.
- 4 Запрыгали горы, словно бараны,
холмы—словно овцы.
- 5 Почему ты ушло, море,
почему, Иордан, обратился ты вспять?
- 6 Почему вы, горы, запрыгали словно
бараны,
холмы, почему вы, как овцы,
запрыгали?
- 7 Трепещи, земля, пред Богом Иакова,
трепещи перед Господом. ⁸Он
заставляет воду
течь со скал,
Он обрушивает поток из твёрдого
камня.
- 9 Не нам, Господи, не нам вся слава,
а имени Святому Твоему,
поскольку вся любовь—Твоя,
и истина—Твоя.
- 10 Почему люди спрашивают:
„Где Бог наш?“
- 11 Он всегда на небесах
и творит, что пожелает.
- 12 „Боги“ других народов—
статуи, сделанные из
золота и серебра.
Это идолы, созданные людьми.
- 13 У них есть рты, но они немые,
у них глаза есть, но они не видят,
у них уши есть, но они не слышат,
носы есть, но не знают запахов они.
- 14 И руки есть у них, но осязать они не
могут,
есть ноги, но они не знают, как ходить,
из горла их ни звука не выходит.
- 15 И уподобятся им те,
кто делает их, кто в них верит.

17 Народ Израиля, доверься Господу,
Он для тебя и щит, и помощь.
18 Доверься Господу, дом Ааронов,
Он для тебя и щит, и помощь.
19 Кто предан Господу,
пускай доверится Ему,
для вас Он и щит, и помощь.
20 Господь нас помнит и благословит.
Благословит Господь Израиль,
благословит дом Ааронов,
21 благословит Он преданных Ему,
и малых, и великих одинаково.
22 Пускай всё больше вам даёт Господь,
и вам, и детям вашим.
23 Пусть вас благословит Господь,
Кем небо и земля сотворены.
24 Ему принадлежат высоты неба,
но землю людям Он отдал.
25 Возносят Господу хвалу не мёртвые,
сошедшие во мглу молчания,
26 а мы, кто Бога превозносит,
сегодня и вовеки вечные.
Восхваляйте Господа.

Псалом 114

1 Радуюсь я, что услышал Господь
мою молитву о милосердии.
2 Радуюсь я, что Он
услышал меня.
3 Я в путях смерти,
охвачен могильной тоской,
беды и скорбь подавили меня.
4 Тогда и воззвал я к имени Господа:
„Спаси меня и сохрани, Господь!”
5 Милостив, праведен
и милосерден наш Бог.
6 Беспомощным Он помогает.
Меня Он спас, когда я попал в беду.
7 Душа моя, уймись!
Бог заботится о нас.
8 Господь, Ты душу мою спас от смерти,
глаза—от слёз,
меня уберёт от падения.
9 Я буду служить Тебе,
Господи, на замле.

Псалом 115

1 В Тебя я верил даже тогда,
когда сказал: „Я погиб”.
2 И даже тогда, когда от страха
сказал я, что люди все—лжецы.
3 Чем отплачу я Господу за Его
доброту ко мне?

4 Я чашу
спасения подниму, и к Господу воззову.
5 Исполню все мои обеты перед Ним,
перед лицом Его народа.
6 В глазах Господних
смерть святых Его бесценна.
7 Я истинно, Господь, Твой раб,
я раб Твой, сын Твоей рабыни,
Ты от цепей освободил меня.
8 Я жертвы благодарности воздам,
и призову Господне имя.
9 Исполню все мои обеты перед Ним,
перед лицом Его народа
10 в Господнем храме,
посреди Иерусалима.
Восхваляйте Господа.

Псалом 116

1 Восхваляйте Господа, все народы,
превозносите Его, люди.
2 За великую любовь Его к нам,
за верность Его, что длится вовеки.
Восхваляйте Господа.

Псалом 117

1 Воздай почести Господу потому,
что Он—Бог.
Истинная любовь Его бесконечна.
2 Воскликни Израиль:
„Истинная любовь Его бесконечна!”
3 Служители Его, воскликните:
„Истинная любовь Его бесконечна!”
4 Скажите все, кто верует в Него:
„Истинная любовь Его бесконечна”.
5 Я был в беде,
я к Господу воззвал.
И Он ответил мне,
освободив меня.
6 Господь со мной.
Мне ничего не страшно.
Что человек мне может причинить?
7 Господь со мной, Он—моя помощь.
Восторжествую над врагом.
8 Да, лучше верить в Бога, чем
человеку доверяться.
9 И лучше в Господе найти спасенье,
чем доверяться вожакам.
10 Я был врагами окружён, но их
я именем Господним одолел.
11 Был окружён я с четырёх сторон,
но именем Господним одолел их.
12 Вокруг меня они роились,
словно осы,

но сгнули, словно терновник в огне.
Именем Господним
я одолел их.
13 Враги напали на меня,
я был почти уничтожен.
14 Господь, Ты спас меня. Ты—моя сила и
моё спасение.
15 Шум праздника победного в домах
всех праведных.
Показал Господь опять Своё
могущество.
16 Правая рука Господня вознесена.
Вновь показал Господь могущество
Своё.
17 Я не умру, я буду жить,
и о делах рассказывать Господних.
18 Господь меня сурово наказал,
но умереть не дал мне.
19 Открой ворота праведности мне,
и я войду благодарить Его и славить.
20 Ворота эти—Господа, и в них
войти одни лишь праведные могут.
21 Возблагодарю Тебя, Господь,
за то, что Ты услышал и стал
спасением моим.
22 Отброшенный строителями камень
стал во главе угла.
23 Господь так сделал, и считаем это мы
чудесным!
24 Сегодня день, который сотворил
Господь,
так будем счастливы сегодня!
25 Спаси нас, Господи,
и нам пошли удачу.
26 Тот, кто во имя Господа приходит,—
блажен. Из храма Господа тебя бла-
гословляем.
27 Господь—наш Бог. Он принимает нас.
Свяжи овцу и к алтарю Господню
для жертвы принеси.
28 Ты—мой Господь, Тебя возблагодарю.
Ты—Бог мой, и Тебя превознесу я.
29 Восславьте Господа за доброту Его.
Любовь Его не ведаёт предела.

Псалом 118¹

Алеф

1 Блаженны, чьи пути по жизни
непорочны,
кто по законам Господа живёт.

2 Блаженны, кто Его всем сердцем ищет,
кто следует учению Его.
3 Кто следует Его заветам,
не причиняет зла другим.
4 Ты дал нам, Господи, Свои заветы,
и мы должны их свято соблюдать.
5 И если я Твоим законам подчинюсь,
Твоим последую велениям,
6 тогда не будет стыдно мне.
Твои узнаю повеления.
7 Тогда, Твою изведав доброту
и праведность, воистину Тебя
я восхваляю.
8 Господи, законам Твоим подчинюсь,
не покинь меня, Господи!

Беф

9 Как молодой человек может жить
непорочно?
Следуя Слову Твоему, Господи.
10 Я пытаюсь служить Тебе
всем сердцем моим,
помоги мне заветы² Твои выполнять.
11 Я внимательно изучаю заветы Твои,
чтобы не погрешить против Тебя.
12 Господи, будешь Ты восхвален,
научи меня жить по законам Твоим.
13 Всё, чему учишь Ты,
Я передам людям.
14 Как люди рады богатству, так я
рад следовать повелениям Твоим.
15 Обдумываю правила Твои,
путями следую Твоими.
16 Наслаждаюсь Твоими законами,
помню Слово Твоё.

Гимель

17 Будь добр ко мне, рабу Твоему,
и тогда я смогу жить, следуя
Твоим повелениям.
18 Господь, открой мне глаза,
позволь заглянуть в учение Твоё
и увидеть, как прекрасно всё,
что Ты делаешь.
19 Я—странник на земле, не прячь
от меня Твоих учений.
20 Душа моя полна желанием
Твои законы постоянно изучать.
21 Ты гневаешься на гордецов,
на них лежит проклятье,
они Твоим не подчинились повелениям.

¹Псалом 118 Каждый стих этого псалма в древне-еврейском тексте начинается со следующей по порядку буквы алфавита.

²заветы Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

22 Не допусти, чтоб из-за них был
опозорен,
я следую во всём Твоим заветам.
23 Пускай правители все вместе
злословят обо мне, но я—Твой раб.
Я чту Твои законы.
24 Они, как наслаждение для меня,
я нахожу в них помощь и советы.

Далеф

25 Умру я скоро. Господи, спаси
словом Твоим жизнь мою.
26 Я рассказал о жизни моей,
и Ты ответил,
научи меня законам Твоим.
27 Научи понимать законы Твои, чтобы я
думать мог о делах Твоих.
28 Скорбью душа моя истощена,
укрепи меня Словом Твоим.
29 Не дай пойти мне по дороге лжи,
дай мне Твоих законов милость.
30 Господи, я дорогу верности избрал,
Я старательно изучаю Твоё учение.
31 Не огорчай меня, Господи,
я живу по Твоим законам.
32 Я с радостью исполню
повеления Твои.
Ты приносишь радость
сердцу моему.

Хи

33 Господь, законам Твоим научи,
буду им следовать до конца.
34 Понимать научи законы Твои,
и я буду полностью их исполнять.
35 Поведи меня тропою Твоих заветов,¹
на которой я найду наслаждение.
36 Поверни моё сердце к законам Твоим,
не дай мечтать мне о богатстве.
37 Глаза мои от недосточного отверни,
дай мне жить согласно заповедям
Твоим.
38 Выполни всё, что Ты рабу Твоему
обещал,
за это Ты получишь почитание.
39 Бесчестье заberi, оно страшит меня,
Твои законы хороши.
40 Господь, я люблю Твоё учение.
Будь добр ко мне
и сохрани мою жизнь.

Вау

41 Да будет со мною любовь Твоя,
Твоё спасение, как Ты обещал.
42 Тогда найду ответ для тех, кто
оскорбляет
меня, я доверяюсь слову Твоему.
43 Не дай устам лишиться слова правды,
моя надежда на Твои законы.
44 Во веки вечные я буду
законам следовать Твоим.
45 Свободен буду я за то,
что свято чту Твои законы.
46 С царями о Твоих заветах²
не устыжусь я говорить.
47 Твои законы полюбив, я нахожу
в них наслаждение.
48 Я славлю, Господи, Твои законы.
Я принял их, и буду выполнять.

Заин

49 Господи, помни Своё обещание,
оно даёт надежду мне.
50 Страдания души моей Ты успокоил,
Твои слова вернули меня к жизни.
51 Не отступил я от Твоих законов,
хоть надо мной глумились гордецы.
52 Господь, я помню Твои древние законы
и обретаю в них покой.
53 Меня охватывает гнев, когда я вижу,
что злобные не чтят Твои заветы.
54 Твои заветы, где бы я ни жил,³
наполнили все мои песни.
55 Господи, я ночью Твоё имя вспоминаю,
я буду следовать всегда Твоим законам.
56 Всё это происходит потому,
что я законам следую Твоим.

Хес

57 Я, Господи, решил, что жизнь свою
я подчиню Твоим законам.
58 Всем сердцем, Господи, Тебя прошу:
будь милостив ко мне, как обещал.
59 Я все пути свои обдумал, и к Твоим
законам след мой повернулся.
60 Я без задержки поспешил
Твоим веляниям подчиниться.
61 И даже оплетён сетями беззаконных,
Твоих законов я не забывал.

¹заветов Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

²заветах Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

³где бы я ни жил Или: „в храме, где диву я”.

62 Я среди ночи поднимаюсь, чтобы
за праведность Твоих законов
Тебя благодарить.
63 Я друг всех тех, кто следует Твоими
путями, кто поклоняется Тебе.
64 Земля наполнена Твоей любовью,
Господь, Твоим законам научи.

Тес

65 Господь, Ты был добр ко мне.
Ты всегда исполнял Свои обещания.
66 Научи меня быть справедливым.
Я верю в Твои поучения.
67 Совершал я раньше дурные дела,
но теперь я послушен Тебе.
68 Ты добр, Господь, добры Твои дела,
Твоим законам научи.
69 Пусть я оболган гордецами, но
живу я Твоими учениями.
70 Эти люди — глупцы,¹ но я
в Твоих законах обретаю наслаждение.
71 Я рад, что шёл дорогою страданий,
я получил урок.
72 И мне учения Твои дороже,
чем тысячи серебряных и золотых монет.

Иод

73 Своими руками, Господь, Ты меня
создал,
научи повеления Твои понимать.
74 Твои последователи радуются, видя
меня,
потому что я верю в Тебя
и несу эту веру другим.
75 Знаю, Господи, праведны все законы
Твои,
и меня справедливо Ты наказал.
76 Твоя любовь даст мне утешение,
Твои обещания — надежду,
по данному Тобой Слову рабу Твоему.
77 Да придёт ко мне Твоё милосердие,
чтобы
я жил, наслаждаясь законом Твоим.
78 Пусть будет стыдно гордецам,
оболгавшим меня.
Господи, размышляю о законах Твоих.
79 Да повернутся ко мне
поклоняющиеся Тебе,
чтобы поняли они законы² Твои.

¹глупцы Или: „их умам так же трудно понять всё это, как зачерпнуть рукой молоко”.

²законы Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

80 Да будет сердце моё непорочно
к заветам Твоим,
чтобы вовеки мне не устыдиться.

Каф

81 В желании спасения
Твоего истлевает моя душа,
но в слове Твоём вся моя надежда.
82 Слепнут глаза мои в ожидании
исполнений
обещаний Твоих.
Когда же Ты успокоишь меня?
83 Стал я подобен высохшему
на костре бурдюку,
но не забываю Твои законы.
84 Господи, как долго ждать мне?
Когда гонителей моих накажешь?
85 Гордецы наносят удар
мне своей ложью.
Это против учения Твоего.
86 В Твоих повелениях истина.
Господи, помоги мне:
преследуют меня без причин.
87 Они меня с лица земли почти что
стёрли,
но не забывал законов я Твоих.
88 Охрани меня любовью Твоею, Господи,
и последую я заветам Твоим.

Ламед

89 Господи, слово Твоё бессмертно,
слово Твоё бесконечно на небесах.
90 Верность длится Твоя в поколениях,
создал Ты землю, и существует она.
91 Всё до сих пор существует, поскольку
подчинено законам Твоим.
92 Я бы погиб от печали, если бы
в законах Твоих не нашёл наслаждения.
93 Господь, законов Твоих не забуду,
ими Ты жизнь мою сохранил.
94 Спаси меня, Господи, ибо я Твой,
поскольку внимал всем
Твоим повелениям.
95 Пытаются неверные меня извести,
но в сердце моём заветы Твои.
96 Всё имеет границы свои,
лишь один Твой закон безграничен.

Мем

97 Твои, о Господи, законы я люблю,
и днями говорить могу об этом.
98 Твои законы сделали меня
мудрее всех моих врагов,
всегда со мною Твоя мудрость.

99 Моих учителей мудрее я,
поскольку я учу Твои заветы.
100 Я понимаю больше старцев,
поскольку подчинён Твоим законам.
101 Чтоб быть достойным слова Твоего,
я не иду тропюю зла.
102 Верен я Твоим заветам,
поскольку Ты им научил меня.
103 Слова Твои мне сладки,
слаще мёда.
104 И моя мудрость от учения Твоего,
я ненавижу ложь.

Нун

105 Господи, слово Твоё, словно свет,
освещающий мой путь.
106 Дал обет я следовать
путями Твоими праведными
и буду верен им.
107 Много страдания было в жизни моей,
Господи, спаси жизнь мою словом
Твоим.
108 Прими мои восхваления, Господи,
и научи законам Твоим.
109 Жизнь моя полна опасностей,
я не забыл Твоих поучений.
110 Неверные старались меня заманить
в капкан, но я не сошёл
с путей Твоих, Господи.
111 Я всегда буду следовать
Твоим заповедям¹.
Это делает меня счастливым.
112 Заветы Твои в сердце моём
до самого конца моего.

Самех

113 Господи, я ненавижу неверящих в Тебя,
ибо я предан учению Твоему.
114 Ты—моё спасение и щит,
на слово Твоё вся надежда моя.
115 Господи, не дай творящим зло
приблизиться ко мне, чтоб мог я
следовать Твоим путём.
116 Господи, сдержи Своё обещание—
поддержи меня.
Не дай разочароваться в Тебе.
117 Помоги, и буду я спасён,
буду вечно чтить Твои законы.

118 Всевышний, Ты отворачиваешься от
тех,
кто нарушает законы Твои.
Ибо лгали они,
обещая следовать учению Твоему.
119 Господи, Ты отбрасываешь
неверных Тебе, словно мусор,
но я верен законам Твоим.
120 Всевышний, я боюсь суда Твоего,
но я чту законы Твои.

Аин

121 Я делал всё по справедливости,
Господи, не дай моим преследователям
причинить мне боль.
122 Будь добр, Господи,
к рабу Твоему.
Не позволяй неверным глумиться надо
мною.
123 Я слепну в ожидании помощи Твоей,
и слова Твоего праведного.
124 Поступи со мной
по законам Твоим.
Научи меня им.
125 Я раб Твой,
помоги понять Твои заветы.
126 Господи, пришло время
Тебе что-то предпринять,
ибо законы Твои нарушают.
127 Но я предан учению Твоему,
я люблю его больше золота.
128 Я подчиняюсь, Господи, Твоим заветам,
любой неверный путь я презираю.²

Пи

129 Всевышний, Твои законы прекрасны,
и я следую им.
130 От Слов Твоих свет исходит
и самых простых людей просветляет.
131 Господь, я хочу изучать законы Твои.
Они мне, как воздух.
132 Всевышний, обрати ко мне
Свой взор милосердный.
Будь добр ко мне,
как и ко всем,
кто чтит имя Твоё.
133 Господи, веди меня,
как обещал!
Не дай злу восторжествовать надо
мною.

¹заповедям Букв.: „доказательство”. Каменные скрижали, на которых были записаны десять заповедей, были доказательством соглашения между Богом и Израилем.

²Я подчиняюсь ... презираю. Смысл древне-еврейского текста здесь не вполне ясен.

134 Избавь от угнетенья людского, чтобы я
мог подчиниться повелениям Твоим.
135 Пусть лик Твой над рабом Твоим сияет,
Твоим законам научи меня.
136 Когда не внемлет кто нибудь Твоим
законам,
потоки слёз из глаз моих исходят.

Цаде

137 Господи, как Ты праведен,
законы Твои справедливы.
138 Заветам Твоим совершенным
мы доверяться можем.
139 Слово Твоё не слышат враги,
и страсти меня одолевают.
140 Твой раб любит слово Твоё, мы
доказали,
что ему доверяться можно.
141 Пусть мал я и презрен,
не забываю законов Твоих.
142 Истина Твоя вечна,
законы Твои совершенны.
143 Несчастья меня преследуют,
но в законах Твоих я нахожу
наслажденье.
144 Законы Твои всегда справедливы,
во имя жизни моей, помоги их понять.

Коф

145 Зову Тебя всем сердцем,
Господи, отзовись,
я подчинюсь Твоим повелениям.
146 Тебя призываю, Господи,
спаси, и я буду следовать
заветам Твоим.
147 Встаю перед самой зарёй
с молитвой о помощи,
все надежды мои—в слове Твоём.
148 Глаз не смыкаю ночью,
слово Твоё обдумываю.
149 В любви Твоей услышь мой голос,
и жизнь мою спаси Ты в
справедливости Своей.
150 Близки ко мне пылающие злобой
грешники,
но от Твоих законов далеки.
151 Но близок Ты, Господь,
и повеления Твои истины полны.
152 Давным-давно узнал я о Твоих законах
и знаю, Ты установил навечно их.

Реш

153 Посмотри на страдания мои и спаси,
законов Твоих я не забывал.

154 В борьбе моей защити меня
и жизнь спаси мою, как обещал Ты.
155 От незаконных спасенье Твоё далеко—
не ищут они заветов Твоих.
156 Твоё милосердие, Господь, велико,
спаси мою жизнь, как велит Твой
закон.
157 Пусть много врагов, мне желающих
зла,
но я не отверг заветов Твоих.
158 Смотрю на неверных Тебе, негодую,
Слову Твоему не послушны они.
159 Взгляни как я чту Твои повеленья,
спаси мою жизнь всей любовью Твоей.
160 В Слове Твоём истина, вечны
праведные законы Твои.

Шин

161 Правители нападают на меня
беспричинно,
но лишь от Слова Твоего трепещет моё
сердце.
162 Словом Твоим наслаждаюсь,
как нашедший богатство великое.
163 Ложь ненавижу и презираю,
Твои поученья люблю.
164 Семь раз на дню Тебя я восхваляю
за праведность Твоих законов.
165 Любящие законы Твои обретают покой,
их ничто не заставит споткнуться.
166 Жду Твоего спасенья, следую
повелениям Твоим.
167 Подчиняюсь Твоим законам,
любовь моя к ним велика.
168 Подчиняюсь Твоим законам,
пути мои все известны Тебе.

Тау

169 Да придёт к Тебе молитва моя,
сделай мудрым меня, как обещал.
170 Да придёт к Тебе мольба моя,
спаси меня, как обещал.
171 Ты научил меня Твоим законам,
да переполнятся уста мои хвалою.
172 Да воспоёт язык мой Твоё Слово,
поскольку праведны Твои законы.
173 Да будут всегда готовы помочь мне
руки Твои,
потому что я выбрал Твои пути.
174 Твоего спасенья жажду,
законы Твои—наслажденье.
175 Во имя восхваления Тебя, да жить мне,
да поддержат меня законы Твои.

- ¹⁷⁶ Блуждал я, как овца потерянная,
найди раба Твоего,
я Твоих заповедей не забывал.

Псалом 119

Песнь на восхождение во храм

- Я призываю Господа в несчастьи,
и Он всегда мне отвечает.
- ² Господь, спаси меня от лживых уст
и языков, напраслину несущих.
- ³ Лжецы, не знаете, что ждёт вас
впереди,
не знаете, что обретёте.
- ⁴ Стрелюю острою и жгущим углем
вы будете наказаны за ложь.
- ⁵ Печалюсь я, что далеко живу,
в Мосохе, печалюсь,
что живу среди шатров Кедара.¹
- ⁶ Я слишком долго прожил среди тех,
кто ненавидит мир.
- ⁷ Я мирный человек, но лишь заговорю—
они к войне готовы.

Псалом 120

Песнь на восхождение во храм

- Я посмотрел на холм,
откуда помощь мне придёт?
- ² От Господа приходит помощь мне,
Творца земли и неба.
- ³ Не дремлет тот, кто хранит
тебя и не даст упасть.
Он охранит тебя.
- ⁴ Хранящий Израиль не спит,
Он не уснёт никогда.
- ⁵ Господь—защитник твой,
с тобой Он рядом, подобно тени в
солнечный день.
- ⁶ Полдненное солнце, ночная луна—
ничто тебе не повредит.
- ⁷ Душу твою и тебя Господь
хранит от любой беды.
Он жизнь твою защитит.
- ⁸ В походах и возвращениях твоих
Господь тебя будет вечно хранить.

¹Печалюсь я, ... Кедара. Жители Мосоха и Кедара славилась, как бестрашные бойцы.

Псалом 121

Песнь Давида на восхождение во храм

- Я радовался вместе с теми, кто сказал:
„Пойдём во храм Господний”.
- ² Возле твоих, Иерусалим, ворот
ноги наши стоят.
- ³ Иерусалим построен был как сильный
и единый город.
- ⁴ Роды израильские в Иерусалим
восходят,
роды, что Господу принадлежат,
восходят,
как им велит закон,
идут, чтоб имя Господа восславить.
- ⁵ Там троны стоят, троны суда,
троны царства Давида.
- ⁶ Молитесь о мире в Израиле:
«Да будет покой любящим Тебя.
- ⁷ Да будет мир в Твоих стенах,
покой да будет в крепости Твоей.
- ⁸ Ради родных и ближних моих говорю:
да будет здесь мир.
- ⁹ Ради храма Господа, Бога нашего,
молюсь о процветании Иерусалима».

Псалом 122

Песнь на восхождение во храм

- Тебе молюсь, Господь,
чей трон на небесах.
- ² Как раб внимательно следит
за господином, и как рабыня
за хозяйкой наблюдает,
так в ожидании милосердия
обращён наш взор к Господу,
Богу нашему.
- ³ Господи, будь милосерден к нам,
будь милосерден, слишком уж долго
терпели мы оскорбления.
- ⁴ Слишком уж долго себе гордецы
позволяли нас оскорблять
и смеяться над нами.

Псалом 123

Песнь Давида на восхождение во храм

- Что б было, если бы Господь
был не на нашей стороне,
ответь Израиль.
- ² Что б было, если бы Господь
был не на нашей стороне,
когда враги на нас напали?
- ³ Враг в ярости своей живьём
нас поглотил бы.

4 Потопом армия врага нас смыла бы
5 и затопила бы
нас, как бушующие воды.
6 Восславьте Господа, Кто
не дозволил нас врагам убить.
7 Как птицы, пойманные в сети,
мы улетели, сети разорвав.
8 Нам помощь даровал Господь,
создавший небеса и землю.

Псалом 124

Песнь на восхождение во храм

Верующий в Бога подобен горе Сион,
он рухнуть не может, он будет вовеки.
2 Горы Иерусалим окружают,
Господь Свой народ окружает,
Он с ним и сегодня, и вечно.
3 Не будут землю праведных вечно
беззаконные править,
и праведные искушаемы не будут
зло творить.
4 Будь, Господи, добр к добрым людям,
сердца их чисты.
5 Но тех, кто свернул на кривые пути
и зло за собою несёт,
накажет Господь.
Да будет в Израиле мир.

Псалом 125

Песнь на восхождение во храм

Когда Господь Сион восстановил,
для нас подобно сновиденью было это.
2 Сменялись мы, от счастья мы кричали,
и все народы так тогда сказали:
„Господь для этого народа сотворил
великие дела“.
3 Господь для нас сотворил великие дела,
и счастливы мы были.
4 Освободи нас вновь, Господь, наполни
водой иссохшие в пустыне реки.
5 Кто сеет со слезами, тот
с песней радости пожнёт.
6 Кто в поле несёт семена со слезами,
тот с радостью свой понесёт урожай.

Псалом 126

Песнь Соломона на восхождение во храм

Строители теряют понапрасну время,
если
Господь не строит дом,
теряет понапрасну время стража, если

Господь не охраняет город.
2 Потеря времени—вставать рано
и пищу до поздна искать.
Даже во сне Господь хранит тех,
кого любит.
3 Дети—наследство Господне,
дети—Его награда.
4 Сыновья молодого—как стрелы
в руках хорошего солдата.
5 Блажен, кто свой колчан
заполнил сыновьями,
и он не будет посрамлён,
когда с врагами у ворот он будет
говорить.

Псалом 127

Песнь на восхождение во храм

Благословен, кто верит в Бога,
кто следует Его путём.
2 Плодами рук своих насладишься,
будешь счастлив, всё у тебя будет
хорошо.
3 Жена в твоём доме будет
лозой плодоносной,
дети твои за столом, как олива,
которую ты посадил.
4 Да будет Господом благословлён
тот, кто верует в Него.
5 Да благословит тебя Господь с Сиона,
и благоденствие Иерусалима да
увидишь
ты во все дни твоей жизни.
6 Да проживешь ты до внуков своих.
Да будет мир над Израилем!

Псалом 128

Песнь на восхождение во храм

Враги угнетали меня всю жизнь,
расскажи, Израиль, о них.
2 Враги угнетали меня всю жизнь,
но не победили меня.
3 Меня истязали и длинные шрамы
оставили на спине.
4 Но Господь праведный пути мои
разрезал и освободил
от злых меня.
5 Да отступятся все,
кто ненавидит Сион.
6 Да будут они, как на крыше трава,
что вянет, ещё не созрев.
7 Такою травой не наполнить рук,
нет и пригоршни зерна.

8 И пусть идущие мимо не скажут:
„Да благословит вас Господь”,
приветствуя их, не произнесут:
„Благослови вас во имя Господне”.

Псалом 129

Песнь на восхождение во храм

В великой я беде, Господь!
К Тебе о помощи взываю!
2 Услышь меня, услышь
мой плач о помощи.
3 Когда бы за каждый грех наказывал
Ты всех, кто, Господи,
остался бы в живых?
4 Но Ты—Бог прощающий,
и потому чтит Тебя народ.
5 Душа моя жаждет Господа,
в Его слове—моя надежда.
6 Душа жаждет Господа больше,
чем сторож ждёт утра.
7 Уверуй, Израиль, в Господа,
в Нём истинная любовь.
Вновь и вновь нас Господь спасает.
8 Все грехи Он простит Израилю.

Псалом 130

Песнь на восхождение во храм

В сердце моём нету гордости, Господи,
в глазах нет надменности, и меня
не беспокоит то, что понять не под
силу.
2 Но я спокоен, и в душе моей покой,
в душе моей мир, словно у ребёнка
на материнских руках.
3 Израиль, уверуй в Господа,
отныне и вовек.

Псалом 131

Песнь на восхождение во храм

Господи, вспомни Давида
и все страдания его.
2 Он Господу поклялся, дал обет
он Сильному Иакову:
3 „В дом не войду,
не подойду к постели,
4 глаз не сомкну,
не буду спать, пока
5 для Господа не отыщу я дома,
обиталища для Сильного Иакова”.
6 Мы в Ефраиме это слышали, нашли
мы это на полях Иарима.

7 Пойдём в святой шатёр и поклонимся
подножию Господа.
8 Встань, Господи,
иди на место Своего покоя, и Ты,
и ковчег могущества Твоего.
9 Священники Твои да облекутся правдой,
да возликуют те, кто Тебе верен.
10 Ради Давида, Твоего раба,
царя, Тобою избранного, не отвергни.
11 Господь дал клятву,
и её Он не нарушит,
что царями будут
Давидовы потомки.
12 Господь сказал Давиду: „Если будут
твои потомки заветов слушаться моих,
моим законам если подчиняться,
то будут они царствовать вовек”.
13 Господь избрал Сион
для храма Своего.
14 Сказал Господь:
„Здесь будет место отдохновенья Моего
отныне и навек. Я выбрал это место.
15 Благословлю Я этот город, изобилье
дам, даже бедных накормлю.
16 Священников Я облеку спасеньем,
возрадуются все, кто верен Мне.
17 Давида сделаю здесь сильным и све-
тильник
для избранного Мной царя поставлю.
18 Покрою всех врагов Давидовых
позором,
но его царство будет процветать”.

Псалом 132

Песнь Давида на восхождение во храм.

Воистину прекрасно, если люди
живут все в мире.
2 Это подобно маслам драгоценным,
стекающим с головы на бороду,
на бороду Аарона, на его воротник.
3 Это подобно нежной росе Ермона,
омывающей дождями Сион.
На Сионе Господь благословил,
Его благословение—жизнь навечно.

Псалом 133

Песнь на восхождение во храм.

Восхваляйте Господа, рабы Его,
служащие ночью в Божьем храме.
2 Руки возденьте и Господа благословите.
3 Да благословит вас с Сиона Господь,
небо и землю создавший.

Псалом 134

- 1 Восхваляйте Господа!
Рабы Божьи, восхваляйте имя Его.
- 2 Все, кто служит в доме Господнем,
во дворах дома Его,
- 3 восхваляйте Господа за Его доброту,
восхваляйте имя Его,
потому что это прекрасно.
- 4 Господь избрал Иакова,
Господь Израиль избрал народом
Своим.
- 5 Знаю я, что Господь велик,
Он превыше всех других богов.
- 6 Всё творит Господь, что желает
и на небе, и на земле,
в морях, и океанских глубинах.
- 7 Тучи Господь насылает со всех краёв
земли, дождь и молнии насылает,
и вызывает ветер.
- 8 Господь уничтожил в Египте
всех перворождённых людей и зверей.
- 9 Послал Он знамения и в самом сердце
Египта сотворил чудеса против
фараона и его рабов.
- 10 Он многие народы поразил
и погубил царей сильнейших:
11 Сигона, царя аморрейского,
Ога, царя васанского,
и ханаанские царства,
- 12 и все земли в наследство отдал Господь
народу Своему—Израилю.
- 13 Господи, имя Твоё будет вечно,
его не забудет ни одно поколение.
- 14 Господь помогает народу Своему
и к рабам Своим милосерден.
- 15 Идолы язычников—
золото и серебро, сотворены людьми.
- 16 Они не говорят, хотя у них есть рты,
глаза имеют, но не видят.
- 17 У них есть уши, но они не слышат,
и бездыханны их уста.
- 18 И станут идолам подобны те,
кто идолов творил и верил в них.
- 19 Народ Израиля, Господа восхваляй!
Семья Аарона, Господа восхваляй!
- 20 Семья Левия, Господа восхваляй,
все, кто в Господа верует, восхвалите
Его.
- 21 Да будет благословлён Господь с Сиона,
из обители Его—Иерусалима.
Господа восхваляйте!

Псалом 135

- 1 Благодарите Господа за доброту Его.
Любовь Его вечна.
- 2 Благодарите Бога богов.
Любовь Его вечна.
- 3 Благодарите Господа господствующих.
Любовь Его вечна.
- 4 Того, Кто чудеса великие творит.
Любовь Его вечна.
- 5 Господа, Чья мудрость сотворила
небеса.
Любовь Его вечна.
- 6 Над водами Он сушу распростёр.
Любовь Его вечна.
- 7 Он сотворил великие светила.
Любовь Его вечна.
- 8 Солнце Он сотворил, чтобы днём
управлять.
Любовь Его вечна.
- 9 Луну и звёзды управлять ночью.
Любовь Его вечна.
- 10 Господь уничтожил в Египте
всех перворождённых людей и зверей.
Любовь Его вечна.
- 11 Господь Израиль вывел из Египта.
Любовь Его вечна.
- 12 Он показал могущество Своё.
Любовь Его вечна.
- 13 Он море Красное заставил
расступиться.
Любовь Его вечна.
- 14 Провёл Израиль сквозь его глубины.
Любовь Его вечна.
- 15 Он фараона в Красном море утопил и
армию его.
Любовь Его вечна.
- 16 Господь провёл народ Свой через
пустыню—
Любовь Его вечна.
- 17 Царей великих победил.
Любовь Его вечна.
- 18 И всех царей тех уничтожил.
Любовь Его вечна.
- 19 Победил Сигона, царя аморрейского.
Любовь Его вечна.
- 20 Победил Ога, царя васанского.
Любовь Его вечна.
- 21 И отдал их земли Израилю.
Любовь Его вечна.
- 22 Отдал их земли рабу своему Израилю.
Любовь Его вечна.
- 23 В дни несчастий нас Господь не
забывал.
Любовь Его вечна.

- 24 Освободил нас Господь от врагов.
Любовь Его вечна.
25 Всеми живому Он пищу даёт.
Любовь Его вечна.
26 Благодарите Господа Небесного.
Любовь Его вечна.

Псалом 136

- 1 У вавилонских рек сидели мы
и плакали, вспоминая Сион.
2 На ивы арфы мы повесили свои.¹
3 Пленившие нас требовали песен
от нас, счастливых песен о Сионе.
4 Но можно ли нам петь Господни песни,
когда в неволе мы в чужой земле.
5 Пусть правая моя рука играть не
сможет,
если тебя, Иерусалим, забуду.
6 Да прилипнет к небу мой язык,
если тебя, Иерусалим, забуду.
Иерусалим навеки будет самым
великим наслаждением для меня.
7 Вспомни, что мы, народ Эдомский,
сделали, когда разрушен был
Иерусалим.
Вспомни, как они сказали:
«Разрушь Иерусалим!
Разрушь его до основания!»
8 Ты будешь уничтожен, Вавилон.
И будет тот благословен,
кто на тебя наложит заслуженное
наказанье,
кто оплатит тебе всем тем, что ты нам
причинил.
9 Благословен, кто разобьёт о скалы
твоих младенцев.

Псалом 137

Песнь Давида

- Господи, славлю Тебя всем сердцем,
буду песню хвалы Тебе петь перед
другими богами.
2 Славить имя Твоё за любовь
и за истину буду, за то, что вознёс
Ты имя и Слово Твоё надо всеми,
и поклонюсь Твоему храму святому.
3 Молил я Тебя о помощи,
и Ты мне ответил.

¹На ивы ... свои. На арфах играли, восхваляя Господа в иерусалимском храме. Поскольку храм был разрушен, у народа не было причины играть на арфах и петь песни.

- 4 Все цари на земле будут славить Тебя,
когда Слово Твоё услышат.
5 Будут петь они о Господних путях,
о славе Его великой.
6 Господь вознесён высоко,
но заботится Он о смиренных
и гордеца узнаёт издалека.
7 Спаси меня, Господи, когда я пойду
через несчастья, протяни Твою руку
и правой Твоей рукой охраняй меня
от ярости моих врагов.
8 Дай мне Господь, что Ты обещал,
любовь Твоя бесконечна.
Творения рук Твоих, Господь,
не оставляй.

Псалом 138

Дирижёру хора. Хвалебная песнь Давида.

- Господи, испытал Ты меня,
Ты всё обо мне знаешь.
2 Когда сажусь, когда встаю—Ты знаешь,
и мои мысли узнаешь издалека.
3 Когда ложусь я, знаешь Ты,
когда я ухожу.
Тебе пути мои известны.
4 Ещё я уст не разомкнул, как Ты
всё уже знаешь, что хочу сказать я.
5 Ты, Господи, везде вокруг меня—
и впереди,
и сзади, и на мне Твоя рука.
6 Всё удивительно, что знаешь Ты,
постижь
я этого не в состоянии.
7 От Духа Твоего куда могу уйти?
Куда от Твоего присутствия укрыться?
8 Я в небеса пойду—
Ты в небесах, спушись под землю—
там с Тобой встречусь.
9 Взлечу ли на крылах зари,
иль поселюсь за дальними морями,
10 Ты даже там ведёшь меня Своей рукой,
рукою Своею правою поддерживаешь.
11 Скажу:
„Меня сокровит темнота,
дневной свет превратится в полночь”.
12 Но для Тебя и темень не темна,
ночь для Тебя, Господь, светла, как
день.
13 Господь, Ты создал всё, что есть во мне,
соткал меня в утробе материнской.
14 Я славлю, Господи, Тебя за то, что я
прекрасно сотворён и знаю,
что все Твои творения прекрасны.

- 15 Ты обо мне всё знаешь, видел Ты,
как в глубинах материнских крепи
кости
и создавалось тело.
- 16 Меня недовершённого Ты видел,
все дни мои еще до их начала были
записаны в книге Твоей.
- 17 Господь, мне Твои мысли все важны,
как много знаешь Ты!
- 18 Когда бы стал я их считать,
число песчинок они собою превышали
бы,
и, даже закончив счёт, я оставался бы
с Тобой.
- 19 Хотел бы я, чтобы Ты уничтожил
беззаконных
и кровожадных от меня забрал.
- 20 Так убери же всех Тебя хулящих
и имя унижающих Твоё.
- 21 Всех ненавижу, Господи, кто против
Тебя, кто носит ненависть к Тебе.
- 22 Полною ненавистью ненавижу их,
всех их считаю личными врагами.
- 23 Взгляни же, Господи, и, испытав меня,
узнай моё сердце,
узнай мои мысли.
- 24 Взгляни, коль нету злобы в мыслях
у меня, веди меня дорогой бесконечной.

Псалом 139

Дирижёру хора. Один из псалмов Давида.

- 2 Спаси меня, Господь, от беззаконных
и от жестоких охраняи.
- 3 Они в своих сердцах вынашивают
планы
коварные и вечно затевают драки.
- 4 Их языки, словно у змей, раздвоены,
и ядовиты их уста.
- Селах¹
- 5 Отведи от меня руки злобных,
упаси от замышляющих против меня.
- 6 Гордецы на меня раскинули сети,
прячут ловушки и ставят капканы на
дороге моей.
- Селах¹
- 7 Господи, Ты мой Боже,
услышь молитву мою о помощи.
- 8 Господи, владыка мой,
Ты—мой Спаситель сильный,

¹*Селах* Это слово не имеет точного перевода.
Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука
певцу или музыканту.

- Ты—словно шлем,
что охраняет голову в битве.
- 9 Не дай планам беззаконных,
Господи, сбыться,
не дай им того, что хотят, чтобы
не возгордились они.
- 10 Пусть покроются бедами,
что их языки накликали,
головы тех, кто на меня нападал.
- 11 Пусть горящие угли на них упадут,
да будут брошены они
в трясины, из которой не выбраться.
- 12 Не дай лжецам этим выжить,
пусть преследуют беды жестоких.
- 13 Знаю, Господь справедливо судить
будет бедных, угнетённым поможет.
- 14 Праведные будут славить имя Твоё,
будут обитать в Твоём присутствии.

Псалом 140

Песня Давида

- Господи, зову Тебя, скорей приди,
к Тебе воззвал я.
Услышь мой голос, когда к Тебе
взываю.
- 2 Да будет молитва моя для
Тебя благовоением и жертвой вечерней
Тебе пусть будет моя молитва.
- 3 Стражу поставь у рта моего,
чтобы следила
за дверьми моих уст.
- 4 Не дай моему сердцу ко злу обратиться,
не дай мне примкнуть к делу неправых,
с творящими зло не дай ничего
разделить.
- 5 Пускай поправит праведный меня,
и это восприму я, как добро.
Не дай беззаконным лить елей мне
на голову, я от этого не уклонюсь.
Но против зло творящих молиться буду.
- 6 Да будут вожди их наказаны, чтобы
беззаконные поняли, что говорю я
правду.
- 7 Люди землю распахивают,
разбрасывают вокруг,
так и наши кости разбросаны около
наших могил.
- 8 Глаза мои устремлены к Тебе, Господь,
в Тебе спасение моё,
не отдавай же меня смерти.
- 9 Не дай мне попасть в капканы,
расставленные для меня,
от ловушек беззаконны меня охраняи.

- ¹⁰ Пусть запутаются беззаконные в сетях своих, и пройду я нетронутый.

Псалом 141

Один из маскилей¹ Давида. Молитва времён, когда он был в пещере.

- К Господу взываю,
возвышаю голос мой к Господу.
² Изолью все мои жалобы перед Ним,
расскажу Ему обо всех бедах.
³ Враги мои поставили ловушки.
Почти потерял я надежду.
И только Ты, Господи, знаешь пути мои.
⁴ Оглянись, и увидишь, что нет мне спасения, нет никого, кто заботился бы обо мне.
⁵ К Господу обращаюсь за помощью.
Ты—место спасения моего, только Ты можешь продлить дни мои.
⁶ Услышь молитву мою, потому что в нужде я, охрани от преследователей моих, потому что слишком сильны они для меня.
⁷ Освободи меня из моей темницы, чтобы мог я славить имя Твоё.
И тогда соберутся праведные вокруг меня,
ибо позаботился Ты обо мне.

Псалом 142

Одна из хвалебных песен Давида

- Господи, услышь мою молитву,
мой плач о милосердии услышь,
пусть истина и праведность Твоя придут ко мне.
² Не осуди раба Твоего—
ибо в сравнении с Тобой, воистину не праведен никто.
³ Но враг меня преследует,
он бросил в грязь меня и заставляет жить в темноте, как тех,
кто умер.
⁴ Меня надежда покидает,
в сердце ужас.
⁵ О давних вспоминая временах,
я размышляю о делах Твоих,

о том, что сделал Ты могуществом своим.

- ⁶ К Тебе протягиваю руки—жаждет моя душа Тебя,
как ждёт дождя иссохшая земля. Селах²
⁷ Я духом пал, ответь Господь скорее.
Не прячь от меня лица Твоего,
не дай уподобиться сходящим в могилу.
⁸ Пусть утро принесёт слова Твоей любви великой,
потому что я верую в Тебя.
Наставь на путь, которым должен я идти,
к Тебе вознёс я свою душу.
⁹ В Тебе ищу спасения, Господь, убереги от врага.
¹⁰ Дай знать—чего Ты хочешь от меня,
поскольку Ты—мой Бог.
Пусть добрый дух Твой ведёт меня по гладкому пути.
¹¹ Не дай мне умереть, Господь.
Спаси от бед и покажи Твою и доброту, и справедливость.
¹² Яви мне милость,
и заставь молчать моих врагов,
и всех их уничтожь, ведь я—Твой раб.

Псалом 143

Давиду

- Да восхвален будет Господь,
Скала моя тот, кто меня к войне готовит,
руки—к битве.
² Он Бог мой любящий, убежище моё,
Он—крепость мне и щит, Он помогает мне управлять моим народом.
³ Господь, ну почему так люди важны для Тебя, и почему Ты замечаешь человеческих сынов?
⁴ Дыханию подобен человек,
и дни его, как убегающая тень.
⁵ Господь, спустись, прорвавши небеса,
и горы тронь, чтоб задымились.
⁶ Брось молнии и разбросай врага,
пускай от стрел Твоих враг убегает.
⁷ Достань меня с небес, спаси меня от вод могучих и от чужеземцев.

¹маскилей Точное значение этого слова не вполне ясно. Оно может означать „стихи размышления“, „стихи наставления“ или же „мастерски написанные стихи“.

²Селах Это слово не имеет точного перевода. Возможно, оно указывало на паузу или усиление звука певцу или музыканту.

8 Обманчивы их руки, фальшивы рты.
 9 Я новой песней воспою Тебя, Господь,
 играя для Тебя на десятиструнной лире.
 10 Тебе, дающему царям победу,
 спасителю
 раба Давида от смертного меча.
 11 Спаси меня и сохрани от чужеземцев,
 что ложь творят своими правыми
 руками,
 чьи лживы рты.
 12 Деревьям юным наши сыновья
 подобны,
 и дочери—колоннам стройным во
 дворце.
 13 Хлёба полны хранилища наши,
 на пастбищах наших тысячи тысяч
 овец.
 14 Стада наши умножаются,
 не будет ни разрушенных стен,
 ни пленников,
 и никто не плачет от горя.
 15 Блажен народ, для которого всё это
 сбудется,
 блаженны те, для кого Господь—Бог.

Псалом 144

Псалом Давида

Бог мой и Царь, восхваляю Тебя,
 славлю имя Твоё вовеки.
 2 Каждый день восхваляю имя Твоё,
 превозносить Его буду вовеки.
 3 Господь велик и восхваления достоин,
 Его прекрасных дел не перечесть.
 4 Из поколения в поколение будут
 Твои творения передавать и славить
 Твои могущественные дела.
 5 И задумаюсь я над славным величием
 Твоим, и над чудесами Твоими.
 6 О могуществе дел Твоих будут все
 говорить, и расскажу я о делах
 Твоих.
 7 Будут праздновать все Твою щедрую
 доброту, будут петь о Твоей правед-
 ности.
 8 Милосерден и добр Господь,
 терпелив и полон любви.
 9 Добр к каждому Господь и милосерден
 ко всем, Им сотворённым.
 10 Тебя восславят все, кого Ты сотворил,
 превознесут Тебя Твои святые.
 11 О славе царства Твоего они расскажут
 и о могуществе Твоём.

12 Все люди о делах Твоих узнают,
 о Твоём прекрасном царстве.
 13 Вовеки Твоё царство будет, управлять
 Ты будешь всеми поколениями.
 Господь во всём, что говорит Он, верен,
 Он милостив во всех Своих делах.
 14 Господь всех павших поднимает,
 поддерживает нас в беде.
 15 К Тебе все обращают взоры,
 чтоб каждому Ты вовремя дал пищу.
 16 Господи, Ты открываешь руки
 и насыщаешь всех.
 17 Во всём Господня праведность,
 Он добр во всех Своих делах.
 18 К любому, кто Его зовёт, Он близок,
 ко всем, кто Его истинно зовёт.
 19 Он выполняет все желания тех,
 кто в Него верит,
 Он их молитвы слышит и спасает.
 20 Того, кто любит Его истинно,
 Господь хранит,
 а незаконных всех уничтожит.
 21 Я буду славить Господа, пусть каждый
 восславит Его имя,
 отныне и вовеки!

Псалом 145

1 Славьте Господа!
 Душа моя, Господа восхваляй.
 2 Буду всю жизнь мою Господа славить,
 хвалу Ему петь пока буду жив.
 3 Людям не доверяйся, на властителей
 не надейся, они не способны спасти.
 4 Их покидает дух, они уходят в землю,
 и планы их кончаются тотчас.
 5 Благословен, кто возложил на Господа
 надежды на спасение.
 6 Создатель и земли, и неба,
 морей, всего, что в них,—
 Он это верно и извечно охраняет.
 7 Обиженным Он помогает,
 голодных кормит,
 заключённых освобождает.
 8 Он возвращает зрение слепым,
 упавших поднимает,
 для праведных Его любовь.
 9 Господь пришельцам помогает,
 даёт поддержку вдовам и сиротам,
 но пресекает незаконным путь.
 10 Господь вовеки будет править,
 Сион, Твой Бог пребудет в поколениях.
 Восславьте Господа!

Псалом 146

- 1 Славьте Господа, ибо Он благ!
Воспевайте Бога нашего,
ибо славить Его сладостно и правильно.
- 2 Господь отстроил Иерусалим,
привёл обратно весь народ
Израиля, который в плен угнали.
- 3 Разбитые сердца Он исцеляет,
врачует раны.
- 4 Он количество звёзд исчисляет
и каждой даёт имя.
- 5 Велик Господь и могуществен,
нет мудрости Его предела.
- 6 Господь возвышает смиренных,
повергает на землю коварных.
- 7 Пой Господу с благодарностью,
играй для Него на арфе.
- 8 Небо тучами Он покрывает,
на землю дождь посылает,
траву на холмах заставляя расти.
- 9 Он пищу даёт животным
и птицам, когда они просят.
- 10 Ему никогда не в радость
ни конь боевой, ни воин, —
радость Ему приносят,
те, кто верят в Его любовь,
кто связывает надежду
с любовью Его бесконечной.

Псалом 147

- 1 Превозноси Господа, Иерусалим,
Сион, славь Господа.
- 2 Опоры ворот твоих Он крепкими
делает,
Он благословляет твой народ,
утверждает мир в твоих пределах и
насыщает тебя лучшим зерном.
- 4 На землю Он шлёт повеленья Свои, им
все подчиняются быстро.
- 5 Он покрывает снегом, как шерстью,
землю, как пепел сыплет мороз.
- 6 Град, словно камни, Он с неба бросает,
холод Его непосилен для нас.
- 7 Но по Его повеленью таять всё
начинает, дуют ветра и бегут ручьи.
- 8 Иакову слово Своё Он сказал, законы
свои и заветы—Израилю.
- 9 Он этого не сделал для других
народов—они Его слова не знают.
Господа восхваляйте!

Псалом 148

- 1 Восхваляйте Господа!
Ангелы, восславьте Господа на небесах.
- 2 Восславьте Его, ангелы,
всё воинство Его, восславьте Господа.
- 3 Восславьте Его, солнце и луна,
восславьте Его все вы, блещущие
звёзды.
- 4 Восславьте Его, небеса небес,
и воды, что выше небес.
- 5 Восславьте имя Господа, по слову
Его они все были сотворены.
- 6 На веки вечные Он всё установил
и дал Свои бессмертные законы.
- 7 С земли Его восславьте все:
морские чудища и водные глубины,
град, молнии, снег, ветер, всё,
что Ему служит,
- 9 холмы и горы,
кедры и плодовые деревья,
зверь дикий и домашний скот,
и живность малая, и птицы,
цари земли, цари народов,
князья, правители земли,
и юноши, и девы, стар и млад.
- 12 Все восхваляйте имя Господа,
ибо только Его имя превознесено!
Слава Его превыше земли и небес.
- 14 Восхвалят люди преданных Ему.
И будут люди восхвалять Израиль, —
народ, что близок Его сердцу.
Восхваляйте Господа!

Псалом 149

- 1 Господа восхваляйте!
Новую песню Господу пойте,
хвалебную песнь на широком
собрании Его святых.
- 2 Да возрадуется Израиль Создателю,
да будет народ Сиона рад Царю.
- 3 Пусть, танцуя, восхвалят Господа,
играя на тамбуринах и арфах.
- 4 Потому что доволен Господь
народом Своим, украшает Свой
народ смиренный Он спасением.
- 5 Идущие за Ним, возрадуйтесь победе,
будьте счастливы даже на ложе своём.
- 6 Да восхвалит Господа криками народ,
да возьмут обоюдоострые мечи,
чтобы отомстить народам,
чтобы наказать племена,
чтоб кандалы согнули их царей
и оплели князей оковы.

- ⁹ чтоб возвестить, что это наказание
по слову Господа, и это
победа всех, кто верен.
Восславьте Господа!

Псалом 150

- ¹ Господа восхваляйте!
Восхваляйте в Его храме,
Его могущество на небесах.
² Восславьте за дела Его могуществен-
ные,

- восславьте за величие.
³ Звуками труб восславьте Его,
восславьте на арфах и лирах,
⁴ восславьте Его тамбурином и плясками,
восславьте на струнных инструментах
и флейтах!
⁵ Восславьте ударом в цимбалы,
громким ударом в цимбалы!
⁶ Да восславят Господа живущие на
земле!
Славьте Господа!

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>